

Mode d'emploi

SÈCHE-LINGE

FR

Français, 1

DE

Deutsch, 19

ES

Español, 37

FR

AQUALTIS

AQC8 2F7



- Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d'emploi.
Conservez ce manuel à portée de main afin de pouvoir le consulter à nouveau si nécessaire. Emportez-le si vous déménagez et, si vous vendez l'appareil ou le confiez à quelqu'un, veillez à lui remettre le livret fourni avec l'appareil de sorte que le nouveau propriétaire soit informé des consignes de sécurité et du fonctionnement du sèche-linge.
Lisez attentivement ces instructions. Les pages suivantes contiennent des informations importantes sur l'installation et le fonctionnement de l'appareil.

Table des matières

Informations importantes, 2-3

Installation, 4

- Où placer votre sèche-linge ?
Ventilation
Raccords électriques
Mise à niveau du sèche-linge
Avant d'utiliser votre sèche-linge

Description du sèche-linge, 5

- Ouverture du hublot
Fonctions
Tableau de commande

Affichage, 6

Démarrage et programmes, 7-12

- Sélection d'un programme
Programmes spéciaux
Tableau des programmes
Commandes

Linge, 13-14

- Trier votre linge
Conseil de lavage
Vêtements spéciaux
Temps de séchage

Avertissements et suggestions, 15

- Consignes de sécurité générales
Économie d'énergie et respect de l'environnement

Entretien et nettoyage, 16

- Mise hors tension
Nettoyez le filtre après chaque cycle
Vérifiez le tambour après chaque cycle
Videz le collecteur d'eau après chaque cycle
Nettoyage du filtre de la pompe à chaleur
Nettoyage du sèche-linge

Dépannage, 17

Réparation, 18

- Mise au rebut

Informations importantes

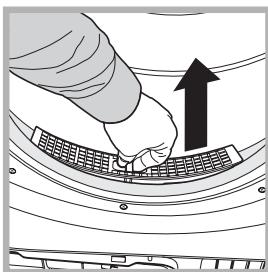
FR

Pour que votre sèche-linge à condensation fonctionne correctement, vous devrez respecter les consignes d'entretien suivantes :

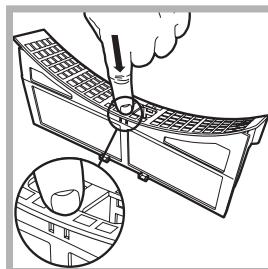
Filtre à peluches - Vous devez nettoyer le filtre à peluches à la fin de chaque cycle de séchage.



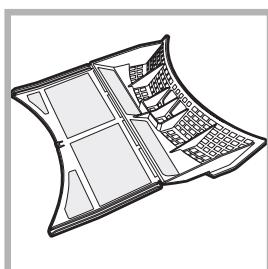
Étape 1
Ouvrez le hublot de votre sèche-linge.



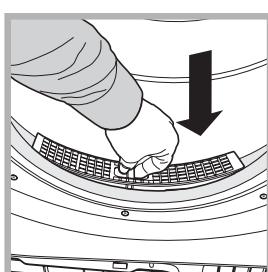
Étape 2
Retirez le filtre à l'aide des deux encoches passe-doigts.



Étape 3
Pour ouvrir le filtre, relâchez le loquet.



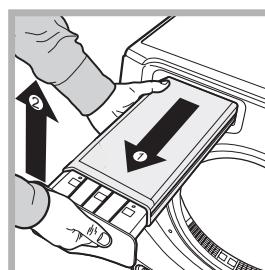
Étape 4
Nettoyez les dépôts de peluches sur la surface intérieure des mailles du filtre.



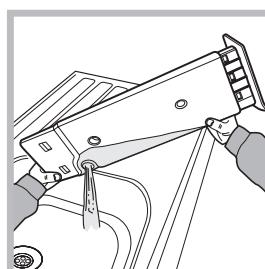
Étape 5
Replacez le filtre. Ne faites jamais tourner votre sèche-linge sans filtre.

Si vous ne nettoyez pas le filtre après chaque cycle de séchage, les performances de votre machine peuvent s'en trouver réduites. Le séchage peut être plus long et la consommation électrique plus importante.

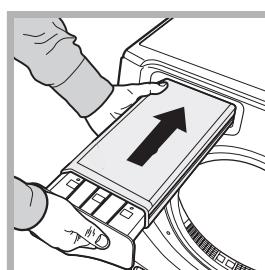
Collecteur d'eau - Vous devez vider le collecteur d'eau après chaque cycle de séchage.



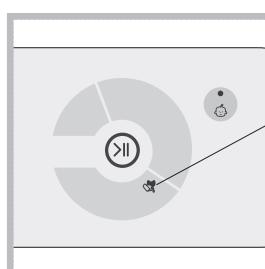
Étape 1
Tirez le collecteur vers vous et retirez-le complètement du sèche-linge.



Étape 2
Videz le récipient.



Étape 3
Replacez le collecteur en veillant à bien l'enfoncer à fond.



! Le témoin "Vider l'eau" reste allumé pour vous rappeler de vider le collecteur au début de chaque programme.

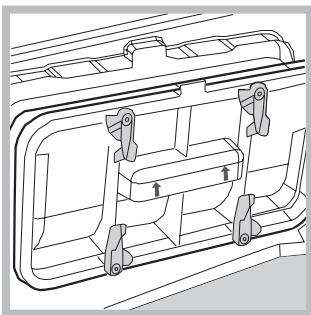
Amorçage du système de récupération d'eau
Si votre sèche-linge est neuf, le collecteur ne récupérera pas l'eau tant que le système n'a pas été amorcé. Cela nécessite un ou deux cycles de séchage. Une fois le système amorcé, l'eau sera récupérée à chaque cycle.

Filtre de la pompe à chaleur – Pour un bon fonctionnement, il faut nettoyer le filtre tous les cinq cycles de séchage ; pour optimiser les performances de séchage et réduire la consommation d'énergie, il est toutefois conseillé de nettoyer le filtre après chaque cycle de séchage.



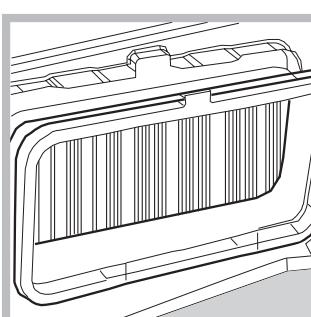
Étape 1

Ouvrir le couvercle de la pompe à chaleur.
- maintenez la poignée et tirez vers vous.



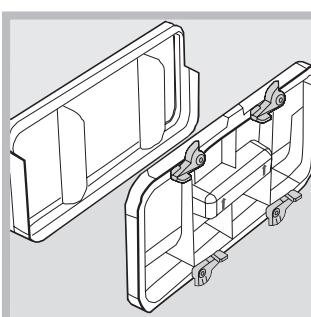
Étape 2

Retirer le groupe filtre en tournant les 4 clips jusqu'à leur position verticale et tirer le filtre vers soi.
(Il se peut qu'il y ait des résidus d'eau dans le filtre, c'est tout à fait normal).



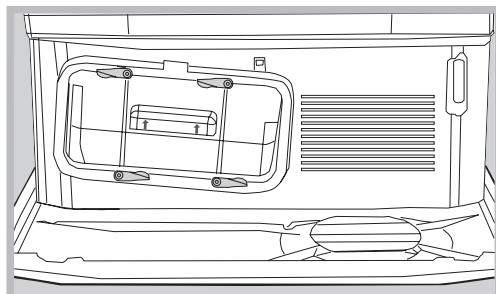
Étape 3

Si vous remarquez une accumulation de peluche sur les plaques du condensateur, nettoyez-les avec précaution à l'aide d'un chiffon humide, d'une éponge ou d'un aspirateur. N'utilisez pas vos doigts.



Étape 4

Séparer les deux parties du filtre, retirer tout dépôt de peluches de la face intérieure de la maille du filtre. Nettoyer le joint du filtre. Réassembler les deux parties.



Étape 5

Réinstaller le filtre – s'assurer que le groupe est totalement inséré, tourner les 4 clips jusqu'à leur position horizontale.

Le manque de nettoyage du filtre de la pompe à chaleur diminue l'efficacité de séchage et pourrait endommager le sèche-linge. Pour optimiser les performances de séchage, il est conseillé de nettoyer le filtre de la pompe à chaleur après chaque cycle de séchage.

Données techniques

Capacité nominale de linge en coton pour le « programme coton standard » à pleine charge - kg	8.0
Classe d'efficacité énergétique	A++
La consommation d'énergie annuelle (AEc)* pondérée Kwh	235.3
Ce sèche-linge domestique à tambour est un sèche-linge	Automatique
Ce sèche-linge domestique à tambour est un sèche-linge	À condens.
Consommation d'énergie à pleine charge ; Edry- kWh	1.99
Consommation d'énergie à demi-charge ; Edry½,- kWh	1.07
Consommation d'électricité : mode arrêt (Po) - Watts	0.17
Consommation d'électricité : mode laissé sur marche (Pl) - Watts	3.73
Durée du mode laissé sur marche pour le système de gestion de la consommation d'électricité - minutes	30
Le programme coton standard** adapté pour le séchage de textiles en coton normalement humides constitue le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton à pleine charge et à demi-charge.	
Durée du programme - pondérée (Tt) pour pleine et demi-charge - minutes	168
Pleine charge (Tdry) - minutes	224
Demi-charge (Tdry½) - minutes	126
Classe de taux de condensation	B
Taux de condensation moyen - %	
charge pleine Cdr	82
demi-charge Cdry½	81
pondéré (Ct) pleine et demi-charge	81
Niveau de bruit aérien - dB(A) re 1 pW	70

Il s'agit du cycle de lavage test conformément à la Réglementation 392/2012. Vous trouverez les fiches techniques de tous nos produits sur notre site Internet <http://www.hotpoint.eu/hotpoint/>.

*La consommation annuelle est basée sur 160 cycles de séchage pour le programme coton standard à pleine charge et à demi-charge, et sur la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

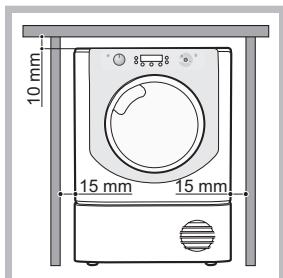
**Le programme coton standard est "Coton Prêt à Ranger"

Installation

FR

Où placer votre sèche-linge ?

- Placez le sèche-linge à une distance suffisante des cuisinières à gaz, cuisinières, réchauds et tables de cuisson car les flammes peuvent endommager l'appareil. Pour garantir un fonctionnement optimal, installez votre sèche-linge dans une pièce à température ambiante entre 20 et 23 °C. Cependant, l'appareil fonctionnera si la température de la pièce se situe entre 14 et 30 °C. Si vous comptez installer l'appareil sous une table de travail, veillez à laisser un espace de 10 mm entre la surface et les objets situés sur ou au-dessus de la machine ainsi qu'un espace de 15 mm entre les côtés et le mobilier ou le mur. Cela permettra la bonne circulation de l'air.



Ventilation

- En cas d'utilisation du sèche-linge, la ventilation doit être suffisante. Veillez à placer votre sèche-linge dans un environnement qui n'est pas trop humide et offrant une bonne circulation de l'air. La ventilation autour du sèche-linge est essentielle à la condensation de l'eau obtenue pendant le lavage. Le sèche-linge ne fonctionnera pas correctement dans un espace clos ou dans un placard.
! Si vous utilisez le sèche-linge dans une petite pièce ou dans un endroit froid, vous pourriez constater de la condensation.
! Il est conseillé de ne pas installer le sèche-linge dans un placard. L'appareil ne doit en aucun cas être installé derrière une porte fermant à clé, une porte coulissante ou une porte dont les charnières se trouveraient du côté opposé à celles du hublot.

Évacuation de l'eau

- Si la machine se trouve à proximité d'une évacuation, vous pourrez évacuer l'eau condensée directement sans utiliser le collecteur. Dans ce cas, il n'est plus nécessaire de vider le collecteur après chaque cycle.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus ou à proximité d'une machine à laver, vous pouvez utiliser la même évacuation. Détachez simplement le tuyau indiqué dans l'illustration A et reliez-le à l'évacuation.
- Si l'évacuation est plus éloignée, vous pouvez acheter et relier un tuyau de la même section afin de pouvoir vous raccorder à l'évacuation.
- Pour installer le nouveau tuyau, il vous suffit de remplacer le tuyau existant comme le montre l'illustration B.
- ! La hauteur de vidange doit être inférieure à 1 m du bas du sèche-linge.**
- ! Une fois le sèche-linge installé, veillez à ce que le tuyau d'évacuation ne soit pas courbé ou tordu.**

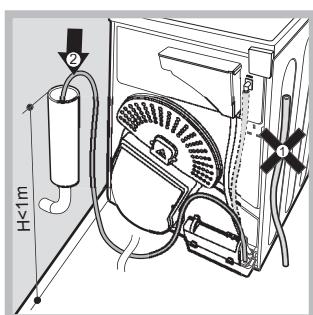
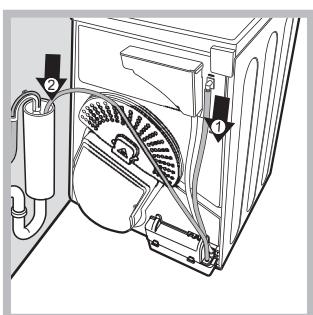


Fig. A

Fig. B

Raccords électriques

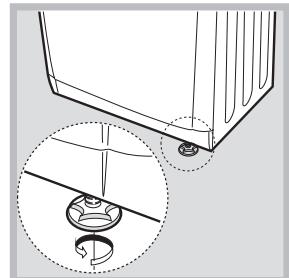
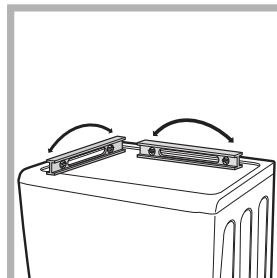
Veillez à effectuer les opérations suivantes avant d'introduire la fiche dans la prise électrique :

- Vos mains doivent être sèches.
- La prise doit être reliée à la terre.
- La prise doit pouvoir résister à la puissance maximale de la machine, laquelle figure sur la plaque signalétique (*voir Description du sèche-linge*).
- La tension d'alimentation doit être comprise dans les valeurs indiquées sur la plaque signalétique (*voir Description du sèche-linge*).
- La prise doit être compatible avec la fiche du sèche-linge. Si ce n'est pas le cas, remplacez la fiche ou la prise.
- ! Évitez les rallonges.**
- ! Le sèche-linge ne doit pas être installé à l'extérieur, même à l'abri. L'exposition à la pluie et aux orages est très dangereuse.**
- ! La prise électrique doit se trouver à portée du câble électrique du sèche-linge.**
- ! Le cordon d'alimentation ne peut être plié ou écrasé.**
- ! Si la fiche utilisée n'est pas remplaçable, elle devra être éliminée en toute sécurité. Veillez à NE PAS la laisser dans un endroit où elle serait susceptible d'être intégrée à une prise et provoquer une électrocution.**
- ! Le cordon d'alimentation doit faire l'objet d'un examen périodique. En cas de besoin, il devra être remplacé par un câble spécialement prévu pour ce sèche-linge et placé par un technicien agréé (*voir Réparation*). Les nouveaux cordons d'alimentation ou les modèles plus longs sont disponibles chez les revendeurs agréés moyennant des frais supplémentaires.**
- ! Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes.**

! Si vous souhaitez de plus amples informations, prenez contact avec un technicien agréé.

Mise à niveau du sèche-linge

Le sèche-linge doit être installé sur une surface plane pour un fonctionnement optimal.



Après avoir installé le sèche-linge dans sa position définitive, contrôlez s'il est placé de niveau dans le sens de la largeur dans un premier temps et ensuite sur la profondeur. Si le sèche-linge n'est pas de niveau, régler les deux pieds avant jusqu'à atteindre une position adéquate.

Avant d'utiliser votre sèche-linge

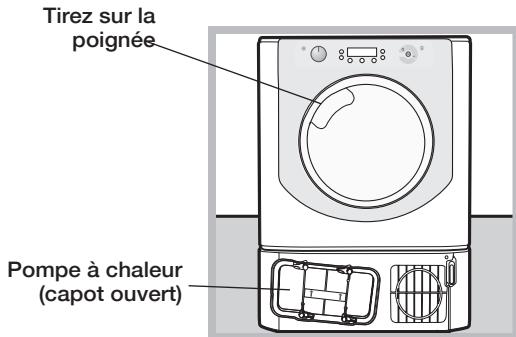
Lorsque vous avez installé votre sèche-linge et avant de l'utiliser, nettoyez l'intérieur du tambour afin de retirer la poussière accumulée lors du transport.

ATTENTION : avant d'utiliser le sèche-linge, assurez-vous qu'il est resté en position verticale pendant au moins 6 heures.

Description du sèche-linge

FR

Ouvrir la porte



Fonctions

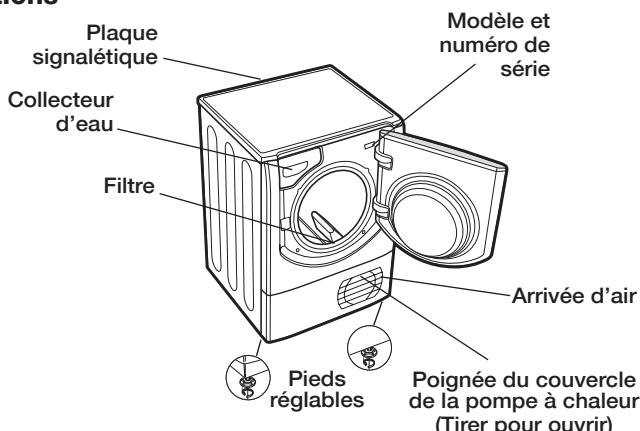
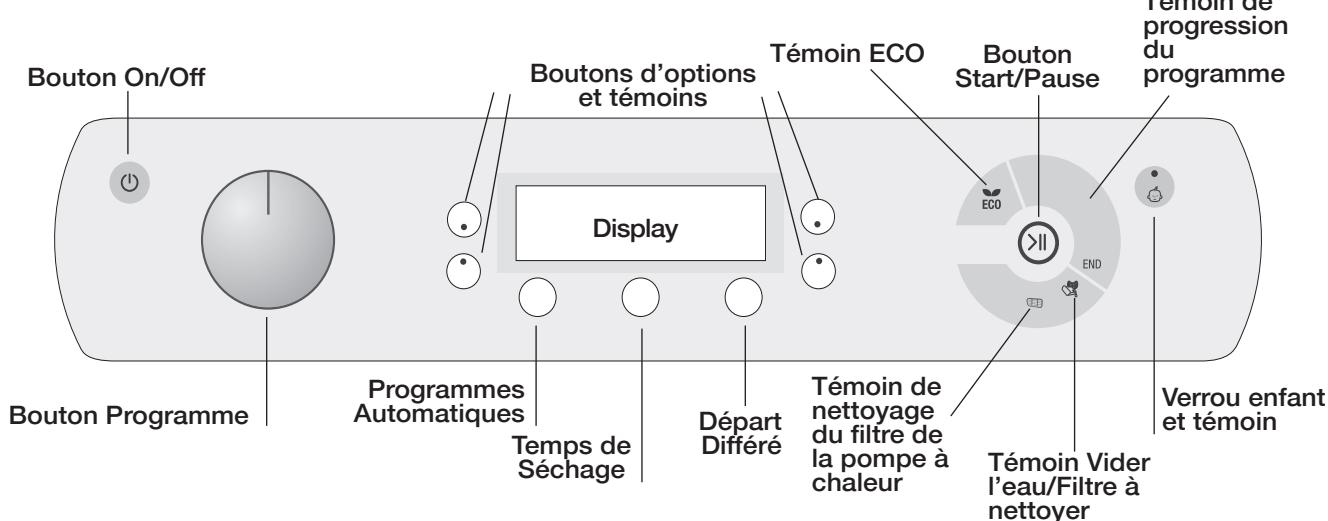


Tableau de commande



Le bouton Start/Pause s'allume si le sèche-linge fonctionne. Si vous appuyez sur ce bouton et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes lorsque l'appareil est en marche, le sèche-linge s'arrête. Le témoin indique que le sèche-linge est en cours d'utilisation ou prêt pour la sélection du programme.

Le bouton **Programmes** permet de définir le programme : agissez sur ce bouton jusqu'à ce qu'il pointe vers le programme que vous souhaitez utiliser (voir *Démarrage et Programmes*).

Les boutons et témoins **Options** permettent de sélectionner les options accessibles à partir du programme actif. Les témoins indiquent que l'option a été sélectionnée (voir *Démarrage et Programmes*).

Le **Tableau de commande** se compose de trois parties : Séchage par sonde = Niveau de séchage, Séchage par minuterie = Durée du séchage et Temps restant / Départ différé. Chaque partie dispose d'un sélecteur spécifique (voir *Affichage*).

Bouton **Start/Pause** avec témoin lumineux : lorsque le témoin vert clignote lentement, appuyez sur le bouton pour démarrer le programme. Une fois le cycle démarré, le témoin reste fixe. Pour mettre le programme en pause, appuyez à nouveau sur le bouton, le témoin deviendra orange et commencera à clignoter. Pour redémarrer le programme après une interruption, appuyez à nouveau sur le bouton (voir *Démarrage et Programmes*). Note: cette témoin clignote orange à la fin du programme, si vous avez activé la fonction "Antifroissage".

Les témoins de progression du programme indiquent l'avancement du programme (voir *Démarrage et Programmes*).

Le témoin **Vider l'eau "h2o"** indique que le collecteur d'eau doit être vidé. Le témoin s'éteint quelques secondes après que vous avez vidé le collecteur, à condition que le sèche-linge soit allumé (voir *Commandes*).

Remarque : si le collecteur est plein, l'écran affiche "**h2o**" et le témoin clignote. Le système de chauffage s'éteint alors et vos vêtements ne sèchent pas.

Le témoin **Vider l'eau/Filtre à nettoyer** fait office de rappel avant chaque programme. Il est en effet important de nettoyer le filtre et de vider le collecteur à chaque usage (voir *Entretien et nettoyage*).

Le **témoin de nettoyage du filtre de la pompe à chaleur** signale qu'il faut nettoyer le filtre à intervalles réguliers (voir *Entretien et nettoyage*).

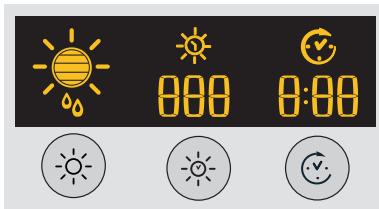
Bouton **Verrou enfant/témoin** Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé après avoir sélectionné votre programme et les options. Cela évite la modification des paramètres. Lorsque le témoin est allumé, les autres boutons et le bouton de programmation sont désactivés. Maintenez le bouton pour annuler la fonction. Le témoin s'éteindra.

Témoin ECO - Ce témoin s'allume si vous sélectionnez les options consommant le moins d'énergie (voir *Commandes*).

Affichage

FR

L'écran se compose de trois parties avec un bouton pour chacune.



Programmes Automatiques



Lorsque vous sélectionnez un programme avec l'option Séchage par sonde, appuyez et relâchez le bouton jusqu'à ce que la sensibilité de la sonde de séchage s'affiche. Si l'option n'est pas disponible, l'affichage clignote et vous entendrez trois bips.

! Certains programmes de séchage ne sont pas compatibles avec certains niveaux.

Niveaux de séchage disponibles

- ⌚ **Humide:** il s'agit du niveau de séchage le plus délicat qui permet de ne pas devoir étendre du linge complètement détrempé. C'est le niveau parfait après un lavage à la main si vous souhaitez ensuite étendre vos vêtements à l'air libre et que vous ne voulez pas les sécher entièrement au sèche-linge.
- ☀ **Prêt à Repasser:** un séchage très délicat, avec l'humidité résiduelle la plus élevée. Cette option est utile pour les vêtements que vous souhaitez ensuite repasser.
- ☀ **Délicat Cintre:** : le mode de séchage adapté pour les vêtements délicats à suspendre (les rideaux, par exemple).
- ☀ **Sur Cintre:** niveau de séchage pour les vêtements que l'on range sur des cintres.
- ☀ **Délicat Ranger:** pour les vêtements délicats à plier et à ranger dans l'armoire
- ☀ **Prêt à Ranger:** les vêtements sont complètement secs et prêts à être pliés et rangés dans l'armoire.
- ☀ **Prêt à Porter :** c'est le niveau le plus puissant, utilisé pour les vêtements qui seront portés juste après la fin du cycle.

Temps de Séchage



Une fois le programme offrant un séchage minuté sélectionné, appuyez sur le bouton Minuterie pour introduire la durée du séchage. Le temps diminue à chaque fois que vous appuyez et relâchez ce bouton (voir Démarrage et programmes). Chaque pression diminue le temps affiché (220, 180, 150, 120, 90, 60, 40) Une fois la dernière valeur atteinte, la première s'affiche à nouveau. Si l'option Séchage minuté est indisponible, l'écran clignote et vous entendez trois bips. Le temps sélectionné reste affiché après que le programme a démarré. Le temps sélectionné reste affiché une fois le programme lancé et vous pouvez le modifier en cours de route si vous le souhaitez

! Vous pouvez sélectionner un niveau pour le séchage par sonde ou un temps de séchage donné.

Départ différé



Si vous sélectionnez un programme disposant de l'option Départ différé, vous pourrez définir une valeur pour le départ différé.

Chaque pression sur le bouton Départ différé ⏱ augmente la valeur d'une heure (de **1h à 24h** et ensuite **OFF** pour annuler le retard après cinq secondes).

Pour les départs différés de 10 heures et plus, l'afficheur indique le délai en heures jusqu'à 10 heures pour ensuite afficher les minutes (à partir de **9:59**). Pour les départs différés de moins de 9 heures, l'écran affiche les heures et les minutes et le compte à rebours s'effectue en minutes pendant toute la durée.

Après avoir appuyez sur le bouton Démarrage/Pause ➡, vous pouvez modifier le délai de départ différé ou annuler ce dernier, si vous le souhaitez.

Au terme du délai, le symbole ⏱ s'éteint et le **temps restant** s'affiche.

Si vous avez opté pour un séchage minuté, lors de la programmation, l'écran affichera le temps de séchage au milieu de l'écran. Appuyez sur le bouton Départ pour afficher le temps et le compte à rebours.

Temps restant

Si l'icône ⏱ est éteinte, le temps affiché correspond au **temps restant** avant la fin du programme.

En présence de programmes minutés, le temps affiché au cours du cycle correspond au temps restant.

En présence d'un programme automatique, le temps affiché est une estimation du temps restant.

Lorsque le programme est sélectionné, l'écran affiche le temps nécessaire au séchage d'une machine complète. Le temps restant est contrôlé constamment pendant le cycle de séchage et est modifié au fur et à mesure pour afficher l'estimation la plus précise possible.

Le temps restant s'affiche en heures et en minutes. Le compte à rebours s'effectue par minute.

Les deux points séparant les heures et les minutes clignotent pour indiquer le décompte.

L'écran signale aussi les problèmes éventuels au niveau du sèche-linge. Le cas échéant, l'écran affiche un "F" suivi d'un code. Les quatre témoins d'option et le témoin de pause clignotent en orange (voir Dépannage).

Démarrage et programmes

Sélection d'un programme

1. Raccordez le sèche-linge à la prise électrique.
2. Triez votre linge selon le type de textile (*voir Linge*).
3. Ouvrez le hublot et vérifiez si le filtre est propre et en place. Le collecteur d'eau doit être vide et en place (*voir Entretien*).
4. Remplissez la machine et vérifiez si les vêtements ne bloquent pas le joint. Fermez la porte.
5. Si le témoin Marche/Arrêt est éteint, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt .
6. Sélectionnez le programme correspondant aux vêtements à sécher en consultant le tableau des programmes (*voir Programmes*) et les indications relatives à chaque type de textile (*voir Linge*).
7. Le cas échéant, sélectionnez Séchage par sonde  ou Séchage minuté  en appuyant sur le bouton correspondant jusqu'à ce que vous atteigniez le niveau ou la durée désirée.
! Consultez le tableau des programmes pour de plus amples informations.
8. Définissez le temps nécessaire au départ différé et d'autres options si nécessaire (*voir Affichage*).
9. Si vous souhaitez entendre un signal sonore à la fin du programme, appuyez sur le bouton ALARME .

Remarque: si vous avez sélectionné l'option Crease Care, cette option n'est pas disponible.

10. Appuyez sur le bouton MARCHE  pour commencer. L'écran affiche une estimation du temps nécessaire à la fin du programme. Au cours du programme de séchage, vous pouvez vérifier le linge et sortir les vêtements secs pendant que les autres continuent à sécher. Lorsque vous refermez le hublot, appuyez sur MARCHE

Programmes spéciaux

Programme Repassage facile

Le programme Repassage facile est un programme court de 10 minutes (séchage à chaud pendant 8 minutes et refroidissement pendant 2 minutes) qui permet de détendre les fibres qui sont restées dans une même position et au même endroit pendant une période prolongée. Le cycle détend les fibres et les rend plus faciles à repasser et à plier.

- ! Le programme Repassage facile n'est pas un programme de séchage. Il ne doit donc pas être utilisé avec les vêtements humides. Pour les meilleurs résultats :

1. Ne dépasser pas la capacité maximale. Ces valeurs représentent le poids à sec :

Matière :	Max
Coton et mélange à base de coton	2,5 kg
Synthétique	2
Jeans	2

2. Videz le sèche-linge dès la fin du cycle. Suspendez, pliez ou repassez les articles et rangez-les directement. En cas de problème, répétez l'opération. L'effet du programme Repassage facile varie d'une matière à l'autre. Les résultats sont excellents sur les matières traditionnelles telles que le coton ou les mélanges à base de coton, ainsi que sur les fibres acryliques et les matières comme le lyocell.

Programme Laine

- Ce programme est réservé au séchage des vêtements délicats portant le symbole .
- Il peut être utilisé pour une lessive de 1 kg (environ 3 pulls).
- Il est conseillé de sécher les vêtements sur l'envers.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à être porté, mais sur certains vêtements, les bords peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Laissez-les alors sécher naturellement afin d'éviter d'endommager les vêtements suite à un séchage excessif.

! À la différence des autres matières, le rétrécissement des vêtements en laine est irréversible.

! Ce programme ne convient pas aux vêtements en fibres acryliques.

Jeans

- Ce programme est conçu pour les jeans en coton. Afin de sécher vos jeans, veillez à sortir les poches avant.
- Le programme peut être utilisé pour une lessive de 3 kg (environ 4 pantalons).
- Il peut également être utilisé pour les autres vêtements composés de la même matière, les vestes notamment.
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à être porté, mais certaines zones peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Si tel est le cas, mettez le jeans sur l'envers et exécutez à nouveau le programme pour une courte période.
- Utilisez ce programme uniquement pour le séchage de vêtements 100 % coton. Ne mélangez pas les vêtements clairs et foncés. N'utilisez pas ce programme pour les vêtements présentant des broderies et des accessoires (broches...). Retournez les poches.

! Il est conseillé de ne pas utiliser ce programme pour les jeans brodés ou avec une ceinture élastique.

pour redémarrer le séchage. Si vous ouvrez la porte pour vérifier l'état de séchage du linge vous provoquerez un prolongement des cycles de séchage, car le compresseur du condensateur attendra 5 minutes avant de redémarrer une fois que vous aurez refermé la porte et appuyé sur la touche start (*voir « Commandes »*).

11. Au cours des dernières minutes des programmes de séchage, avant leur terme, le système active la phase de refroidissement du tambour (les vêtements sont refroidis). Cette phase doit toujours avoir lieu.

12. Pour vous informer que le programme est terminé, trois bips retentissent et le mot FIN apparaît sur l'écran (remarque : si l'option ALARME a été sélectionnée, les trois bips retentissent toutes les 30 secondes pendant 5 minutes). Ouvrez le hublot, sortez les vêtements, nettoyez le filtre et remettez-le en place. Videz le collecteur d'eau et remettez-le en place (*voir Entretien*). Si l'option Crease Care  a été sélectionnée et que vous ne sortez pas immédiatement les vêtements, ils continueront à tourner occasionnellement dans la machine pendant 10 heures ou jusqu'à ce que vous ouvriez le hublot.

13. Débranchez le sèche-linge.

Stand-by

Ce sèche-linge, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après 30 minutes environ d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON-OFF et attendre que la machine soit réactivée.

Programmes spéciaux

Chemises - Haute température

- Ce programme est conçu pour les chemises en coton.
- Le programme peut être utilisé pour une lessive de 3 kg (environ 12 chemises).
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à être porté, mais certaines zones peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Si tel est le cas, mettez les chemises sur l'envers et exécutez à nouveau le programme pour une courte période.

Chemises - Basse température

- Ce programme est conçu pour les chemises à base de matières synthétiques ou d'un mélange de matières synthétiques (polyester) et de coton.
- Le programme peut être utilisé pour une lessive de 3 kg (environ 12 chemises).
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à être porté, mais certaines zones peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Si tel est le cas, mettez les chemises sur l'envers et exécutez à nouveau le programme pour une courte période.

Soie

- Ce programme est conçu pour les vêtements délicats en soie.
- Le programme peut être utilisé pour une lessive de 0,5 kg.
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à être porté, mais sur certains vêtements plus épais, les bords peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Si tel est le cas, retirez le linge et secouez-le. Exécutez à nouveau le programme pour une courte période.
- Uniquement pour les articles pouvant être placés dans le sèche-linge.

Programmes pour les duvets

- ! Veillez à ne pas faire sécher des vêtements endommagés car ils pourraient saturer le filtre et l'aération et provoquer un incendie.
- Convient uniquement pour les couettes d'une personne. Ne pas sécher les couettes pour deux personnes ou King Size.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à l'emploi, mais certaines zones peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Si tel est le cas, retirez le linge et secouez-le. Exécutez à nouveau le programme pour une courte période.
- Convient aussi aux vestes avec duvet.

Duvets - Haute température

- Ce programme est conçu pour les duvets en coton. Faces extérieures en coton et duvet à l'intérieur.
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Uniquement pour les duvets ou les vêtements pouvant être placés dans le sèche-linge (voir étiquette) dont l'extérieur est en coton et l'intérieur en duvet ou en plumes. Non adapté au synthétique.

Duvets - Basse température

- Ce programme est conçu pour les duvets en synthétique avec intérieur en synthétique.
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Seulement pour les duvets ou les vêtements pouvant être séchés au sèche-linge. Certaines vestes synthétiques contiennent des matières inflammables. Vérifiez si le vêtement peut être séché au sèche-linge.

Baby Delicate

- Ce programme est destiné au séchage des petits vêtements délicats de votre bébé et de son linge de lit (coton et tissu chenille) ainsi qu'au séchage de vos vêtements délicats.
- Ne séchez pas les bavoirs et les culottes présentant des pièces en plastique.
- Le programme peut être utilisé pour une lessive de 2 kg.
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Le linge séché à l'aide de ce programme est d'ordinaire prêt à être porté, mais sur certains vêtements plus épais, les bords peuvent encore être légèrement humides au terme du programme. Si tel est le cas, mettez les vêtements sur l'envers et exécutez à nouveau le programme pour une courte période.

Lit et Bain

- Programme utilisé pour les draps et les serviettes de bain en coton.
- Il permet de sécher jusqu'à 8 kg de linge.
- La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.
- Les charges séchées avec ce programme sont prêtes à l'emploi, mais les bords et les coutures peuvent s'avérer encore humides surtout en cas de linge de grandes dimensions. Dans ce cas, essayez de déplier le linge et faites redémarrer le programme pour une courte durée.

Rafraîchissement

Grâce à un courant d'air frais, l'oxygène pénètre dans les fibres et élimine les odeurs désagréables telles que les odeurs de tabac, de friture et de pollution. Grâce à ce programme court, vous pouvez facilement rafraîchir vos vêtements en tout juste 20 minutes.

- ! Ce programme sert à aérer vos vêtements pas à les sécher: ne l'utilisez pas pour vos vêtements mouillés.
- Bien qu'il soit prévu pour des charges consistantes (jusqu'à 8 kg), il s'avère particulièrement efficace en cas de petites charges. Programme de 20 minutes pour aérer le linge avec de l'air frais. Utilisez-le aussi pour rafraîchir vos vêtements chauds.

Anti-Allergies

- Ce programme bénéficie de l'homologation d'Allergy UK. Ce cycle spécial Antiallergique garantit la réduction et l'élimination efficaces des allergènes dans les vêtements. Ce programme permet de neutraliser l'action des allergènes les plus courants (notamment les acariens dermatophagoïdes et les pollens) grâce au maintien d'une température constante pendant une durée prolongée.

Ce programme peut être utilisé pour sécher et traiter une charge de linge humide pleine, ou simplement pour traiter une charge de 4 kg de linge sec.

Quick Dry

- En cas de faibles charges, le temps de séchage est fortement réduit et vous gagnez un temps précieux qui peut aller jusqu'à 53% de gain de temps pour le coton (avec l'option Haute température) et 50% pour les synthétiques (avec Basse température). Charge : 1 kg. Niveau de séchage : Prêt à Ranger uniquement.

Activewear

- Ce programme est spécialement adapté pour sécher les tissus hydrofuges et les blousons de sport (ex Gore-Tex, polyester, nylon). Le séchage du vêtement après son lavage a un effet bénéfique puisqu'il réactive son traitement hydrofuge. Ce cycle peut être utilisé pour des charges allant jusqu'à 2 kg. La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge, du degré de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage. Niveau de séchage : Prêt à Ranger uniquement.

Cycle linge foncé - Dark Cycle

- Ce programme aide à préserver votre linge de couleur foncée, en contrôlant la vitesse du moteur et la rotation du tambour et en adoptant une température de séchage plus basse.

! Il peut être utilisé pour sécher les articles en coton et les jeans jusqu'à 8 kg mais est plus efficace lorsque la quantité de linge est moindre.

! La durée de ce programme dépendra de la quantité de linge, du niveau de séchage sélectionné et de la vitesse d'essorage de votre lave-linge.

Heat & Enjoy

- Le cycle Chaleur & plaisir permet de chauffer les serviettes et les peignoirs de bain pour profiter ensuite d'une agréable sensation de chaleur à la sortie du bain ou de la douche. Cette fonction est également utile pour réchauffer les vêtements avant de les enfiler en hiver.

Le cycle chauffe les vêtements jusqu'à 37° (la température du corps) et maintient la même température jusqu'à ce que l'utilisateur arrête le cycle. Charge : 3 kg.

! Remarque : pendant ce programme, une icône  tourne à l'écran jusqu'à ce que la température cible soit atteinte, après quoi l'icône de niveau séchage se met à clignoter.

Tableau de programmes

! Si le témoin Marche/Arrêt n'est pas allumé, appuyez sur le bouton Marche/arrêt  et sélectionnez le programme.

Programme	Fonction	Réglage	Remarques / Options disponibles																		
 Repassage Facile	Programme court (environ 10 minutes) qui assouplit les fibres des vêtements prêts pour le repassage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez les options d'alarme si nécessaire. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Il ne s'agit pas d'un programme de séchage (voir page précédente). Options disponibles Alarme  .																		
 Rafraîchissement	Programme froid de 20 minutes permettant d'aérer vos vêtements.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez les options d'alarme si nécessaire. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  .																		
 Coton	Sèche : vos vêtements en coton. Remarque: charge max. 6 kg. (avec Basse température)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde  ou Séchage temporisé . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Chemises	Sèche vos chemises.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde  ou Séchage temporisé . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Jeans	Sèche les vêtements en jeans.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Synthétiques	Sèche : vos vêtements synthétiques.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde  ou Séchage temporisé . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Lit et Bain	Sèche vos serviettes et votre literie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Duvets	Sèche votre couette.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Laine	Sèche : vêtements en laine.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  .
 Soie	Sèche les articles en soie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  Option Séchage par sonde, séchage automatique: ∅ Humide, ☀ Prêt à Repasser, ☀ Délicat Cintre, ☀ Sur Cintre, ☀ Délicat Ranger, ☀ Prêt à Ranger. (Nous conseillons l'utilisation de Prêt à ranger uniquement).																		
 Délicats Bébé	Sèche les vêtements pour bébé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez Séchage par sonde . 3. Sélectionnez les options nécessaires. 4. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  Antiallergique	Traitement Anti-allergie pour vos vêtements en coton.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le bouton PROGRAMME sur . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause . 	Alarme  ou Antifroissage  . Départ différé  .															

Programme	Fonction	Réglage	Remarques / Options disponibles
 Foncé	Sèche vos vêtements foncé.	1. Placez le bouton PROGRAMME sur  . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause >II .	Alarme  .. Départ Différé  Option Séchage par sonde, séchage automatique: ♪ Humide, ☀ Prêt à Repasser, ☀ Délicat Cintre, ☀ Sur Cintre, ☀ Délicat Ranger, ☀ Prêt à Ranger. (Nous conseillons l'utilisation de Prêt à ranger uniquement).
 Séchage Rapide	Sèche vos vêtements en coton ou synthétique plus rapidement.	1. Placez le bouton PROGRAMME sur  . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause >II .	Alarme  ou Antifroissement  .. Départ Différé  . Température Elevée  .
 Sportswear	Sèche vos vêtements de sport.	1. Placez le bouton PROGRAMME sur  . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche/Pause >II .	Alarme  ou Antifroissement  .. Départ Différé  .
 Douce Chaleur	Réchauffe votre serviette et votre peignoir de bain.	1. Placez le bouton PROGRAMME sur  . 2. Appuyez sur la touche Marche/Pause >II .	–

Séchage par sonde et séchage minuté ☀

Selectionnez d'abord un programme (voir tableau des programmes).

Programme	Fonction	Réglage	Remarques / Options disponibles
Programmes Automatiques	Utilisez toujours dans la mesure du possible le séchage par sonde pour le séchage de vos vêtements. Vous obtiendrez ainsi les meilleurs résultats. La température dépend du programme (option matérielle) sélectionné.	1. Appuyez et relâchez le bouton Programmes Automatiques jusqu'à ce que l'écran affiche l'option adéquate. Chaque pression avance d'une étape dans la liste ♪, ☀, ☀, ☀, ☀, ☀, ☀. Une pression supplémentaire permet de revenir au début. ! Certains programmes n'offrent pas les cinq niveaux de séchage. 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche >II .	Options disponibles Alarme  ou Antifroissement  .. Départ différé  . Température Elevée  . Moins de Bouloches  . Consultez la liste des temps de séchage proposés (voir Linge). Les dernières minutes de ces programmes sont réservées à la phase de refroidissement.
Temps de Séchage (220, 180, 150, 120, 90, 60, ou 40 minutes)	Utilisez toujours l'option de séchage temporisé lorsque vous fixez le temps de séchage. La température dépend du programme (option matérielle) sélectionné.	1. Appuyez et relâchez le bouton Temps de Séchage jusqu'à ce que l'écran affiche l'option adéquate. Les valeurs suivantes défilent et se répètent : 220, 180, 150, 120, 90, 60, 40 . • Pour le Délicats Bébé, le temps maximum autorisé est de 180 . 2. Sélectionnez les options nécessaires. 3. Appuyez sur la touche Marche >II .	Options disponibles Alarme  ou Antifroissement  .. Départ différé  . Température Elevée  . Consultez la liste des temps de séchage proposés (voir Linge). Les dernières minutes de ces programmes sont réservées à la phase de refroidissement.

! Pour obtenir de meilleurs résultats, n'ouvrez pas le hublot avant la fin du cycle.

Démarrage et programmes

FR

Commandes

• Bouton Programme

! Attention ! Si après avoir appuyé sur le bouton Démarrer, la position du bouton de programme a changé, la nouvelle position **NE MODIFIERA PAS** le programme sélectionné. Pour changer de programme, appuyez sur le bouton Start/Pause  pour mettre le programme en pause. Le témoin clignote en jaune. Sélectionnez le nouveau programme et les options souhaitées. Le témoin clignote alors en vert. Appuyez sur le bouton Start/Pause  pour lancer le nouveau programme.

• Boutons d'options et témoins

Ces boutons permettent de personnaliser le programme sélectionné en fonction de vos exigences. Certaines options ne sont pas disponibles pour certains programmes (*voir Démarrage et Programmes*). Si l'option n'est pas disponible et que vous appuyez sur le bouton, vous entendrez trois bips. Si l'option est disponible, vous entendrez un signal sonore. Le témoin correspondant s'allume pour confirmer la sélection.

• Témoin ECO

Ce témoin s'allume lorsque vous sélectionnez les options exigeant le moins d'énergie. Par exemple, si vous optez pour le programme automatique ou le séchage par sonde ou si vous programmez la durée du séchage pour une période inférieure au temps prévu. Ce témoin ne signifie pas que vous avez programmé le réglage optimal en termes d'énergie. Il indique simplement que les options sélectionnées nécessitent moins d'énergie.

• Témoins de progression

() Séchage, () Refroidissement, END Lights

Les témoins de progression indiquent l'état du programme. Selon la phase du programme, le témoin correspondant s'allume.

• Départ différé

Le départ de certains programmes (*voir Démarrage et programmes*) peut être différé jusqu'à 24 heures (*voir Affichage*). Vérifiez si le collecteur d'eau est vide et si le filtre est propre avant de programmer un départ différé.

• Moins de Bouloches

En réduisant l'action mécanique pendant la dernière étape du séchage, la quantité de peluches produite est sensiblement réduite, protégeant ainsi les fibres de vos vêtements.

Remarque: si vous avez sélectionné l'option High Heat, cette option n'est pas disponible.

• Alarme

Un signal sonore retentit à la fin du cycle de séchage pour avertir l'utilisateur que le programme est terminé et que les vêtements sont prêts à être retirés du tambour.

Remarque: si vous avez sélectionné l'option Crease Care, cette option n'est pas disponible.

• Crease Care

Si vous avez opté pour un départ différé et sélectionné cette option, le tambour tourne occasionnellement pendant la période d'attente afin d'éviter que le linge se froisse.

Au terme du programme de séchage et de la période de refroidissement, le tambour tourne occasionnellement afin d'éviter que le linge ne se froisse au cas où vous ne pourriez pas le retirer de la machine dès la fin du programme.

Le témoin END s'allume pendant cette phase après la fin du cycle et le témoin Start/Pause clignote de couleur orange.

Remarque : si vous avez sélectionné l'option Sound, cette option n'est pas disponible.

• High Heat

Lorsqu'une durée de séchage a été sélectionnée, cette touche permet de sélectionner le séchage à haute température et le témoin situé au-dessus de la touche s'allume.

• Témoins Vider l'Eau / Filtre à Nettoyeur "h2o"

(Si vous avez raccordé votre sèche-linge à l'évacuation, le témoin  ne vous est d'aucune utilité étant donné que vous ne devez pas vider le collecteur). Le témoin  allumé (fixe) vous rappelle qu'il est temps de vider le collecteur.

Si le collecteur arrive à saturation au cours d'un programme, le système de chauffage s'arrête et passe à un mode de refroidissement. Le témoin commencera à clignoter et vous entendrez un signal sonore. Vous devrez alors vider le collecteur et redémarrer le sèche-linge pour continuer le séchage. Au terme du redémarrage, le témoin met quelques secondes à s'éteindre. Pour éviter cela, videz le collecteur chaque fois que vous utilisez le sèche-linge (*voir Entretien*).

! Rappelez-vous de toujours nettoyer le filtre, même si vous êtes raccordé au circuit d'évacuation.

• Ouverture du hublot

Si vous ouvrez le hublot (ou appuyez sur le bouton Start/Pause) au cours d'un programme, le sèche-linge s'arrêtera et vous constaterez les éléments suivants :

Remarque : Le témoin Start/Pause clignote de couleur orange pendant la phase de Traitement ultérieur des différents programmes.

• Pendant le décompte pour un départ différé, le compte à rebours continue. Vous devrez appuyer sur le bouton Départ pour relancer le programme de départ différé. L'un des témoins de départ différé clignotera pour afficher le réglage actuel.

• Vous devrez appuyer sur le bouton Départ pour relancer le programme. Les témoins de progression changent pour indiquer l'état actuel. Le témoin Start/Pause cessera de clignoter et deviendra vert.

• Au cours de la phase Antifroissement - Fin d'un programme de séchage, le programme s'arrête. Vous devrez appuyer sur le bouton Start/Pause pour relancer un nouveau programme.

• Si vous tournez le bouton Programmes, vous sélectionnerez un nouveau programme et le témoin Start/Pause clignotera en vert. Vous pouvez utiliser cela pour sélectionner le programme "Rafraîchissement" et refroidir le linge s'il est suffisamment sec.

Appuyez sur le bouton Départ pour commencer un nouveau programme.

Protection du système à pompe à chaleur

Le système à pompe à chaleur fonctionne grâce à un compresseur muni d'une protection qui s'enclenche quand vous ouvrez la porte ou en cas de coupure de courant. Cette protection empêche le redémarrage du compresseur pendant 5 minutes après que la porte a été refermée et que le cycle a été relancé.

• Remarque

En cas de coupure de courant, coupez l'alimentation ou débranchez la prise. Une fois le courant rétabli, branchez la machine, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le sèche-linge se remette en marche puis appuyez sur le bouton Départ/Pause

Linge

FR

Trier votre linge

- Vérifiez les symboles présents sur les étiquettes des vêtements pour vous assurer que les articles peuvent être séchés au sèche-linge.
 - Triez le linge par type de textile.
 - Videz les poches et vérifiez les boutons.
 - Fermez les fermetures Éclair et les crochets. Attachez les ceintures et les cordons.
 - Essorez chaque article afin d'éliminer autant d'eau que possible.
- ! Ne chargez pas de vêtements mouillés qui dégouttent dans le sèche-linge.

Charge maximale

Ne dépassez pas la capacité maximale.

Ces valeurs représentent le poids à sec :

Fibres naturelles : 8 kg max

Fibres synthétiques : 3 kg max

- ! Ne surchargez pas le sèche-linge car cela pourrait réduire les performances de séchage.

Charge typique

Remarque : 1kg = 1000g ; (1 lb = 16 oz.)

Vêtements		
Chemisier	Coton Autre	150g (5 oz) 100g (85,05 g)
Robe	Coton Autre	500g (1lb 2 oz) 350g (340,19 g)
Jeans		700 g (0,45 kg 170,10 g)
10 couches lavables		1.000 g (0,91 kg 170,10 g)
Chemise	Coton Autre	300g (283,50 g) 200g (198,45 g)
T - shirt		125 g (113,40 g)

Linge de maison		
Housse de couette (double)	Coton Autre	1.500g (1,36 kg 141,75 g) 1.000g (0,91 kg 85,05 g)
Grande nappe		700 g (0,45 kg 170,10 g)
Petite nappe		250 g (255,15 g)
Torchon		100 g (85,05 g)
Drap de bain		700 g (0,45 kg 170,10 g)
Draps d'une personne		350 g (340,19 g)
Draps doubles		500 g (0,45 kg 2 oz)
Serviette de toilette		350 g (340,19 g)

À la fin d'un cycle de séchage, les cotons peuvent être toujours humides si vous les avez associés aux vêtements synthétiques. Si cela se produit, prévoyez un délai de séchage supplémentaire.

Conseils de lavage

Consultez les étiquettes présentes sur vos vêtements, surtout si vous les séchez pour la première fois au sèche-linge. Les symboles suivants sont les plus courants :

- Séchage en machine.
- Pas de séchage en machine.
- Séchage à haute température.
- Séchage à basse température.

Articles non adaptés au séchage en machine :

- Articles contenant des pièces en caoutchouc ou des éléments assimilés, un film plastique (oreillers, coussins ou vêtements de pluie en PVC) ; tout autre produit inflammable ou les objets contenant des substances inflammables (serviettes présentant des traces de laque pour les cheveux).
- Fibres de verre (certains types de tentures).
- Articles nettoyés à sec.
- Articles portant le code ITLC ("Vêtements spéciaux") Ils peuvent être nettoyés à l'aide de produits de nettoyage à sec. Suivez les consignes à la lettre.
- Articles volumineux (sacs de couchage, oreillers, coussins, dessus de lit, etc.). Ces éléments augmentent de volume lorsqu'ils sèchent et risquent d'empêcher la circulation de l'air dans le sèche-linge.



The wool drying cycle of this tumble drying machine has been tested and approved by The Woolmark Company. The cycle is suitable to dry wool garments which are

labeled "hand wash" provided that the garments are washed in a Woolmark endorsed hand washing cycle and tumble dried according to the instruction issued by the manufacturer. M1219.

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark symbol is a certification trademark.

Vêtements spéciaux

Couvertures et dessus de lits : les articles en acrylique (Aci-lan, Courtelle, Orion, Dralon) doivent faire l'objet d'un séchage rigoureux à basse température. Évitez de les sécher pendant une période prolongée.

Vêtements plissés ou froissés : lisez les instructions de séchage du fabricant figurant sur le vêtement.

Articles amidonnés : ne séchez pas ces articles avec des articles non amidonnés. Veillez à retirer autant d'amidon qu'il est possible avant de placer le linge dans le sèche-linge. Ne séchez pas à outrance : l'amidon risque de se transformer en poudre et laisser vos vêtements sans tenue, ce qui irait à l'encontre du but recherché.

Temps de séchage

Les valeurs indiquées sont approximatives et varient en fonction des éléments suivants :

- Quantité d'eau conservée par les vêtements après le cycle d'essorage : les serviettes de toilette et le linge délicat retiennent une grande quantité d'eau.
- Textiles : les articles qui sont constitués du même type de textile mais présentant des textures et des épaisseurs différentes peuvent nécessiter un temps de séchage différent.

- Quantité de linge : les vêtements seuls ou les petits volumes peuvent mettre plus longtemps à sécher.

- Sécheresse : si vous comptez repasser certains de vos vêtements, ils peuvent rester légèrement humides. Les autres vêtements peuvent rester dans le sèche-linge si vous voulez qu'ils soient parfaitement secs.

- Température.

- Température ambiante : si la pièce où se trouve le sèche-linge est froide, il faudra plus de temps pour sécher vos vêtements.

- Volume : certains articles volumineux peuvent être séchés en machine moyennant quelques précautions. Il est conseillé de sortir ces éléments plusieurs fois, de les secouer et de les remettre dans le sèche-linge.

! Ne séchez pas à outrance.

Tous les textiles contiennent une certaine quantité d'humidité naturelle afin de les garder doux et duveteux.

Le tableau ci-dessous contient les temps de séchage APPROXIMATIFS:

Les durées font référence au programme automatique Prêt à ranger.

Les réglages pour le séchage minuté sont également indiqués afin de vous aider à programmer la durée adéquate.

Les poids font référence au poids des vêtements à sec.

Temps de séchage

Coton		1 Kg	2 Kg	3 Kg	4 Kg	5 Kg	6 Kg	7 Kg	8 Kg
	Minutes automatiques	35-60	55-90	85-100	100-130	130-150	160-180	200-210	210-230
Haute température	Temporisé	40 ou 60	60 ou 90	90 ou 120	90 ou 120	120 ou 150	150 ou 180	120 ou 160	180 ou 220
Temps de séchage 800-1000 t/m en lave-linge									
Synthétiques				1 Kg	2 Kg		3 Kg		
	Minutes automatiques			40-50	50-60		60-90		
Chaleur réduite	Temps de Séchage			40 ou 60	40 ou 60		60 ou 90		
Temps de séchage en cas d'essorage à vitesse réduite en lave-linge									
Acrylique				1 Kg	2 Kg				
Chaleur réduite	Temps de Séchage			30	60				

Avertissements et suggestions

! Cet appareil a été conçu et construit conformément à des normes de sécurité internationales. Ces avertissements sont donnés pour des raisons de sécurité et doivent être suivis attentivement.

Sécurité Générale

- Ce sèche-linge n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, motrices ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou sans instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ce sèche-linge a été conçu pour un usage domestique, et non professionnel.
- Ne touchez pas cet appareil lorsque vous êtes pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- Débranchez cette machine en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du sèche-linge lorsque celui-ci est en marche.
- Après avoir utilisé ce sèche-linge, éteignez-le et débranchez-le. Tenez la porte fermée pour assurer que les enfants ne jouent pas avec.
- Surveillez les enfants de façon à ne pas les laisser jouer avec le sèche-linge.
- Cet appareil doit être installé correctement et avoir une ventilation convenable. L'arrivée d'air sur le devant du sèche-linge et l'évent derrière le sèche-linge ne doivent jamais être obstrués (voir Installation).
- N'utilisez jamais le sèche-linge sur de la moquette où la hauteur des poils empêcherait l'air d'entrer dans la sèche-linge à partir de la base.
- Vérifiez que le sèche-linge est bien vide avant de le charger.
-  L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud. Ne le touchez jamais en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas le séchoir si le filtre, le conteneur d'eau et le filtre de la pompe à chaleur ne sont pas correctement en place (voir Entretien).
- Ne surchargez pas le sèche-linge (voir Linge pour les charges maximales).
- Ne chargez pas d'articles qui dégouttent d'eau.
- Vérifiez avec soin toutes les instructions sur les étiquettes des vêtements (voir Linge).
- Ne séchez pas d'articles de grande taille, très volumineux.
- Ne séchez pas de fibres acryliques à hautes températures.
- Terminez chaque programme avec sa Phase de Refroidissement.
- N'éteignez pas le sèche-linge s'il contient encore des articles chauds.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation (voir Entretien).
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation (voir Entretien).
- Nettoyez l'unité filtre de pompe à chaleur à des intervalles réguliers (voir Entretien).
- Ne laissez pas s'accumuler de peluches autour du sèche-linge.
- Ne montez jamais sur le sèche-linge. Cela pourrait l'endommager.
- Respectez toujours les normes et exigences électriques (voir Installation).
- Achetez toujours des pièces de recharge et accessoires d'origine (voir Service Après-vente).

Vous devez observer les consigne suivantes pour réduire tout risque d'incendie dans votre sèche-linge :

- Ne séchez que des articles qui ont été lavés avec de l'eau et un détergent, rincés et essorés. Le fait de sécher des articles qui N'ONT PAS été lavés avec de l'eau constitue un danger d'incendie.
- Ne séchez pas des vêtements qui ont été traités avec des produits chimiques.
- Ne placez pas d'articles tachés ou imbibés d'huile végétale ou de cuisson, ils risqueraient de provoquer un incendie. Les ar-

ticles contenant de l'huile peuvent prendre feu spontanément, particulièrement lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur comme un sèche-linge. En chauffant, les articles provoquent une réaction d'oxydation avec l'huile générant alors de la chaleur. Si la chaleur ainsi générée ne peut pas être évacuée, les articles peuvent devenir suffisamment chauds pour prendre feu. Le fait d'empiler, de superposer ou de stocker des articles contenant de l'huile peut empêcher la chaleur d'être évacuée et donc provoquer un incendie. Si vous ne pouvez pas faire autrement que de placer des articles contenant de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson ou ayant été en contact avec des produits coiffants dans le sèche-linge, il convient de les laver au préalable à l'aide d'une dose supplémentaire de détergent. Cette précaution minimise, sans toutefois l'éliminer, le risque d'incendie. La phase de séchage à froid doit être utilisée pour diminuer la température des articles. Les articles ne doivent pas être retirés du sèche-linge et empilés ou superposés lorsqu'ils sont chauds.

- Ne placez pas d'articles ayant été préalablement nettoyés ou lavés, imbibés ou tachés avec du pétrole/de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Les substances hautement inflammables couramment utilisées dans l'environnement domestique sont notamment l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool dénaturé, la kéroslène, les détachants, la téribenthine, les cires et les produits permettant d'éliminer la cire. Assurez-vous que ces articles ont été lavés à l'eau chaude à l'aide d'une dose supplémentaire de détergent avant de les mettre à sécher dans le sèche-linge.
- Ne placez pas d'articles contenant du caoutchouc mousse (également connu sous l'appellation mousse de latex) ou des matériaux similaires renfermant du caoutchouc dans le sèche-linge. Les matériaux contenant du caoutchouc mousse peuvent, lorsqu'ils sont chauffés, s'enflammer par combustion spontanée.
- Les produits assouplissants ou les produits similaires ne doivent pas être utilisés dans un sèche-linge en vue d'éliminer les effets de l'électricité statique sauf si leur emploi est spécifiquement recommandé par le fabricant du produit assouplissant.
- Ne placez pas de sous-vêtements contenant des renforts en métal comme les soutiens-gorge à armature dans le sèche-linge. Si les renforts en métal venaient à se détacher pendant le séchage, ils pourraient endommager le sèche-linge.
- Ne placez pas d'articles en caoutchouc ou en plastique dans le sèche-linge, comme des bonnets de douche ou des couvertures étanches pour bébé, des articles en polyéthylène ou en papier.
- Ne placez pas d'articles contenant des pièces de caoutchouc plaquéées, des vêtements présentant des pièces en mousse de caoutchouc, des oreillers, des bottes en caoutchouc et des tennis recouvertes de caoutchouc dans le sèche-linge.
- Videz les poches de tous les objets qu'elles contiennent, notamment les briquets (risque d'explosion).

! AVERTISSEMENT : N'arrêtez pas le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage si vous n'avez pas la possibilité de retirer rapidement tous les articles et de les étendre pour évacuer la chaleur.

Économie d'énergie et respect de l'environnement

- Essorez les vêtements afin d'éviter les excès d'eau avant le séchage en machine (si vous utilisez un lave-linge, sélectionnez un essorage à grande vitesse). Ce faisant, vous gagnerez du temps et économiserez de l'énergie lors du séchage.
- Séchez toujours des lessives complètes afin d'économiser de l'énergie : les vêtements seuls ou les petits volumes peuvent mettre plus longtemps à sécher.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour réduire les frais de consommation électrique (voir Entretien).

Entretien et nettoyage

FR

Mise hors tension

! Débranchez le sèche-linge lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez et lors de l'entretien.

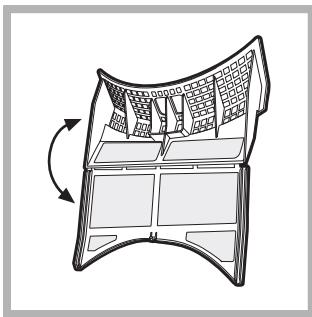
Nettoyez le filtre après chaque cycle

Le filtre représente un élément important de votre sèche-linge : il accumule les peluches qui se forment pendant le séchage.

Une fois le cycle terminé, nettoyez le filtre en le passant sous l'eau ou à l'aide de votre aspirateur. Si le filtre est saturé, l'air risque de ne plus passer librement dans le sèche-linge : le temps nécessaire au séchage sera plus long et vous consommez davantage d'énergie. Cela peut aussi endommager votre sèche-linge.

Le filtre se trouve devant la garniture du sèche-linge (*voir schéma*).

Pour retirer le filtre :



1. Tirez la poignée en plastique vers le haut (*voir schéma*).
2. Ouvrez le filtre en appuyant sur le loquet.
3. Nettoyez le filtre et remettez-le en place. Assurez-vous que le filtre est bien enfoncé dans la garniture.
- ! N'utilisez pas le sèche-linge si le filtre n'est pas en place.

Vérifiez le tambour après chaque cycle

Tournez le tambour à la main afin de retirer les petits éléments (mouchoirs) qui pourraient encore s'y trouver.

Nettoyage du tambour

! N'utilisez ni abrasifs, ni laine d'acier ni produit de nettoyage pour inox pour nettoyer le tambour.

Un film coloré peut parfois apparaître à la surface du tambour en inox. Ce phénomène est dû à l'action de l'eau et/ou des produits de nettoyage (adoucissant) provenant du lavage. Ce film coloré n'affecte pas les performances de l'appareil.

Videz le collecteur d'eau après chaque cycle

Retirez le collecteur du sèche-linge et videz-le dans un évier par exemple. Replacez ensuite le réservoir.

Vérifiez toujours le collecteur et videz-le afin de commencer un nouveau programme de séchage.

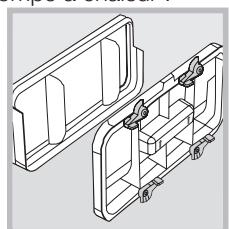
Nettoyage du groupe filtre de la pompe à chaleur

• Périodiquement, tous les 5 cycles, retirer le filtre de la pompe à chaleur et le nettoyer en éliminant tout résidus de peluches de la surface du filtre en lavant ce dernier à l'eau courante ou en les aspirant avec un aspirateur.

Pour optimiser les performances de séchage il est toutefois conseillé de nettoyer ce filtre après chaque cycle de séchage.

Comment retirer le groupe filtre de la pompe à chaleur :

1. Débranchez la fiche et ouvrir la porte.
2. Retirer le couvercle du filtre de la pompe à chaleur en tournant les 4 clips jusqu'à leur position verticale et sortir le groupe filtre.
3. Séparer les deux parties du filtre, retirer tout dépôt de peluches de la surface intérieure de la maille.



! ATTENTION : l'avant de la pompe à chaleur est réalisé par de minces plaques métalliques.

Quand vous le nettoyez ou que vous enlevez et replacez le bloc filtrant pour le nettoyage, faites attention à ne pas l'endommager et à ne pas vous couper.

4. Si vous remarquez une accumulation de peluche sur les plaques du condensateur, nettoyez-les avec précaution à l'aide d'un chiffon humide, d'une éponge ou d'un aspirateur. N'utilisez pas vos doigts.

5. Réassembler les deux parties du filtre, nettoyer la surface du joint et introduire le filtre dans son logement en tournant les 4 clips jusqu'à leur position horizontale, s'assurer que les clips soient bien accrochées.

Nettoyage du sèche-linge

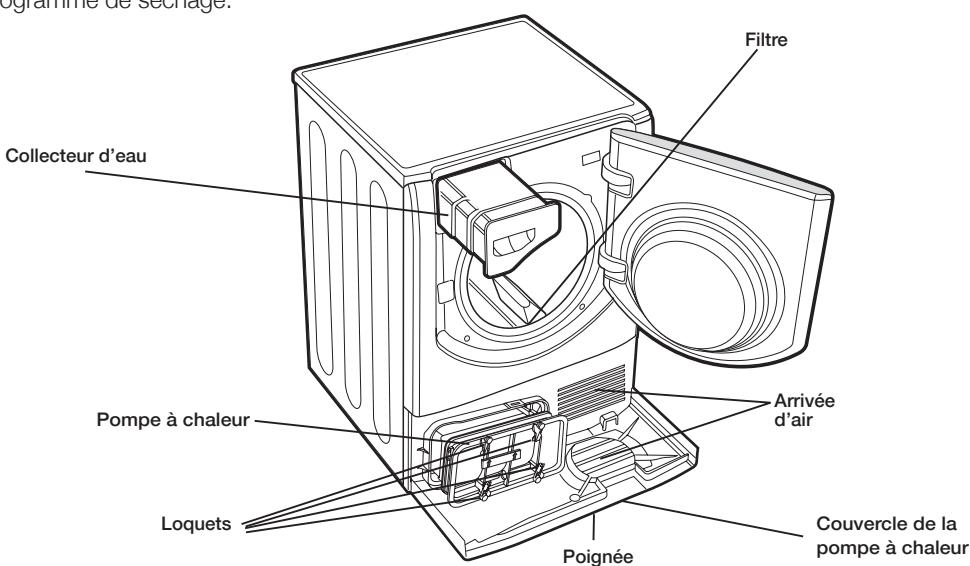
• Les éléments externes en métal, en plastique et en caoutchouc peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide.

• Aspirez la grille d'entrée d'air antérieur du sèche-linge tous les six mois afin d'éviter l'accumulation de peluches ou de poussière. Pour éviter l'accumulation de peluches à l'avant du condenseur et au niveau du filtre, nettoyez occasionnellement ces éléments à l'aide d'un aspirateur.

! N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

! Votre sèche-linge utilise des roulements spéciaux ne nécessitant aucun graissage.

! Veillez à faire contrôler votre sèche-linge régulièrement par des techniciens agréés pour assurer la sécurité électrique et mécanique de l'appareil (*voir Réparation*).



Dépannage

FR

Votre appareil semble ne pas fonctionner correctement ? Avant de contacter votre réparateur agréé (*voir Réparation*), parcourez les quelques pages suivantes.

Problème :

Le sèche-linge ne démarre pas.

Causes possibles/Solutions :

- L'appareil n'est pas branché dans la prise de courant ou il n'est pas suffisamment branché pour effectuer un contact.
- Il y a eu une panne de courant.
- Le fusible a grillé. Essayez de raccorder un autre appareil à la prise.
- Vous utilisez une rallonge. Essayez de raccorder directement le câble d'alimentation à la prise.
- Le hublot n'est pas bien fermé.
- Le programme n'a pas été correctement paramétré (*voir Démarrage et Programmes*).
- Le bouton MARCHE n'a pas été enfoncé (*voir Démarrage et Programmes*).

Le cycle de séchage ne démarre pas.

- Vous avez défini un départ différé (*voir Démarrage et Programmes*).
- Vous avez appuyé sur le bouton Départ. Le sèche-linge démarre après quelques secondes. Attendez le début du séchage. Ne rappuyez pas sur le bouton sinon le sèche-linge se mettra en pause et le cycle ne commencera pas.

Le séchage dure longtemps.

- Le filtre n'a pas été nettoyé (*voir Entretien*).
- Le collecteur d'eau doit être vidé ? Le témoin Vider l'eau clignote et "h2o" s'affiche? (*voir Entretien*).
- Le filtre de la pompe à chaleur doit être propre (*voir Entretien*).
- La température n'est pas adaptée au type de textile (*voir Démarrage et programmes, Linge*).
- Le temps de séchage adéquat n'a pas été sélectionné pour le volume présent dans le sèche-linge (*voir Linge*).
- La grille de ventilation est bouchées (*voir Installation, Entretien*).
- Les vêtements sont trop humides (*voir Linge*).
- Le sèche-linge est surchargé (*voir Linge*).

Le témoin Vider l'eau clignote mais le sèche-linge n'a tourné que pendant une courte période.

- Le collecteur d'eau n'a sans doute pas été vidé au début du programme. N'attendez pas l'apparition du signal Vider l'eau. Vérifiez toujours le collecteur et videz-le avant chaque cycle (*voir Entretien*).

Le témoin Vider l'eau est allumé et le collecteur n'est pas plein.

- Le témoin Vider l'eau clignote lorsque le collecteur est plein. Si le témoin est fixe, il vous rappelle simplement de vider le collecteur (*voir Démarrage et programmes*).

Le programme s'arrête, mais les vêtements sont plus humides que prévu.

- ! Par sécurité, les programmes du sèche-linge ont une durée maximale de 5 heures. Si le programme automatique n'a pas réussi à obtenir le niveau final d'humidité au cours de cette période, le sèche-linge achèvera son cycle et s'arrêtera. Vérifiez les points suivants et exécutez à nouveau le programme. Si le linge est toujours trop humide, contactez un réparateur agréé (*voir Réparation*).

L'écran affiche un message d'erreur "F" suivi d'un ou deux chiffres. Les témoins d'option et le témoin de pause clignotent.

- En cas d'affichage d'un F suivi d'un ou de deux chiffres, éteindre le sèche-linge, débrancher la fiche et nettoyer le filtre (*voir Réparation*). Ensuite, rebrancher la fiche électrique, mettre le sèche-linge en marche et lancer un autre programme. Si le message persiste, prendre note du numéro correspondant et appeler le SAV (*voir Réparation*).

L'écran affiche "dOn" toutes les 6 secondes.

- Le sèche-linge est en mode Démo. Appuyez sur les boutons On/Off et Start/Pause et maintenez-les pendant 3 secondes. L'écran affiche "dOn" pendant trois secondes et le sèche-linge fonctionne ensuite normalement.

L'affichage Temps restant varie lors du séchage.

- Le temps restant est contrôlé en permanence tout au long du cycle de séchage. Le temps est ensuite adapté afin de permettre la meilleure estimation possible. Le temps affiché peut augmenter au cours du cycle. C'est parfaitement normal.

Le sèche-linge est bruyant durant les premières minutes d'utilisation.

- Cela est normal, surtout si le sèche-linge n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée. Si le bruit persiste tout au long du cycle,appelez le SAV.

Les voyants situés sur le panneau de commande du sèche-linge sont éteints bien que celui-ci soit allumé.

- Le sèche-linge est passé en mode veille afin d'économiser de l'énergie. Cela se produit lorsque vous laissez le sèche-linge allumé ou bien après une panne de courant. Cela se produit au bout de 30 minutes :
 - si vous laissez le sèche-linge allumé sans lancer de programme ;
 - une fois que votre programme de séchage est terminé.Appuyez sur le bouton **Start/Pause** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le sèche-linge se remette en marche.

Réparation

FR

Système à pompe à chaleur

Ce sèche-linge est équipé d'un système à pompe à chaleur pour sécher votre linge. Pour son fonctionnement, la pompe à chaleur utilise des gaz à effet serre (gaz fluorés) qui sont visés par le protocole de Kyoto. Les gaz F sont enfermés dans une unité étanche. Cette unité étanche contient 0,30 kg de gaz R134a F qui agit comme réfrigérant.

Si cette unité est abîmée, il faut la remplacer par une neuve. Pour de plus amples renseignements, contacter le centre d'assistance le plus proche.

Remarque : Les gaz enfermés dans une unité étanche ne sont pas nocifs pour la santé mais, s'ils s'échappent, ils ont un impact sur le réchauffement global.

Avant d'appeler un réparateur :

- Parcourez les pistes de dépannage afin de vérifier si vous pouvez régler le problème par vous-même (*voir Dépannage*).
- Si ce n'est pas le cas, mettez l'appareil hors tension et prenez contact avec le réparateur le plus proche.

Quels sont les éléments dont le réparateur a besoin :

- Nom, adresse et code postal ;
- numéro de téléphone ;
- type de problème ;
- date d'achat ;
- modèle (Mod.) ;
- numéro de série (S/N).

Vous trouverez ces informations sur l'étiquette placée à l'intérieur du hublot.

Pièces détachées

Ce sèche-linge est une machine complexe. En tentant de la réparer par vous-même ou en demandant à une personne non agréée d'effectuer une réparation, vous risquez de vous blesser et d'endommager la machine. De plus, la garantie risque de ne plus être valable.

Appelez un technicien agréé si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de la machine.

Toute personne non qualifiée qui effectue une opération d'assistance ou une réparation quelconque qui cause l'endommagement de la pompe à chaleur enfermée commet une infraction.

Informations pour le recyclage et la mise au rebut

Dans le cadre de notre engagement envers la protection de l'environnement, nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces recyclées de qualité afin de réduire les coûts pour notre clientèle et de limiter les gaspillages de matières premières.

- Mise au rebut du matériel d'emballage : respectez les réglementations locales, de manière à ce que l'emballage puisse être recyclé.
- Pour éviter que des enfants se blessent, ôtez la porte et la prise et puis coupez le câble secteur au ras de l'appareil. Jetez ces pièces séparément de sorte que l'appareil ne puisse plus être branché sur une prise de secteur.

Mise au rebut des électroménagers usagés

 La directive européenne 2012/19/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains normaux. Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qu'ils font l'objet d'une collecte sélective.

Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de s'adresser au service public préposé ou au vendeur.



Cet appareil est conforme aux Directives Européennes suivantes :

- 2006/95/CE (Directives Basse Tension) ;
- 2004/108/CE (Compatibilité Électromagnétique).

Gebrauchsanweisung

WÄSCHETROCKNER

DE

Deutsch

AQUALTIS

AQC8 2F7

DE

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Informationen, 20-21

Aufstellung, 22

Aufstellungsort des Wäschetrockners
Belüftung
Wasserablauf
Elektroanschluss
Reinigung Wärmepumpenfilter
Allgemeine Informationen

Beschreibung des Wäschetrockners, 23

Öffnung der Gerätetür
Merkmale
Bedienblende

Display, 24

Start und Programme, 25-30

Programmwahl
Spezialprogramme
Programmtabelle
Schaltelemente

Wäsche, 31-32

Unterteilung der Wäsche
Etiketten mit Pflegehinweisen
Besondere Wäscheteile
Trockenzeiten

Hinweise und Empfehlungen, 33

Allgemeine Sicherheit
Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

Pflege und Wartung, 34

Abschalten vom Stromnetz
Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus
Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus
Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus
Reinigung Wärmepumpenfilter
Reinigung des Wäschetrockners

Fehlersuche, 35

Kundendienst, 36

Entsorgung



Dieses Symbol erinnert Sie daran, das vorliegende Handbuch zu lesen.

! Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung immer in Nähe des Wäschetrockners auf, um sie bei jedem Bedarf leicht konsultieren zu können. Falls das Gerät verkauft oder an andere Personen übergeben wird, händigen Sie auch dieses Heft aus, um es so den neuen Besitzern zu ermöglichen, von den Hinweisen zum Gebrauch des Wäschetrockners Kenntnis zu nehmen.

! Lesen Sie bitte die folgenden Seiten der Anleitung aufmerksam durch: sie enthalten wichtige Hinweise zu Aufstellung und Anschluss und nützliche Empfehlungen zum Gerätebetrieb.

Wichtige Informationen

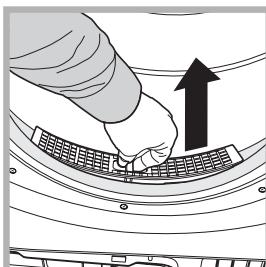
DE

Für den leistungstüchtigen Betrieb des Kondensationstrockners ist das nachfolgend angeführte Wartungsschema zu befolgen:

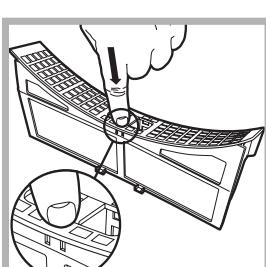
Flusensieb – Flusen, die sich auf dem Sieb absetzen, MÜSSEN UNBEDINGT nach jedem Trockenzyklus entfernt werden.



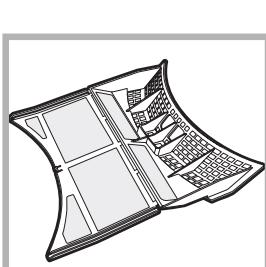
Phase 1
Tür des Wäschetrockners öffnen.



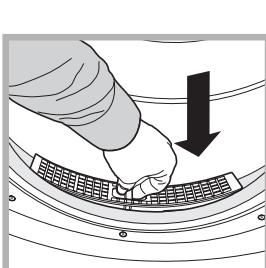
Phase 2
Das Flusensieb mit zwei Fingern herausziehen.



Phase 3
Das Flusensieb öffnen, dazu den Klips lösen.



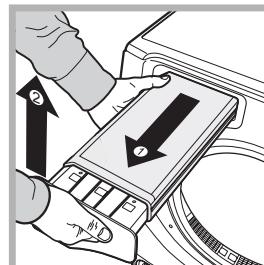
Phase 4 Eventuelle Flusenablagerungen von der inneren Fläche des Siebs entfernen.



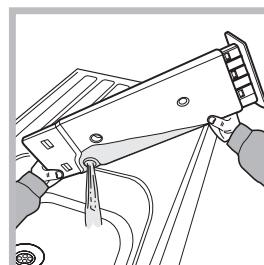
Phase 5
Das Flusensieb erneut einbauen – den Wäschetrockner auf keinen Fall starten, ohne dass das Sieb wieder eingefügt wurde.

Die fehlende Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus beeinflusst die Leistung des Geräts, das mehr Zeit zum Trocknen benötigt und somit während des Trocknens mehr Strom verbraucht.

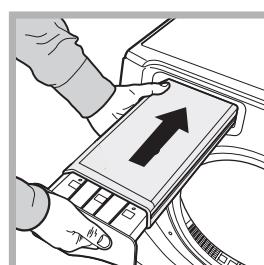
Wasserauffangbehälter - Der Wasserauffangbehälter muss nach jedem Trockenzyklus entleert werden.



Phase 1
Ziehen Sie den Wasserauffangbehälter in Ihre Richtung und entfernen Sie ihn völlig vom Trockner.

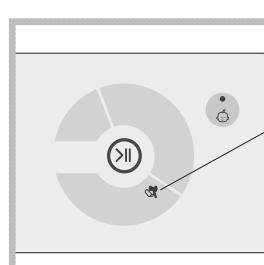


Phase 2
Schütten Sie das gesamte, im Behälter aufgefangene Wasser aus.



Phase 3
Setzen Sie den Wasserauffangbehälter wieder ein; vergewissern Sie sich anschließend, dass er sich wieder vollständig in der Aufnahme befindet.

Das Nichtentleeren des Behälters könnte folgende Probleme verursachen: - Das Ausschalten der Aufheizung des Geräts (die Wäschefüllung könnte somit bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein). - Die Wäsche wird nicht richtig getrocknet.



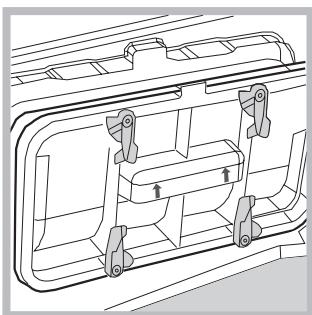
! Die Kontrolllampe Wasser entleeren bleibt eingeschaltet, um Sie daran zu erinnern, den Wasserbehälter bei Start jeden Programms zu entleeren.

Aufladen des Wasserauffangsystems
Wenn der Wäschetrockner neu ist, sammelt der Wasserauffangbehälter kein Wasser, solange das System nicht aufgeladen wird. Dieser Vorgang kann 1 oder 2 Trockenzyklen beanspruchen. Wurde das System aufgeladen, sammelt es bei jedem Trockenzyklus Wasser.

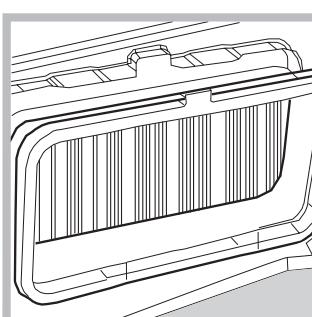
Wärmepumpenfilter – Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss der Filter alle fünf Trockenzyklen gereinigt werden. Um die Trockenleistung zu optimieren und um einen geringeren Energieverbrauch zu erzielen, wird empfohlen, den Filter nach jedem Trockenzyklus zu reinigen.



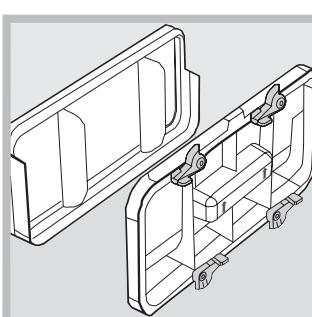
Phase 1
Den Deckel der Wärmepumpe öffnen.
- halten Sie den Griff und ziehen Sie ihn in Ihre Richtung.



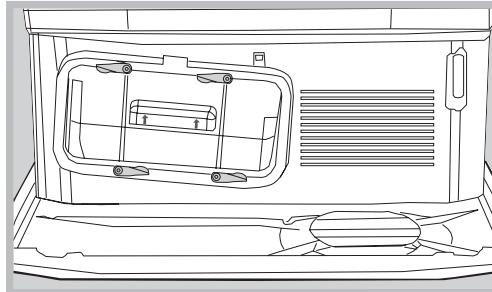
Phase 2
Die 4 Clips nach oben stellen und den Filter nach vorne herausziehen.
(Im Filter kann noch etwas Wasser sein, das ist völlig normal).



Phase 3
Falls sich auf den Platten des Kondensators Flaum bildet, müssen sie vorsichtig mit einem feuchten Tuch, einem Schwamm oder mit dem Staubsauger gereinigt werden. Verwenden Sie dabei nicht Ihre Finger.



Phase 4
Die beiden Filterteile trennen, die Fusseln auf der Innenseite des Filternetzes entfernen. Die Filterdichtung reinigen. Den Filter wieder zusammensetzen.



Phase 5
Den Filter wieder einsetzen – achten Sie darauf, dass er gut sitzt und drehen Sie die 4 Clips zurück in die horizontale Position.

Wird der Wärmepumpenfilter nicht regelmäßig gereinigt, arbeitet der Trockner weniger effizient und kann auch beschädigt werden. Zur Optimierung des Trockenvorgangs empfehlen wir, den Wärmepumpenfilter nach jedem Trockenzyklus zu reinigen.

Produktdaten

Nennkapazität Baumwollwäsche für das "Standard-Baumwollprogramm" bei vollständiger Befüllung - kg	8.0
Energieeffizienzklasse	A++
Der gewichtete jährliche Energieverbrauch (AEc)* kWh	235.3
Dieser Haushaltswäschetrockner ist	Automatisch
Dieser Haushaltswäschetrockner ist	Ein Kondens.
Energieverbrauch bei vollständiger Befüllung; Edry- kWh	1.99
Energieverbrauch bei Teilbefüllung; Edry- kWh	1.07
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po) - Watts	0.17
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand (P1) - Watts	3.73
Dauer des unausgeschalteten Zustandes für die Leistungssteuerung - Minuten	30
Das "Standard-Baumwollprogramm"*** ist bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen, dass dieses Programm zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten ist.	
Gewichtete Programmdauer (Tt) bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung in Minuten	168
Vollständige Befüllung (Tdry) - Minuten	224
Teilbefüllung" (Tdry½) - Minuten	126
Kondensationseffizienzklasse	B
Durchschnittliche Kondensationseffizienz - %	
Vollständige Befüllung Cdr	82
Teilbefüllung Cdry½	81
Gewichtete (Ct) vollständige Befüllung und Teilbefüllung	81
Luftschallemissionen - dB(A) re 1 pW	70

Dies ist der Testwaschzyklus gemäß Vorschrift 392/2012. Auf unserer Webseite <http://www.hotpoint.eu/hotpoint/>, können Sie alle unsere Produktdatenblätter einsehen. Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

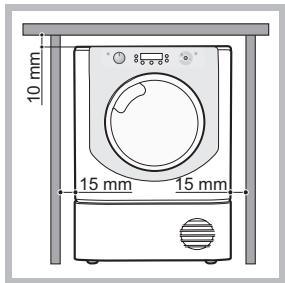
**Das Standard-Baumwollprogramm ist Baumwolle-Schrank

Aufstellung

DE

Aufstellungsort des Wäschetrockners

- Hitze kann den Trockner beschädigen; deshalb entfernt von Gasherden, Öfen, Heizkörpern oder Kochfeldern platzieren.
- Der Trockner soll bei einer Zimmertemperatur von 20 bis 23 °C angeschlossen werden für eine optimale Wirkung. Er funktioniert jedoch auch bei einer Zimmertemperatur von 14 bis 30 °C. Falls das Haushaltsgerät unter einem Arbeitstisch eingebaut werden soll, muss ein Freiraum von 10 mm zwischen der oberen Geräteplatte und anderen, darüber befindlichen Gegenständen vorgesehen werden, sowie 15 mm Freiraum zwischen den Seitenwänden des Geräts und den Wänden bzw. den angrenzenden Einrichtungsgegenständen. Auf diese Weise wird eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet.



Belüftung

- Der Trockner muss ausreichend belüftet sein. Vergewissern Sie sich, dass der Trockner in einem trockenen, feuchtigkeitsfreien Raum aufgestellt wird, der über eine angemessene Luftzirkulation verfügt. Der Luftstrom um den Trockner ist äußerst wichtig, um die Kondensation des Wassers zu ermöglichen, das während des Waschens erzeugt wird; der Trockner arbeitet nicht ordnungsgemäß, wenn er in einem geschlossenen Raum oder eingebaut ist.
- ! Falls der Trockner in einem kleinen oder kalten Raum benutzt wird, kann ggf. etwas Kondenswasser entstehen.
- ! Von Eibauten des Gerätes in Schränke oder enge Räume wird abgeraten.

Wasserablauf

Falls das Gerät in der Nähe eines Ablaufschlauches aufgestellt wird, können Sie das Kondenswasser direkt abführen, ohne den Wasserauffangbehälter zu verwenden. In diesem Fall muss der Wasserauffangbehälter nicht nach jedem Trockenzyklus entleert werden. Falls der Trockner über oder neben einer Waschmaschine positioniert wird, kann sie mit dieser den gleichen Wasserablauf teilen. Es reicht aus, den in Abbildung A gezeigten Schlauch abzutrennen und an den Ablauf anzuschließen. Falls der Ablauf weiter entfernt ist als der Schlauch lang ist, können Sie zur Überbrückung einen Schlauch mit gleichem Durchmesser und der erforderlichen Länge kaufen und anschließen. Dazu den neuen Schlauch wie in Abbildung B angegeben an der Stelle des vorherigen einfügen.

! Der Ablauf muss im Vergleich zum Trocknerboden 1m tiefer liegen.

! Nachdem der Wäschetrockner aufgestellt wurde, sicherstellen, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gekrümmmt ist.

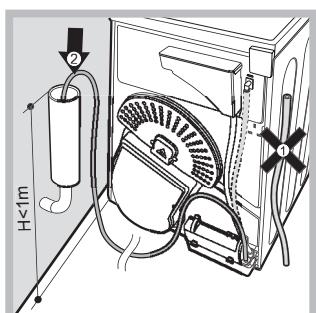
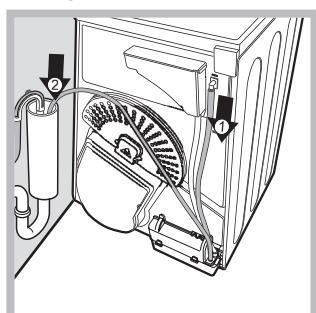


Abb. A

Abb. B

Elektroanschluss

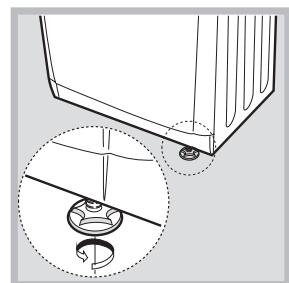
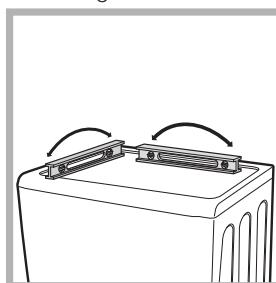
Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, folgende Prüfungen ausführen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.
- Die Steckdose muss geerdet sein.
- Die Steckdose muss der maximalen Leistungsaufnahme des Geräts entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben ist (siehe Beschreibung des Wäschetrockners).
- Die Netzspannung muss den Werten entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben sind (siehe Beschreibung des Wäschetrockners).
- Die Steckdose muss sich für den Steckertyp des Trockners eignen. Im gegenteiligen Fall muss die Steckdose oder der Stecker ersetzt werden.
- ! Verwenden Sie keine Verlängerungen.
- ! Der Trockner kann nicht in Außenräumen aufgestellt werden, auch wenn diese geschützt sind. Es können große Gefahrensituationen entstehen, wenn dieses Haushaltsgerät Regen oder Gewittern ausgesetzt wird.
- ! Nach der Aufstellung des Trockners müssen das Stromkabel und der Stecker in Reichweite bleiben.
- ! Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder gequetscht ist.
- ! Falls der zu ersetzen Stecker ein integrierter ist, ihn auf sichere Weise entsorgen. Lassen Sie den Stecker NICHT an einem Ort liegen, wo er in eine Steckdose eingefügt werden und Stromschläge verursachen kann.
- ! Das Stromkabel muss regelmäßig kontrolliert und darf nur durch ein spezielles, für diesen Trockner vorgesehenes Kabel ersetzt werden, das von einem autorisierten Techniker geschlossen wird (siehe Kundendienst). Neue oder längere Stromkabel werden von autorisierten Händlern mit einem Zusatzpreis zur Verfügung gestellt.
- ! Der Hersteller übernimmt keine Haftung, falls diese Regeln nicht befolgt werden.

! Ziehen Sie im Fall von Zweifeln zu den obigen Ausführungen einen Elektrofachmann zu Rate.

Ausrichtung des Wäschetrockners

Für einen einwandfreien Betrieb muss das Gerät perfekt eben aufgestellt werden.



Prüfen Sie die Ausrichtung des Geräts nach der Installation an seinem Bestimmungsort erst auf beiden Seiten und dann vorne und hinten. Steht die Maschine nicht eben, dann stellen Sie die vorderen Stellfüße so ein, dass die Maschine eben steht.

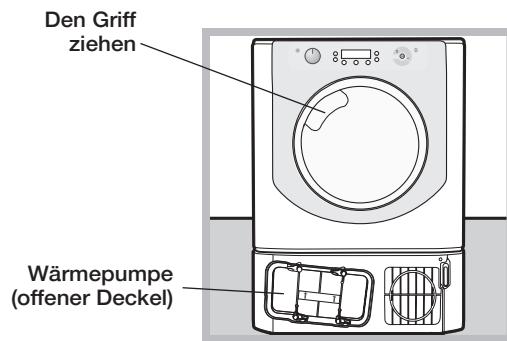
Allgemeine Informationen

Reinigen Sie nach dem Aufstellen und vor der Inbetriebnahme des Trockners den Innenraum der Trommel, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen, die sich während des Transports angesammelt haben könnten.

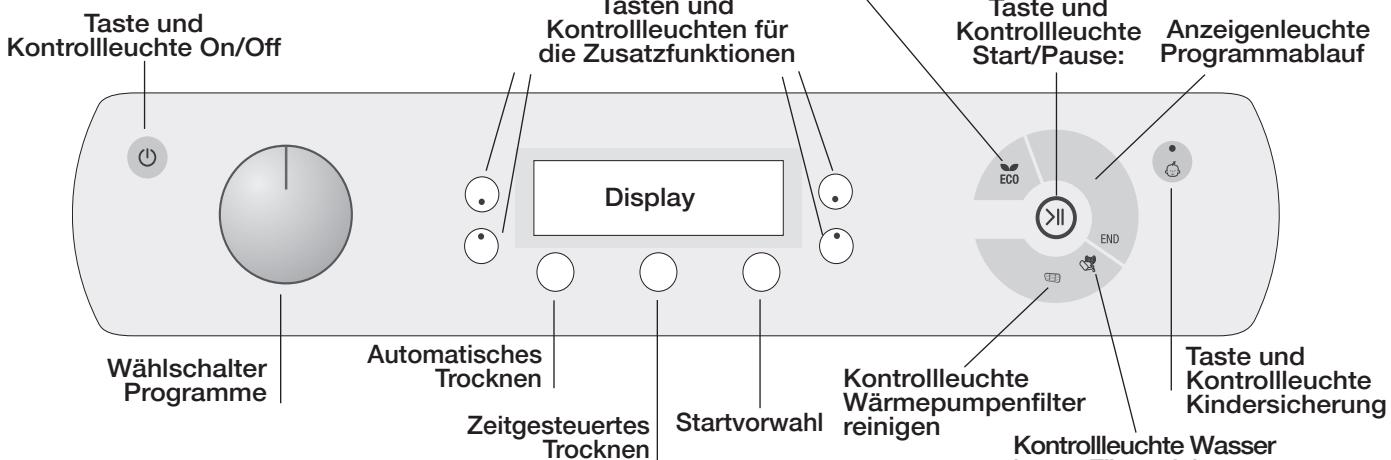
ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Trockner mindestens sechs Stunden lang in vertikaler Position gestanden hat, bevor Sie ihn benutzen.

Beschreibung des Wäschetrockners

Öffnung der Gerätetür



Bedienblende



On/Off-Taste/Licht , wenn der Trockner läuft und diese Taste wird betätigt und über 3 Sekunden lang gedrückt, schaltet sich der Trockner aus. Die Kontrollleuchte zeigt an, dass der Trockner in Betrieb ist oder zur Programmwahl bereitsteht.

Der Wähltschalter **Programme** ermöglicht die Eingabe von Programmen: drehen Sie ihn, bis die Anzeige auf das gewünschte Programm zeigt (siehe *Start und Programme*).

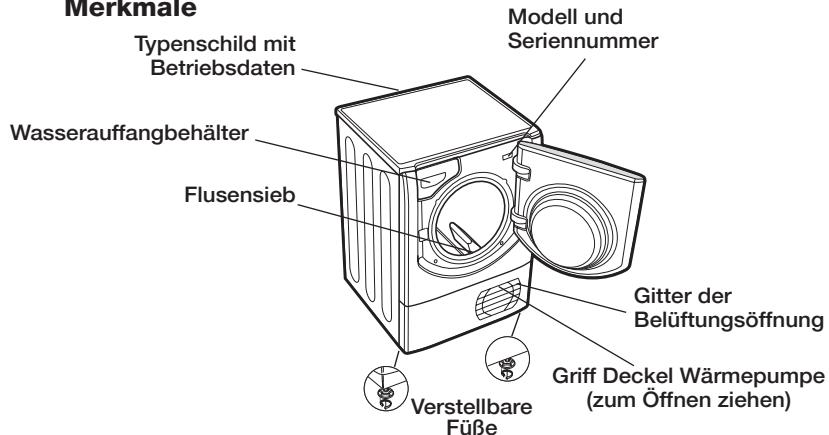
Die Tasten/Kontrollleuchten **Zusatzfunktionen** ermöglichen es, die verfügbaren Zusatzfunktionen für das gewählte Programm zu wählen. Die Kontrollleuchten schalten sich ein, um anzusehen, dass die Zusatzfunktion gewählt wurde (siehe *Start und Programme*).

Das **Display** verfügt über drei Abschnitte: Automatisches Trocknen = Trockenstufe, Zeitgesteuertes Trocknen = Trocknungszeit und Restzeit / Startvorwahl, jeder mit entsprechendem Wähltschalter (siehe *Display*).

Taste **START/PAUSE** mit Kontrollleuchte : Sobald die grüne Kontrollleuchte auf langsames Blinklicht schaltet, die Taste drücken, um das Programm zu starten. Nach der Inbetriebnahme des Trockenzyklus bleibt die Kontrollleuchte immer eingeschaltet. Um das Programm zu unterbrechen, erneut die Taste drücken; die Kontrolllampe leuchtet orange-farben auf und beginnt erneut zu blinken.

Um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder zu starten, die Taste erneut drücken (siehe *Start und Programme*). Hinweis: Das Start/Pause-Licht blinkt gelb während der Post-Care-Phase des Programms. Die Anzeigenleuchten für den Programmablauf zeigen die einzelnen Phasen des laufenden Programms an (siehe *Start und Programme*).

Merkmale



Kontrollleuchte ECO

Die Kontrollleuchte **ECO** zeigt an, dass die Optionen zur Energieeinsparung gewählt werden (siehe *Schaltelemente*).

Hinweis: Wenn der Wasserauffangbehälter voll ist, zeigt das Display **h2o** an und die Kontrollleuchte  blinkt auf; die Wärmezufuhr wird unterbrochen und die Teile werden nicht getrocknet.

Die Kontrollleuchte  **Wasser leeren Filter reinigen** erinnert Sie vor jedem neuen Programm daran, dass das Flusensieb unbedingt bei jeder neuen Nutzung des Trockners gesäubert und der Wasserauffangbehälter entleert werden muss (siehe *Wartung und Pflege*).

Die Kontrollleuchte des **Wärmepumpenfilter reinigen**  zeigt an, dass der Filter regelmäßig gereinigt werden muss. (siehe *Wartung und Pflege*).

Taste/Kontrollleuchte  **Kindersicherung**: Nachdem Sie das Programm und die gewünschten Zusatzfunktionen gewählt haben, diese Taste einige Sekunden lang drücken. Auf diese Weise können die Programmeingaben nicht verändert werden.

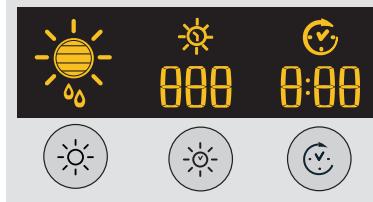
Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, sind die anderen Tasten und der Programmwähltschalter deaktiviert. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, die Taste erneut einige Sekunden lang drücken; die Kontrollleuchte erlischt daraufhin.

Kontrollleuchte ECO: diese Kontrolleuchte ist eingeschaltet, wenn die Optionen zur Energieeinsparung gewählt werden (siehe *Schaltelemente*).

Display

DE

Das Display verfügt über drei Abschnitte, jeweils mit entsprechender Taste.



Automatisches Trocknen

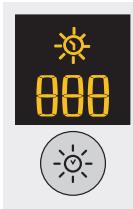


Nach der Wahl eines Programmes, das über die Option Automatisches Trocknen verfügt, die Taste mehrmals drücken, bis die gewünschte Trockenstufe angezeigt wird. Falls die Option Automatisches Trocknen nicht verfügbar ist, leuchtet das Display auf und Sie hören drei Signaltöne.

! Einige Trockenprogramme sind nicht mit allen automatischen Trockenstufen kompatibel. **Verfügbare Trockenstufen**

- ⌚ **Feucht:** Die sanfteste Trockenstufe, die die Wäsche nur soweit trocknet, dass sie nicht mehr tropft. Diese Trockenstufe ist perfekt nach der Handwäsche, um die Kleidungsstücke aufzuhängen, die man nicht komplett im Trockner trocknen möchte.
- ☀ **Bügeltrocken:** Eine sehr leichte Trockenstufe. Sinnvoll für Wäsche, die direkt nach dem Trocknen gebügelt wird.
- ☀ **Aufhängen +:** genau der Trockenstatus, um empfindliche Textilien aufzuhängen (wie Vorhänge).
- ☀ **Aufhängen:** Die Trockenstufe, um die Wäsche aufzuhängen.
- ☀ **Leicht:** ideal für empfindliche Kleidung, die gefaltet in den Schrank kommt.
- ☀ **Schrank:** Die Wäsche ist vollkommen trocken und kann gefaltet und in den Schrank gelegt werden.
- ☀ **Trocknen:** Trockenstufe für Kleidung, die gleich nach dem Trocknen angezogen wird.

Zeitgesteuertes Trocknen



Nachdem Sie ein Programm mit der Option zeitgesteuertes Trocknen gewählt haben, zum Einfügen der Trockenzeit die Taste A „Zeit“ drücken. Bei jedem einzelnen Drücken auf diese Taste wird die Dauer der gewählten Trockenzeit angezeigt (siehe Start und Programme). Mit jedem Drücken wird die eingestellte Zeit verringert **220, 180, 150, 120, 90, 60, 40** und anschließend wiederholt sich die Anzeige. Falls die Option zeitgesteuertes Trocknen nicht verfügbar ist, blinkt das Display auf und Sie hören drei Signaltöne. Die ausgewählte Zeit bleibt nach dem Programmstarten angezeigt und kann während der Ausführung, falls gewünscht, geändert werden.

! Es ist möglich, die automatische Trockenstufe zu wählen oder die Trockenzeit einzugeben.

Startvorwahl



Nachdem ein Programm gewählt wurde, das über die Zusatzfunktion Startvorwahl verfügt, kann die vorgewählte Startzeit eingestellt werden.

Mit jedem Drücken der Taste Startvorwahl ⌚ kann die Vorwahl jeweils um 1 Stunde erhöht werden, von **24h**; drückt man anschließend **OFF** wird nach fünf Sekunden die Startvorwahl gelöscht.

Für Startvorwahlen von 10 Stunden oder mehr wird auf dem Display der Countdown in Stunden (bis zu 10) angezeigt, somit **9:59** und anschließend die verbleibende Restzeit in Minuten. Für Vorwahlen von 9 Stunden oder weniger werden auf dem Display Stunden und Minuten angezeigt, anschließend die verbleibende Restzeit in Minuten für die gesamte Vorwahl.

Nach Betätigen der Start/Pause Taste >|| kann, wenn gewünscht, die Startzeitvorwahl geändert oder gelöscht werden.

Sobald die Vorwahlzeit beendet ist, erlischt das Symbol ⌚ und es wird die **Restzeit** angezeigt.

Falls ein zeitgesteuertes Trockenprogramm gewählt wurde, wird während der Programmierung, ausschließlich auf dem zentralen Display für zeitgesteuerte Trocknung, die Trockenzeit angezeigt. Nach Drücken der Starttaste schaltet sich das Zeidisplay des Geräts ein, wo der Countdown der Programmdauer abgelesen werden kann.

Restzeit

Falls das Symbol der Startvorwahl ⌚ nicht aufleuchtet, ist die angezeigte Zeit die **Restzeit** des laufenden Programms. Falls zeitgesteuerte Programme gewählt werden, entspricht die angezeigte Zeit während des Zyklus der effektiven Restzeit. Falls ein automatisches Programm gewählt wird, ist die angezeigte Zeit eine Schätzung der Restzeit. Zum Zeitpunkt der Programmwahl wird auf dem Display die erforderliche Zeit zum Trocknen einer vollen Wäschefüllung angezeigt; Die Restzeit wird während des Trockenzyklus konstant überwacht und variiert, um Ihnen einen möglichst genauen Schätzwert zu liefern. Die Restzeit wird in Stunden und Minuten angezeigt und der Countdown wird von Minute zu Minute verändert.

Die zwei Punkte zwischen den auf dem Display angezeigten Stunden und Minuten blinken auf, um zu zeigen, dass der Countdown aktiv ist. Auf dem Display werden auch eventuelle Probleme des Wäschetrockners angezeigt; in diesem Fall erscheint auf dem Display ein F, gefolgt von einem Fehlercode, und die vier Kontrollleuchten für die Zusatzfunktionen und die Pausenanzeigeleuchte blinken orangefarben auf (siehe *Fehlersuche*).

Start und Programme

Programmwahl

1. Fügen Sie den Stecker des Wäschetrockners in die Netzsteckdose.
2. Wählen Sie die Wäsche auf der Basis des Wäschetyps aus (siehe Wäsche).
3. Öffnen Sie die Gerätetür und vergewissern Sie sich, dass das Flusensieb sauber und korrekt positioniert ist; der Wasserauffangbehälter muss leer sein und sich an seiner vorgesehenen Stelle befinden (siehe Wartung).
4. Füllen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass sich kein Kleidungsstück zwischen die Gerätetür und deren Dichtung schiebt. Schließen Sie die Tür.
5. Falls die Kontrollleuchte On/Off nicht aufleuchtet, die entsprechende Taste drücken: .
6. Drücken Sie den Programmwählschalter entsprechend der zu trocknenden Stoffart, nachdem Sie die Programmtabelle (siehe Programme) und die Angaben für jeden Stofftyp überprüft haben (siehe Wäsche).
7. Falls verfügbar, wählen Sie die Optionen Automatisches Trocknen  oder Zeitgesteuertes Trocknen,  indem Sie die entsprechende Taste drücken, bis die Trockenhöhe oder die gewünschte Zeit erreicht wird.
- ! Konsultieren Sie für weitere Informationen die Programmtabelle.
8. Falls erwünscht, geben Sie die Vorwahlzeit und andere eventuelle Zusatzfunktionen ein (siehe Display).
9. Falls Sie wünschen, dass sich der Summer bei Programmende einschaltet, drücken Sie die Taste ALARM .

Hinweis: Die ausgewählte Knitterschutz-Option ist nicht verfügbar.
10. Zur Inbetriebnahme drücken Sie die Taste START . Auf dem Display wird die geschätzte Restzeit angezeigt. Während des Trockenprogramms können Sie die Wäsche überprüfen und Klei-

dungsstücke entfernen, die bereits trocken sind, während die anderen weiter getrocknet werden. Nachdem Sie die Tür geschlossen haben, START drücken, um die Maschine erneut in Betrieb zu nehmen. Wenn Sie die Tür öffnen, um den Trockenzyklus der Kleidung zu überprüfen, führt dies zu längeren Trockenzyklen, da der Kompressor des Kondensators fünf Minuten wartet, bevor er nach dem Schließen der Tür und dem Betätigen der Start-Taste (siehe „Schaltelemente“) den Betrieb wieder aufnimmt.

11. Während der letzten Minuten des Trockenprogramms, vor dem Programmende, geht das Gerät in die KALTROCKENPHASE über (die Stoffe werden abgekühlt); es ist wichtig, dass diese Programmphase immer beendet wird.
12. Um Sie wissen zu lassen, dass Ihr Programm beendet ist, gibt der Buzzer 3 Beep-Töne von sich und auf dem Display erscheint END (Hinweis: wenn die ALARM-Option ausgewählt wurde, gibt der Buzzer 5 Minuten lang, alle 30 Sekunden, 3 Beep-Töne von sich). Öffnen Sie die Tür, entnehmen Sie die Wäsche, reinigen Sie das Flusensieb und setzen Sie es wieder an seinen Platz. Den Wasserauffangbehälter entnehmen und an Ort und Stelle wieder einfügen (siehe Wartung). Falls Sie die Option Knitterschutz nachher gewählt haben und die Wäsche nicht sofort entfernt wird, werden die Kleidungsstücke - bis zu 10 Stunden oder bis die Gerätetür geöffnet wird - ab und an gedreht.
13. Trennen Sie den Trockner vom Stromnetz.

Funktion Standby

Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Waschetrockner mit einem automatischen Ausschaltsystem (Standby) ausgestattet, das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie die ON/OFF Taste und halten Sie diese, bis der Trockner wieder aktiviert ist.

Spezialprogramme

Programm Bügelleicht

Bügelleicht ist ein Kurzprogramm von 10 Minuten (8 Minuten Aufheizung gefolgt von 2 Minuten Kalttrocknung), das die Fasern von Stoffen aufbauscht, die für lange Zeit in der gleichen Position geblieben sind. Der Zyklus glättet die Fasern der Kleidungsstücke und erleichtert das Bügeln und Falten.

! Bügelleicht ist kein Trockenprogramm und kann somit nicht bei noch nassen Kleidungsstücken verwendet werden. Für optimale Ergebnisse folgendermaßen vorgehen:

1. Die Trommel nicht über das maximale Fassungsvermögen füllen. Die folgende Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Kleidungsstücke:

Gewebe:	Max.
Baumwolle und Baumwollmischung	2,5 kg
Kunstfasern	2 kg
Jeans	2 kg

2. Den Trockner sofort nach Beendigung des Programms entleeren; die Kleidungsstücke aufhängen, falten oder bügeln und in den Schrank legen. Falls dies nicht möglich ist, das Programm wiederholen.

Die von bügelleicht erzeugte Wirkung variiert von Stoff zu Stoff. Die besten Wirkungen werden bei traditionellen Stoffen aus Baumwolle und Baumwollmischung erzielt, während sie bei Acrylfasern und Stoffen wie Tencel® weniger sichtbar sind.



Programm Wolle

- Dies ist ein Programm für Kleidungsstücke, die sich für das Trocknen in der Trommel eignen und mit dem Symbol  gekennzeichnet sind.
- Es kann für Füllungen bis zu 1 kg verwendet werden (etwa 3 Pullover).
- Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; bei einigen, etwas schwereren Kleidungsstücken könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Lassen Sie diese natürlich trocknen, da ein weiterer Trocknungsvorgang die Teile beschädigen könnte.
- ! Im Gegensatz zu anderen Stoffen kann das Einlaufen von Wolle nicht rückgängig gemacht werden; somit nimmt das Kleidungsstück nicht wieder die ursprüngliche Größe und Form an.
- ! Dieses Programm eignet sich nicht für Teile aus Kunstfasern.

Jeans

- Dieses Programm ist für Jeans aus Denim-Baumwolle vorgesehen. Vor dem Trocknen der Jeans die Vordertaschen auf links ziehen.
- Es kann für Füllungen bis zu 3 kg verwendet werden (etwa 4 Jeans).
- Außerdem kann es bei anderen Teilen aus dem gleichen Material wie etwa Jacken benutzt werden.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; die Ränder und Nähte können jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Jeans auf links zu ziehen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.
- Verwenden Sie diesen Trockenzyklus ausschließlich für Füllungen aus 100% Baumwolle, und mischen Sie nicht dunkle und hellen Farben miteinander. Verwenden Sie dieses Programm nicht für Teile mit Stickereien und Beiwerk (Broschen usw. ...); ziehen Sie die Taschen auf links.
- ! Wir raten von der Benutzung des Programms ab, wenn die Jeans Gummibänder in der Hüfte haben oder mit Stickereien verziert sind.

Spezialprogramm

Programme für Hemden

Hemden und Blusen - Option Intensivtrocknen

- Dieses Programm ist für Hemden und Blusen aus Baumwolle vorgesehen.
- Es kann für Füllmengen bis zu 3 kg verwendet werden (etwa 12 Hemden oder Blusen).
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; die Ränder und Nähte können jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Hemden oder Blusen auf links zu ziehen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.

Hemden und Blusen - Option Normaltrocknen

- Dieses Programm ist für Hemden oder Blusen aus Synthetikstoffen oder aus einer Mischung von natürlichen und synthetischen Stoffen wie Polyester und Baumwolle vorgesehen..
- Es kann für Füllmengen bis zu 3 kg verwendet werden (etwa 12 Hemden oder Blusen).
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; die Ränder und Nähte können jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Hemden oder Blusen auf links zu ziehen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.

Seide

- Dies ist das Programm zum Trocknen von empfindlicher Seide.
- Es kann für Füllmengen bis zu 0,5 kg verwendet werden.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort benutzt werden; bei einigen, etwas schwereren Teilen könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall die Wäschefüllung herauszunehmen, die Teile zu öffnen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.
- Nur für Teile mit Etiketten mit dem Symbol für Trommeltrocknung.

Programme für Daunen

- ! Achten Sie bei Verwendung dieses Programms darauf, nicht beschädigte Artikel zu trocknen, da die Füllung das Flusensieb und die Luftzufluss verstopfen könnte, mit daraus folgender Brandgefahr.
- Das Programm darf nur für EinzelDaunen verwendet werden; es eignet sich nicht für DoppelDaunen oder von größerer Größe.
 - Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort verwendet werden, können an einigen Stellen jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall die Wäschefüllung herauszunehmen, die Teile zu öffnen und zu schütteln und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.
 - Eignet sich auch für Daunenjacken.

Daunen - Option Intensivtrocknen

- Dies ist das Programm zum Trocknen von Daunen mit Baumwollhülle und Daunenfüllung.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Nur für Daunen mit Baumwollsack und Daunen- oder Federfüllung bzw. für Teile, die mit einer Etikette zum Trocknen (TD) versehen sind; nicht für Synthetikstoffe.

Daunen - Option Normaltrocknen

- Dies ist das Programm zum Trocknen von Bettdecken mit Synthetikfüllung.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Nur für Bettdecken oder Teile mit TD-Etikette. Einige Jacken mit Synthetikfüllung können entflammbarer Stoffe enthalten: Überprüfen Sie, ob die Etikette des Teils die Eignung zur Trommeltrocknung anzeigen.

Baby

- Dieses Programm dient zum Trocknen von Wäsche und Säuglingsbettwäsche (aus Baumwolle und Chenille) und von Feinwäsche, z. B. aus Acryl.
- Trocknen Sie keine Teile wie Lätzchen und über den Windeln zu tragende Unterhosen, die mit Kunststoff beschichtet sind.
- Kann für Füllmengen bis zu 2 kg verwendet werden.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort verwendet werden; bei einigen, etwas schwereren Teilen könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Teile auf links zu ziehen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.

7 Tage

- Dieses Programm wird für Bettwäsche und Frotteehandtücher verwendet.
- Kann für Füllmengen bis zu 8 kg verwendet werden.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleudererdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort verwendet werden, aber einige Wäschestücke können an den Rändern oder an den Nähten noch leicht feucht sein, speziell besonders große Wäschestücke. Versuchen Sie in diesem Fall, die Teile zu glätten und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.

Auffrischen 

Dieses Programm dient zum Trocknen von Wäsche und Säuglingsbettwäsche (aus Baumwolle und Chenille) und von Feinwäsche, z. B. aus Acryl.

! Das Auffrischprogramm ist zur Lüftung der Wäsche gedacht, nicht zum Trocknen: verwenden Sie es also nicht mit nassen Wäschestücken.

- Obwohl dieses Programm mit Ladungen jeder Größe (bis 8 kg) verwendet werden kann, ist es besonders wirksam bei kleineren Lademengen.

Programm (20 Minuten), das die Wäschestücke mit frischer Luft erfrischt. Es kann auch zur Auffrischung von warmen Kleidungsstücken verwendet werden.

Anti Allergen 

Dieses Programm wurde mit dem Gütesiegel von Allergy UK ausgezeichnet. Dieses Gütesiegel spiegelt die effektive Minderung und Eliminierung von Allergenen von Kleidungsstücken mithilfe des speziellen Anti-Allergen-Durchlaufs wider. Dank der Einhaltung einer für einen geraumten Zeitraum beständigen Temperatur werden die Auswirkungen der häufigsten Allergene (einschließlich Hausstaubmilben und Pollen) mit diesem Programm neutralisiert. Kann für eine volle Ladung nasser Wäsche verwendet werden, um diese zu trocknen und zu behandeln, oder für eine Trockenladung von 4 kg, um diese lediglich zu behandeln.

Schnelltrocknen 

- Die Trockenzeit für kleine Ladungen ist stark verkürzt für eine besonders große Zeitsparnis bis zu 53 % für Baumwolle (beim Programm High Heat – Intensivtrocknen) und 50 % für Kunstfasern (beim Programm Low Heat – Normaltrocknen).
Lademenge: 1 kg Trockenstufe: nur Schrank.

Funktionskleidung 

- Dieses Programm eignet sich dafür, wasserabweisende Gewebe und Sportjacken (z. B. aus Gore-Tex, Polyester, Nylon) zu trocknen. Das Trocknen der Wäsche nach dem Waschen hat den Vorteil, dass es die Imprägnierung des Kleidungsstücks reaktiviert. Kann für Füllmengen bis zu 2 kg verwendet werden. Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab. Trockenstufe: nur Schrank.

Heat & Enjoy 

- Das Programm Heat & Enjoy erwärmt Ihre Handtücher und Bademäntel für ein angenehm warmes Gefühl nach dem Baden oder Duschen. Es kann auch dafür benutzt werden, die Wäsche im Winter vor dem Anziehen anzuwärmen.
Das Programm erwärmt die Wäsche auf 37 °C (Körpertemperatur) an und hält diese Temperatur, bis der Benutzer es unterbricht.
Lademenge: 3 Kg.

! Hinweis: während dieses Programms dreht sich ein  Symbol im Display bis die Zieltemperatur erreicht ist, dann blinkt das Symbol der Trockenstufe.

Dunkle Wäsche 

Bei diesem Programm wird Ihre dunkle Kleidung sowohl dank der Steuerung der Motorgeschwindigkeit und Trommelrotation, als auch dank der Steuerung der tiefen Trocknungstemperatur geschont.

- Es kann für Baumwolle und Jeans mit einer Füllmenge bis maximal 3 kg verwendet werden, ist aber wirksamer mit kleineren Füllmengen.
- Die Programmdauer hängt von der Füllmenge, der ausgewählten Trockenstufe und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.

Programmtabelle

! Falls die Kontrollleuchte On/Off nicht aufleuchtet, die entsprechende Taste  drücken und anschließend das Programm wählen.

Programm	Funktion	Ausführung	Hinweise / Verfügbare Zusatzfunktionen
 Bügelleicht	Kurzprogramm (etwa 10 Minuten), das die Fasern der Wäschestücke weich macht, um das Bügeltrocknen zu erleichtern.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie, falls erwünscht, die Option Alarm. Die Taste Start/Pause drücken . 	Dies ist kein Trockenprogramm (siehe vorherige Seite). Verfügbare Zusatzfunktionen Alarm  .
 Auffrischen	Programm von 20 Minuten, das die Wäschestücke mit kalter Luft erfrischt.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie, falls erwünscht, die Option Alarm. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  .
 Baumwolle	Trocknet Baumwollwäsche. Achtung: Max. Lademenge 6 kg (bei niedriger Temperatur)	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Automatisches Trocknen auswählen  oder Zeitgesteuertes Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  . Hohe Temperatur  . Weniger Fussel  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  , Trocknen  .
 Hemden	Hemden trocknen.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Automatisches Trocknen auswählen  oder Zeitgesteuertes Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  . Hohe Temperatur  . Weniger Fussel  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  , Trocknen  .
 Jeans	Trocknet Kleidung aus Jeansstoff.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie Automatisches Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  , Trocknen  .
 Kunstfasern	Trocknet Synthetikkleidung.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Automatisches Trocknen auswählen  oder Zeitgesteuertes Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Option Automatisches Trocknen: FFeucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  .
 7-Tage-Wäsche	Trocknet Bettlaken und Handtücher.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie Automatisches Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  , Trocknen  . (<i>Die Trockenstufe "Schrank" wird empfohlen.</i>)
 Daunen	Trocknet Daunen.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Hohe Temperatur  .
 Wolle	Trocknet Wollkleidung.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  .
 Seide	Trocknet Seidenkleidung.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie Automatisches Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  . (<i>Die Trockenstufe "Schrank" wird empfohlen.</i>)
 Baby	Trocknet Säuglingskleidung bei niedriger Temperatur.	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie Automatisches Trocknen  oder Zeitgesteuertes Trocknen  (siehe nächste Seite). Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  . (<i>Die Trockenstufe "Schrank" wird empfohlen.</i>)
 Anti Allergen	Anti-Allergie-Behandlung für Kleidungsstücke aus Baumwolle	<ol style="list-style-type: none"> Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. Die Taste Start/Pause drücken . 	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  .

Programm	Funktion	Ausführung	Hinweise / Verfügbare Zusatzfunktionen
 Dunkle Wäsche	Zum Trocknen dunkler Kleidungsstücke.	1. Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. 2. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. 3. Die Taste Start/Pause drücken >II.	Alarm  . Startvorwahl  Option Automatisches Trocknen: Feucht  , Bügeltrocken  , Aufhängen +  , Aufhängen  , Leicht  , Schrank  . (Die Trockenstufe „Schrank“ wird empfohlen.)
 Schnelltrocknen	Trocknet Kleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern schneller.	1. Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. 2. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. 3. Die Taste Start/Pause drücken >II.	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  . Hohe Temperatur  .
 Funktionskleidung	Trocknet Sportkleidung.	1. Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. 2. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. 3. Die Taste Start/Pause drücken >II.	Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  .
 Heat & Enjoy	Wärmt Handtücher und Bademäntel.	1. Den PROGRAMM-Schalter auf  stellen. 2. Die Taste Start/Pause drücken >II.	-

Automatisches Trocknen und zeitgesteuertes Trocknen

Wählen Sie als erstes ein Programm (siehe Programmtabelle).

Programm	Funktion	Ausführung	Hinweise / Verfügbare Zusatzfunktionen
Automatisches Trocknen	Verwenden Sie für Ihre Wäschestücke, falls möglich, immer die Automatische Trocknung, da sie die besten Trockenergebnisse garantiert. Die eingestellte Temperatur hängt vom gewählten Programm ab (Option Gewählte Stoffe).	1. Drücken Sie mehrmals die Taste Automatisches Trocknen, bis auf dem Display die erwünschte Wahl angezeigt wird. Mit jedem Druck schreitet  ,  ,  ,  ,  ,  vor und wiederholt sich anschließend. ! Einige Automatikprogramme verfügen nicht über alle 7 Trockenstufenoptionen. 2. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. 3. Drücken Sie die Start >II.	Verfügbare Zusatzfunktionen Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Hohe Temperatur  . Weniger Fussel  . Konsultieren Sie die empfohlenen Trockenzeiten (siehe Wäsche). Die letzten Minuten dieses Programms sind der Kalttrockenphase gewidmet.
Zeitgesteuertes Trocknen (220, 180, 150, 120, 90, 60 oder 40 Minuten)	Wenn Sie die Trockenzeit festgelegt möchten, verwenden Sie immer die Funktion zeitgesteuertes Trocknen. Die eingestellte Temperatur ist vom gewählten Programm abhängig (Option Gewählte Stoffe). Zum Trocknen von Acryl- und empfindlicher Wäsche bei niedriger Temperatur.	1. Drücken Sie mehrmals die Taste A „Zeit“ bis auf dem Display die erwünschte Wahl angezeigt wird. Mit jedem Drücken wird die Zeit von 220, 180, 150, 120, 90, 60 auf 40 reduziert und wiederholt sich anschließend. • Bei Feinwäsche ist eine maximale Zeit von 180 Min. vorgesehen. 2. Wählen Sie ggf. die erwünschten Zusatzfunktionen. 3. Drücken Sie die Start >II.	Verfügbare Zusatzfunktionen Alarm  oder Knitterschutz  . Startvorwahl  Hohe Temperatur  . Konsultieren Sie die empfohlenen Trockenzeiten (siehe Wäsche). Die letzten Minuten dieses Programms sind der Kalttrockenphase gewidmet.

! Um eine maximale Leistung zu erzielen, nicht die Gerätetür vor Beendigung des Trockenzyklus öffnen.

Schaltelemente

• Programmwählschalter

! Achtung: Falls sich nach dem Drücken der Starttaste die Position des Programmwählschalters verändert hat, ändert die neue Position **NICHT** das gewählte Programm.
Zur Programmänderung die Taste Start/Pause  drücken, um das Programm zeitweilig zu unterbrechen (die Kontrollleuchte blinkt gelb auf); anschließend das neue Programm und die entsprechenden Zusatzfunktionen wählen, die Kontrollleuchte beginnt daraufhin grün aufzublinken. Drücken Sie erneut die Taste Start/Pause,  um das neue Programm zu starten.

• Tasten und Kontrollleuchten für die Zusatzfunktionen

Diese Tasten werden benutzt, um das gewählte Programm auf Ihre persönlichen Erfordernisse abzustimmen. Nicht alle Zusatzfunktionen sind für alle Programme verfügbar (*siehe Start und Programme*). Falls eine Zusatzfunktion nicht verfügbar ist und dennoch die Taste gedrückt wird, ertönen drei Signaltöne. Ist die Zusatzfunktion verfügbar, ertönt ein einzelner Signalton und die Kontrollleuchte neben der Taste leuchtet zur Bestätigung, dass die Zusatzfunktion gewählt wurde, auf.

• Kontrollleuchte ECO

Diese Kontrollleuchte schaltet sich ein, wenn Programmoptionen gewählt werden, die eine geringere Energie menge benötigen. Beispiele: wenn ein automatisches Programm gewählt oder eine Einstellung mit kürzerer Trockenzeit als die vorgegebene benutzt wird. Diese Kontrollleuchte zeigt nicht an, dass Sie die ideale Energiespareinstellung gewählt haben, sondern lediglich, dass die gewählten Zusatzfunktionen weniger Energie benötigen.

• Anzeigeneleuchten Programmablauf

Trocknen, **Kaltrocknung**, **END**

Die Anzeigeneleuchten für den Programmablauf zeigen den Status des Programms an. In jeder Programmphase schaltet sich die entsprechende Kontrollleuchte ein.. .

• Startvorwahl

Der Start von einigen Programmen (*siehe Start und Programme*) kann bis zu 24 Stunden vorgewählt werden (*siehe Display*). Bevor Sie die Startvorwahl ausführen, sich vergewissern, dass der Wasserauffangbehälter leer und das Flusensieb sauber ist.

• Weniger Fussel

Dank der herabgesetzten mechanischen Tätigkeit während des letzten Trockengangs, werden die beim Trocknen üblicherweise entstehenden Flaum- und Flusenmengen reduziert und die Fasern Ihrer Wäsche geschützt.

Hinweis: Programm Hemden, die ausgewählte niedriger Temperatur-Option ist nicht verfügbar.

• Alarm

Das Akustiksignal ertönt zum Abschluss des Trockenvorgangs, um anzuseigen, dass das Programm zu Ende gelaufen ist und die Wäsche entnommen werden kann.

Hinweis: Die ausgewählte Knitterschutz-Option ist nicht verfügbar.

• Knitterschutz

Wenn der Trockenvorgang mit Zeitverzögerung gestartet wird, kann diese Funktion ausgewählt werden, mit der die Trommel die Wäsche während der Wartezeit in Abständen weiterdreht, um Faltenbildung zu vermeiden.

Am Ende des Trocken- und Abkühlvorgangs wird die Wäsche in Abständen weitergedreht, um Faltenbildung zu vermeiden, wenn die Wäsche nicht unmittelbar nach Beendigung des Programms entnommen werden kann. Das **END**-Licht leuchtet während dieser Phase und am Ende des Zyklus und bei Start/Pause blinkt es gelb.

Hinweis: Die ausgewählte Alarm-Option ist nicht verfügbar.

• Hohe Temperatur

Durch Drücken dieser Taste bei der Auswahl der Trockenzeit wird die Funktion Intensivtrocknen ausgewählt und die Kontrollleuchte über der Taste leuchtet auf.

• Kontrollleuchte Wasser leeren Filter reinigen

(Wenn der Trockner an einen Abfuhrschauch angeschlossen ist, kann die Kontrollleuchte  für den Wasserauffangbehälter ignoriert werden, da es nicht notwendig ist, ihn zu entleeren). Ist die Kontrollleuchte  eingeschaltet, blinkt aber nicht auf, erinnert sie Sie daran, den Wasserauffangbehälter zu entleeren. Wenn sich der Wasserauffangbehälter bei Ablauf des Programms füllt, schaltet sich der Erhitzer aus und der Trockner startet die Kalttrockenphase; anschließend blinkt die Kontrollleuchte auf und Sie hören den Warnsummer. Es ist notwendig, den Behälter zu entleeren und den Trockner neu zu starten, andernfalls trocknen die Wäsche nicht. Nachdem der Trockner erneut gestartet wurde, benötigt die Kontrollleuchte einige Sekunden, bevor sie erlischt. Um diese Vorgehensweise zu vermeiden, den Wasserauffangbehälter immer, bei jeder Nutzung des Trockners, entleeren (*siehe Wartung*).

! Berücksichtigen Sie, dass auch wenn der Trockner an einen Abfuhrschauch angeschlossen ist, das Flusensieb **IMMER** gereinigt werden muss.

• Öffnung der Gerätetür

Wird die Gerätetür bei Programmablauf geöffnet (oder die Taste Start/Pause gedrückt), schaltet sich der Trockner aus und es entstehen folgende Auswirkungen:

Hinweis: Das Start/Pause-Licht blinkt gelb während der Post-Care-Phase (Knitterschutz) des Programms.

- Die Kontrollleuchte Start/Pause blinkt in gelber Farbe auf.
- Während der Startvorwahl wird die Vorwahlzeit weitergezählt. Es ist notwendig, die Starttaste zu drücken, um das Startvorwahlprogramm wieder aufzunehmen. Eine der Kontrollleuchten der Startvorwahl blinkt auf, um die laufende Vorwahleinstellung anzuzeigen.
- Es ist notwendig, die Starttaste zu drücken, um das Programm wieder aufzunehmen. Die Anzeigeleuchten für den Programmablauf wechseln und zeigen die laufende Phase an; die Kontrollleuchte Start/Pause blinkt nicht weiter auf und wird grün.
- Während der Trocknungsphase Knitterschutz Post-Care wird das Programm beendet. Durch Drücken der Taste Start/Pause wird eine neues Programm (von Anfang an) gestartet.
- Durch Drehen des Programmwählschalters wird ein neues Programm gewählt und die Kontrollleuchte Start/Pause blinkt grün auf. Es ist möglich, mit diesem Vorgang das Programm Auffrischen zu wählen, um die Kleidungsstücke, sofern sie genügend trocken sind, abzukühlen. Drücken Sie die Starttaste, um das neue Trockenprogramm zu starten.

Schutz des Wärmepumpensystems

Das Wärmepumpensystem wird über einen Kompressor mit einem Schutz betrieben, der sich einschaltet, wenn die Tür geöffnet wird oder wenn es zu einer plötzlichen Spannungsunterbrechung kommt. Dieser Schutz verhindert für fünf Minuten nachdem die Tür geschlossen und der Zyklus wieder gestartet wurde den Neustart des Kompressors.

• Hinweis

Im Fall eines Stromausfalls schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker. Wenn wieder Strom vorhanden ist, stecken Sie das Gerät ein, drücken Sie die ON/OFF-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Trockner wieder aktiviert ist, und drücken Sie anschließend die Start/Pause-Taste.

Wäsche

DE

Unterteilung der Wäsche

- Kontrollieren Sie die auf den Etiketten der verschiedenen Wäscheteile angeführten Symbole, um sicherzustellen, dass die Teile für einen Trommeltrockner geeignet sind.
 - Die Wäsche nach Art der Stoffe unterteilen.
 - Entleeren Sie alle Taschen und kontrollieren Sie die Knöpfe.
 - Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken und ziehen Sie Gürtel und Schnürriemen zu, ohne sie jedoch zu straffen.
 - Wringen sie die Wäscheteile aus, um die größtmögliche Menge Wasser zu entfernen.
- ! Beladen Sie den Wäschetrockner nicht mit Teilen, die völlig voller Wasser sind.

Maximale Füllmengen

Die Trommel nicht über das maximale Fassungsvermögen füllen.

Die folgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Kleidungsstücke:

Naturfasern: maximal 8 kg

Kunstfasern: maximal 3 kg

! Um die Leistungsfähigkeit des Wäschetrockners nicht zu beeinträchtigen, ihn nicht überladen.

Typische Beladung (Beispiel)

Hinweis: 1 kg = 1000 g

Wäschestücke		
Bluse	Baumwolle Anderes	150 g 100 g
Kleid	Baumwolle Anderes	500 g 350 g
Jeans		700 g
10 Windeln		1.000 g
Oberhemd	Baumwolle Anderes	300 g 200 g
T-Shirt		125 g

Heim- und Haustextilien

Bettbezüge (Doppelbett)	Baumwolle Anderes	1.500 g 1.000 g
Große Tischdecke		700 g
Kleine Tischdecke		250 g
Platzdeckchen, Sets		100 g
Badetuch		700 g
Handtuch		350 g
Betttuch (Doppelbett)		500 g
Betttuch (Einzelbett)		350 g

Falls Teile aus synthetischem Gewebe und Baumwolle untereinander gemischt werden, könnten letztere bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein. In diesem Fall ist es ausreichend, einen weiteren kurzen Trockenzyklus zu starten.

Etiketten mit Pflegehinweisen

Kontrollieren Sie die Etiketten der Kleidungsstücke, besonders wenn Sie diese zum ersten Mal in den Wäschetrockner geben. Nachfolgend führen wir die gebräuchlichsten Symbole an:

- Kann im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Nicht im Wäschetrockner trockenbar.
- Bei hoher Temperatur trocknen.
- Bei niedriger Temperatur trocknen.

Wäschestücke, die sich nicht für die Trommeltrocknung eignen:

- Kleidungsstücke, die Teile aus Gummi oder ähnlichen Materialien enthalten oder mit Kunststoff beschichtet sind (Kopfkissen, Kissen oder Anoraks aus PVC); ferner alle Art von brennbaren Gegenständen und solche, die entzündliche Stoffe enthalten (mit Haarspray belastete Hand- oder Frotteetücher).
- Glasfaser (einige Gardinenarten).
- Kleidungsstücke, die bereits chemisch gereinigt wurden.
- Mit dem Code ITLC („Besondere Wäscheteile“) gekennzeichnete Kleidungsstücke , die mit speziellen Produkten zur häuslichen Reinigung gesäubert werden können. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen.
- Großvolumige Teile (Schlafsäcke, Kopfkissen, Kissen sowie große Tages- oder Steppdecken), die während des Trocknens an Volumen zunehmen und die Luftzirkulation im Geräteneinnern behindern.



Der Wollzyklus dieses Wäschetrockners wurde von der The Woolmark Company getestet und anerkannt. Dieser Zyklus ist für das Trocknen von

Kleidungsstücken mit der Kennzeichnung „Handwäsche“ geeignet, vorausgesetzt, sie werden mit einem von Woolmark empfohlenen Handwäschezyklus gewaschen und entsprechend der Herstelleranweisungen maschinengetrocknet. M1219

In England, Irland, Hong Kong und Indien ist das Woolmark-Symbol ein Warenzeichen.

Besondere Wäscheteile

Decken und Tagesdecken: Teile aus Kunstfaser (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) müssen mit besonderer Aufmerksamkeit bei niedriger Temperatur getrocknet werden. Keine langen Trockenzeiten einstellen.

Teile mit Falten oder Plissees: Lesen Sie die vom Hersteller gelieferten Trockenhinweise.

Gestärkte Teile: Diese Kleidungsstücke nicht mit anderen, nicht gestärkten Teilen trocknen. Entfernen Sie den größten Anteil der Stärkelösung, bevor Sie die Teile in den Wäschetrockner geben. Nicht übermäßig trocknen: die Stärke wird zu feinem Staub und macht die Kleidungsstücke weich, wodurch sie ihren ursprünglichen Zweck einbüßt.

Trockenzeiten

Die angegebenen Zeiten sind lediglich Richtwerte und können auf der Basis folgender Faktoren variieren:

- In den Kleidungsstücken nach dem Schleudern verbliebene Wassermenge: Handtücher und Feinwäsche halten viel Wasser zurück.
- Stoffe: Teile aus dem gleichen Stoff, aber mit abweichendem Schuss und verschiedener Stärke können unterschiedliche Trockenzeiten benötigen.
- Waschmenge: einzelne Teile und kleine Füllungen können mehr Zeit zum Trocknen benötigen.

Trockenzeiten

Material		1 kg	2 Kg	3 Kg	4 Kg	5 Kg	6 Kg	7 Kg	8 Kg
 Baumwolle Intensivtrocknung	Automatisch / Minuten	35-60	55-90	85-100	100-130	130-150	160-180	200-210	210-230
	Zeitgesteuert	40 oder 60	60 oder 90	90	120	150	150 oder 180	180	180 oder 220
Trockenzeiten bei 800-1000 U/min in der Waschmaschine									
 Kunstfasern Normale Trocknung				1 Kg		2 Kg		3 Kg	
	Automatisch / Minuten			40-50		50-60		60-90	
	Einstellung Zeitgesteuertes Trocknen			40 oder 60		40 oder 60		60 oder 90	
	Trockenzeiten bei Kurzsleudern der Waschmaschine								
 Baby (Acryl) Normale Trocknung				1 kg		2 kg			
	Automatisch / Minuten			Trocknen nur zeitgeschaltet					
	Einstellung Zeitgesteuertes Trocknen			30		60			
	Trockenzeiten bei Kurzsleudern in der Waschmaschine								

- Trocknung: Kleidungsstücke, die gebügelt werden müssen, können aus dem Gerät genommen werden, wenn sie noch etwas feucht sind. Teile, die vollkommen trocken sein müssen, können hingegen länger im Trockner bleiben.

- Eingestellte Temperatur.

- Raumtemperatur: je niedriger die Temperatur des Raums ist, indem sich der Wäschetrockner befindet, umso mehr Zeit wird zum Trocknen der Kleidungsstücke benötigt.

- Volumen: Großvolumige Teile erfordern eine besondere Behandlung während des Trockenvorgangs. Wir empfehlen, diese Teile herauszunehmen, zu schütteln und erneut in den Wäschetrockner zu geben: dieser Vorgang muss mehrmals während des Trockenzyklus wiederholt werden.

! Die Teile nicht übermäßig trocknen.

Alle Stoffe enthalten natürliche Feuchtigkeit, die dazu dient, sie weich und luftig zu erhalten.

Die untenstehende Tabelle gibt die UNGEFÄHREN Trockenzeiten in Stunden:

Die gelieferten Zeiten beziehen sich auf die automatischen Programme mit der Option „Schranktrocken“.

Es werden auch die Einstellungen für zeitgesteuerte Trocknungen angegeben, damit Sie besser die geeigneten Zeitoptionen wählen können.

Die Gewichte beziehen sich auf die trockenen Wäscheteile.

Hinweise und Empfehlungen

! Dieses Haushaltsgerät wurde unter Beachtung der internationalen Sicherheitsnormen geplant und hergestellt. Die nachfolgenden Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sind aufmerksam zu beachten.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorialen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen.
- Dieser Trockner wurde nur zum häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke geplant.
- Berühren Sie das Gerät nicht barfuß oder mit nassen Händen oder Füßen.
- Trennen Sie das Haushaltsgerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel ziehen.
- Lassen Sie keine Kinder in Reichweite des Geräts, wenn dieses in Betrieb ist. Schalten Sie den Wäschetrockner nach dem Gebrauch aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab. Halten Sie die Gerätetur geschlossen, um zu vermeiden, dass Kinder sie zum Spielen benutzen können.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Wäschetrockner spielen.
- Das Haushaltsgerät muss ordnungsgemäß aufgestellt werden und über eine angemessene Lüftung verfügen. Die Belüftungsöffnung auf der Vorderseite des Wäschetrockners und die Luftabzüge auf der Rückseite dürfen nicht verstopft sein (*siehe Aufstellung*).
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nie auf einem Teppichboden, dessen Florhöhe die Luftzufluss über die Unterseite des Geräts verhindert.
- Prüfen Sie, dass der Trockner leer ist, bevor Sie ihn füllen.
-  Die Rückseite des Wäschetrockners kann sehr warm werden: berühren Sie sie nie, wenn sich das Gerät in Betrieb befindet.
- Der Trockner darf nicht ohne korrekt eingesetzten Filter, Wasserbehälter und Filtereinheit der Wärmepumpe verwendet werden. (*siehe Wartung*).
- Überladen Sie den Trockner nicht (*siehe Wäsche, maximale Füllmenge*).
- Geben Sie keine völlig nassen Kleidungsstücke in das Gerät.
- Befolgen Sie aufmerksam alle auf den Etiketten der Kleidungsstücke angegebenen Hinweise zum Waschen der Teile (*siehe Wäsche*).
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, besonders Feuerzeuge (Explosionsgefahr).
- Geben Sie keine besonders großvolumigen Teile in den Trockner.
- Trocknen Sie keine Kunstfasern bei hohen Temperaturen.
- Vervollständigen Sie jedes Programm mit der jeweiligen Kalttrockenphase.
- Schalten Sie den Wäschetrockner nicht aus, wenn er noch warme Kleidungsstücke enthält.
- Reinigen Sie das Flusensieb nach jedem Gebrauch (*siehe Wartung*).
- Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch (*siehe Wartung*).
- Der Filter der Wärmepumpe muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. (*siehe Wartung*).
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Flusen im Trockner.
- Steigen Sie nicht auf die obere Platte des Wäschetrockners, da das Gerät beschädigt werden könnte.
- Beachten Sie immer die Vorschriften und die elektrischen Eigenschaften des Geräts (*siehe Aufstellung*).
- Kaufen Sie immer Originalersatzteile und -zubehör (*siehe Kundendienst*).

Hinweise zur Minimierung des Brandrisikos im Wäschetrockner:

- Nur solche Artikel in den Trockner legen, die mit Waschmittel und Wasser gewaschen und danach gründlich gespült und geschleudert wurden. Artikel, die NICHT mit Wasser gewaschen wurden, stellen ein Brandrisiko dar.

- Keine Wäsche trocknen, die mit Chemikalien behandelt wurde.

• Keine Wäsche trocknen, die mit Gemüse- oder Speiseöl verschmutzt oder vollgesogen ist, da dies ein Brandrisiko darstellt. Mit Öl verschmutzte Wäschestücke können sich selbst entzünden, besonders, wenn sie einer Wärmequelle wie einem Wäschetrockner ausgesetzt werden. Die Wäschestücke werden erwärmt, was zu einer Oxidationsreaktion mit dem Öl führt wobei die Oxidation weitere Hitze erzeugt. Wenn die Hitze nicht entweichen kann, können die Wäschestücke so heiß werden, dass sie sich entzünden. Durch Aufschichten, Stapeln oder Übereinanderliegen von överschmutzten Wäschestücken kann die Wärme nicht entweichen und dies führt zu einem Brandrisiko.

Wenn unbedingt Wäsche, die mit Gemüse- oder Speiseöl oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt ist, im Wäschetrockner getrocknet werden muss, dann sollte sie zunächst mit besonders viel Waschmittel gewaschen werden - dies reduziert das Risiko, beseitigt es aber nicht. Das Kühlprogramm des Wäschetrockners sollte verwendet werden, um die Temperatur der Wäsche zu verringern. Sie sollte nicht aus dem Trockner entnommen und in heißem Zustand gestapelt bzw. übereinandergelegt werden.

• Keine Wäsche trocknen, die zuvor mit Benzin, chischen Lösungsmitteln oder anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder verschmutzt worden ist. Leichtentzündliche Stoffe, die häufig im häuslichen Umfeld verwendet werden sind: Speiseöl, Aceton, Spiritus, Petroleum, Fleckenentferner, Terpentin, Wachse und Wachs-Entferner. Stellen Sie sicher, dass solche Wäschestücke in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge an Waschmittel gewaschen worden sind, bevor sie im Trockner getrocknet werden.

• Im Trockner darf keine Wäsche getrocknet werden, die Schaumgummi (auch Latex-Schaum genannt) oder ähnlich strukturierte gummiartige Materialien enthalten. Schaumstoff-Materialien können, wenn sie erhitzt werden, durch Selbstentzündung Brände auslösen.

• Weichspüler oder ähnliche antistatische Produkte dürfen nicht in einem Wäschetrockner benutzt werden, es sei denn, die Verwendung ist vom Hersteller des Weichspüler-Produktes ausdrücklich empfohlen.

• Keine Unterwäsche trocknen, die Metallverstärkungen enthält z.B. BHs, die mit Metalldrähten verstärkt sind. Dies kann Schäden am Wäschetrockner verursachen, wenn die Metallverstärkungen sich während des Trocknens lockern sollten.

• Keine Artikel aus Gummi, Kunststoff (z.B. Duschhauben oder Wickelunterlagen), Polyethylen oder Papier trocknen.

• Keine gummibeschichteten Artikel, Kleidung mit Schaumgummi-Pads, Kissen, Galoschen oder Gummistiefel/Tennisschuhe trocknen.

• Sämtliche Gegenstände aus den Taschen nehmen. Besonders auf Feuerzeuge achten (Explosionsgefahr).

! ACHTUNG: Schalten Sie den Trockner nie vor Beendigung des Trockenzyklus aus, es sei denn, die Teile werden schnell entfernt und aufgehängt, sodass sich die Wärme verteilen kann.

Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

- Bevor Sie die Teile trocknen, diese auswringen, um soviel Wasser wie möglich zu entfernen (falls Sie zuvor die Waschmaschine benutzen, einen Schleuderzyklus wählen). Auf diese Weise wird Energie während des Trocknens eingespart.
- Wird der Wäschetrockner immer mit voller Wäschefüllung benutzt, wird ebenso Energie eingespart: einzelne Teile und kleine Füllmengen benötigen mehr Zeit zum Trocknen.
- Reinigen Sie das Flusensieb am Ende eines jeden Trockenzyklus, um die mit dem Energieverbrauch verbundenen Kosten gering zu halten (*siehe Wartung*).

Pflege und Wartung

DE

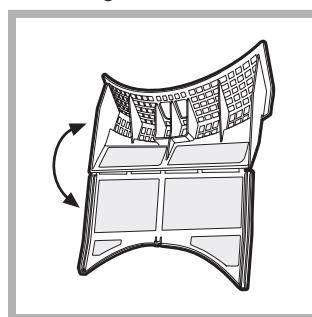
Abschalten vom Stromnetz

! Trennen Sie den Wäschetrockner von der Stromversorgung, wenn er nicht in Betrieb ist sowie während Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus

Das Flusensieb ist ein äußerst wichtiger Bestandteil des Trockners: seine Aufgabe besteht darin, Flocken und Flusen, die während des Trocknens entstehen, aufzusammeln. Bei Beendigung des Trockenvorgangs das Flusensieb immer unter fließendem Wasser spülen oder es mit dem Staubsauger reinigen. Falls das Flusensieb verstopft, wird der Luftstrom im Trockner stark beeinträchtigt: die Trockenzeiten verlängern sich und es wird mehr Energie verbraucht. Außerdem kann der Wäschetrockner beschädigt werden. Das Flusensieb befindet sich vor der Dichtung des Trockners (siehe Abbildung).

Entfernung des Flusensiebs:



1. Ziehen Sie den Kunststoffgriff des Flusensiebs nach oben (siehe Abbildung).
2. Das Sieb öffnen, indem der Klips nach unten gedrückt wird.
3. Reinigen Sie das Sieb von Flusen und setzen Sie es wieder ordnungsgemäß ein. Vergewissern Sie sich, dass das Sieb flächenbündig mit der Dichtung des Trockners eingefügt wird.

! Benutzen Sie den Trockner nicht, bevor Sie nicht das Flusensieb wieder in die Aufnahme gesteckt haben.

Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus

Drehen Sie die Trommel per Hand, um kleine Teile wie Taschentücher zu entfernen, die im Trockner geblieben sein könnten.

Reinigung der Trommel

! Zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel, Stahlwolle oder Reinigungsmittel für Edelstahl verwenden. Es könnte sich ein farbiger Belag auf der Edelstahltrömmel bilden, verursacht durch eine Kombination von Wasser und Reinigungsstoffen wie Wäscheleim. Dieser farbige Belag hat keine Auswirkungen auf die Leistungen des Wäschetrockners.

Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus

Nehmen Sie den Behälter aus dem Trockner und entleeren Sie ihn in einem Waschbecken oder einem anderen geeigneten Wasserabfluss; ihn anschließend wieder korrekt einsetzen.

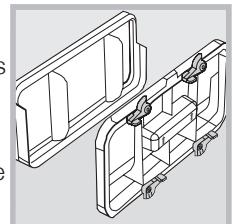
Prüfen Sie immer den Wasserauffangbehälter und entleeren Sie ihn, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten.

Reinigung Wärmepumpenfiltereinheit

• Regelmäßig (alle 5 Zyklen) muss der Wärmepumpenfilter herausgenommen und gereinigt werden. Die Fusseln auf der Filterfläche können unter fließendem Wasser oder mit einem Staubsauger entfernt werden.

Es wird jedoch empfohlen, diesen Filter nach jedem Trockenvorgang zu reinigen, um optimale Leistungen zu erhalten. Wie wird die Wärmepumpenfiltereinheit herausgenommen:

1. Den Stecker abziehen und die Klappe öffnen.
2. Den Deckel des Wärmepumpenfilters herausnehmen, die 4 Clips nach oben drehen und die Filtereinheit herausnehmen.
3. Die beiden Filterteile trennen und die eventuell vorhandenen Fusseln auf der Innenseite des Filternetzes entfernen.



! ACHTUNG: Die Vorderseite des Wärmepumpe besteht aus dünnen Metallplatten. Bei der Reinigung muss die Filtereinheit entfernt oder beiseite gelegt werden. Achten Sie darauf, sie nicht zu beschädigen und sich dabei nicht zu schneiden.

4. Falls sich auf den Platten des Kondensators Flaum bildet, müssen sie vorsichtig mit einem feuchten Tuch, einem Schwamm oder mit dem Staubsauger gereinigt werden. Verwenden Sie dabei nicht Ihre Finger.

5. Die Beiden Filterteile wieder zusammen setzen, die Dichtung reinigen und den Filter wieder einsetzen; Die 4 Clips zurück in die waagerechte Position drehen und darauf achten, dass sie gut eingerastet sind.

Reinigung des Wäschetrockners

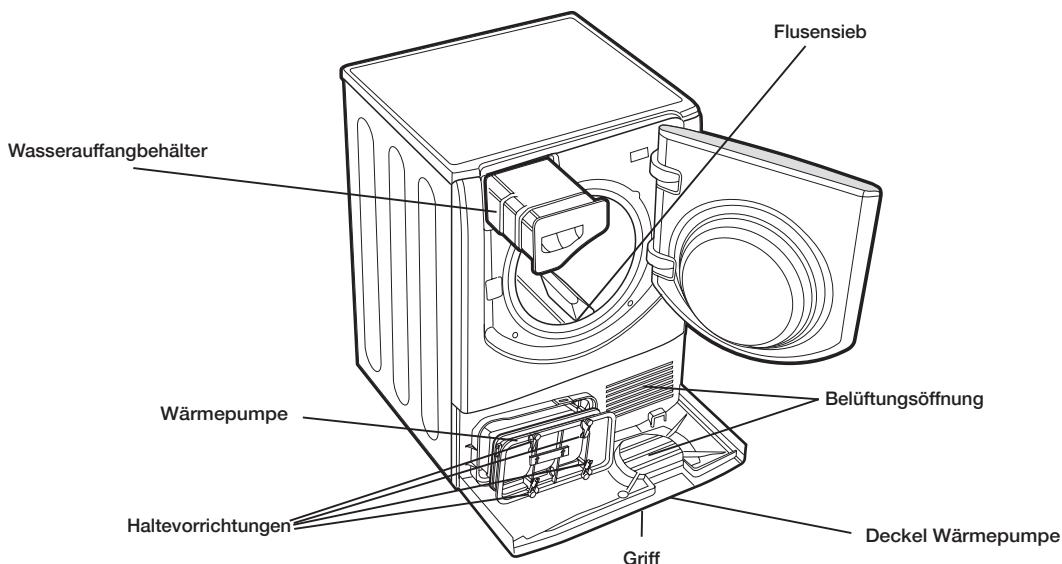
• Die äußeren Metall- und Kunststoffteile sowie die Gummiteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

• Periodisch (alle 6 Monate) mit dem Staubsauger das Gitter der Belüftungsöffnung auf der Vorderseite und die Luftabzüge auf der Rückseite reinigen, um eventuelle Flusen-, Flocken- und Staubansammlungen zu entfernen. Außerdem Flusenansammlungen auf der Vorderseite des Kondensators und den Flächen des Flusensiebs entfernen; dazu gelegentlich den Staubsauger benutzen.

! Vermeiden Sie den Einsatz von Löse- und Scheuermitteln.

! Im Trockner werden kugelförmige Bauteile verwendet, die keine Schmierung benötigen.

! Lassen Sie den Trockner regelmäßig von autorisierten Technikern überprüfen, um die Sicherheit der elektrischen und mechanischen Teile zu gewährleisten (siehe Kundendienst).



Fehlersuche

DE

Sollten Sie das Gefühl haben, dass Ihr Wäschetrockner nicht vorschriftsmäßig arbeitet, dann konsultieren Sie bitte die nachfolgende Tabelle, bevor Sie sich an ein Kundendienstzentrum (siehe *Kundendienst*) wenden.

Störung:

Der Wäschetrockner setzt sich nicht in Betrieb.

Mögliche Ursachen / Abhilfen:

- Der Netzstecker steckt nicht fest genug in der Steckdose, um den Kontakt herzustellen.
- Es besteht ein Stromausfall.
- Die Sicherung ist durchgebrannt. Versuchen Sie, ein anderes Haushaltsgerät an die gleiche Steckdose anzuschließen.
- Versuchen Sie, falls Sie eine Verlängerung benutzen, den Stecker des Wäschetrockners direkt in die Steckdose zu stecken.
- Die Gerätetür wurde nicht korrekt geschlossen.
- Das Programm wurde nicht korrekt eingestellt (siehe *Start und Programme*).
- Die START-Taste wurde nicht gedrückt (siehe *Start und Programme*).
- Es wurde eine Startvorwahl eingegeben (siehe *Start und Programme*).
- Es wurde die Starttaste gedrückt; vor dem effektiven Start des Trockners muss jedoch eine kurze Verzögerung abgewartet werden. Warten Sie den Anfang des Trockenzyklus ab und drücken Sie nicht erneut die Starttaste: im gegenteiligen Fall geht der Trockner in Pausenmodalität über und startet den Trockenvorgang nicht.

Der Trockenzyklus startet nicht.

Die Trockenzeiten sind lang.

Die Kontrollleuchte Wasser entleeren blinkt auf, aber der Trockner ist erst seit kurzer Zeit in Betrieb.

Die Kontrollleuchte Wasser entleeren ist eingeschaltet, aber das Wasserauffangbehälter ist nicht voll.

Bei Programmende sind die Kleidungsstücke feuchter als erwartet.

Auf dem Display wird der Code F, gefolgt von einer oder zwei Zahlen, angezeigt und die Kontrollleuchten Zusatzfunktionen und Pause blinken auf.

Auf dem Display wird kurz "dOn" (alle 6 Sekunden) eingeblendet.

Das Display Restzeit ändert sich während des Trocknens.

Der Trockner erzeugt im Verlauf der ersten Betriebsminuten Geräusche.

Die Leuchten auf dem Steuerpaneel des Trockners sind aus, obwohl der Trockner eingeschaltet ist.

- ! Aus Sicherheitsgründen haben die Programme des Trockners eine maximale Dauer von 5 Stunden. Falls ein Automatikprogramm nicht die verlangte Feuchtigkeit in diesem Intervall ermitteln konnte, beendet der Trockner das Programm und schaltet sich aus. Prüfen Sie die oben angegebenen Punkte und wiederholen Sie das Programm; falls die Kleidungsstücke noch feucht sind, den Kundendienst kontaktieren (siehe *Kundendienst*).

- Zeigt das Display ein F gefolgt von einer oder mehreren Nummern, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie den Filter (siehe *Wartung*). Stecken Sie abschließen den Stecker wieder in die Steckdose und starten Sie den Trockner mit einem neuen Trockenprogramm.
Wird die Meldung weiter angezeigt, dann notieren Sie sich die Nummer und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung (siehe *Kundendienst*).
- Der Trockner befindet sich in der Modalität „Demo“. Drücken Sie 3 Sekunden die Tasten On/Off und Start/Pause. Auf dem Display wird 3 Sekunden „**dOn**“ angezeigt, anschließend nimmt der Trockner wieder seinen normalen Betrieb auf.
- Die Restzeit wird während des Trockenzyklus konstant überwacht und variiert, um Ihnen einen möglichst genauen Schätzwert zu liefern. Die angezeigte Restzeit kann während des Trockenzyklus zunehmen; dies ist als normal anzusehen.
- Dies ist normal, vor allem, wenn der Trockner für eine gewisse Zeit nicht verwendet wurde. Sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen, wenn die Geräusche während des gesamten Zyklus erzeugt werden.
- Der Trockner befindet sich im Standby-Modus, um Strom zu sparen. Dies tritt ein, wenn Sie den Trockner laufen ließen oder wenn es einen Stromausfall gab. Dies tritt nach 30 Minuten ein,
 - wenn Sie den Trockner einschalten, ohne ein Programm zu starten;
 - nachdem Ihr Trockenprogramm beendet ist.Drücken Sie die ON/OFF-Taste und halten Sie diese, bis der Trockner wieder aktiviert ist.

Kundendienst

DE

Wärmepumpensystem

Dieser Trockner ist mit einem Wärmepumpensystem zum Trocknen Ihrer Wäsche ausgestattet. Diese Wärmepumpe nutzt ein vom Kyoto-Protokoll erfasstes Treibhausgas (Kühlmittel). Die F-Gase sind in einer hermetisch dichten Einheit enthalten. Diese dichte Einheit enthält 0,30 kg Gas R134a F, das als Kühlmittel dient.

Wird die Einheit beschädigt, muss sie gegen eine Neue ausgetauscht werden. Weitere Informationen erhalten Sie über den Ihnen am nächsten gelegenen Kundendienst.

Hinweis: Die in der dichten Einheit enthaltenen Gase sind ungefährlich für die Gesundheit, haben aber, sollten sie austreten, eine negative Auswirkung auf die Klimaerwärmung.

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

- Ziehen Sie bitte die Tabelle Fehlersuche zu Rate, um zu sehen, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben könnenn (siehe Fehlersuche).
- Ist dies nicht der Fall, dann schalten Sie das Gerät ab und wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.

Geben Sie hierbei folgende Daten an:

- Name, Adresse und Postleitzahl
 - Telefonnummer
 - Art der Störung
 - das Kaufdatum
 - das Gerätemodell (Mod.)
 - die Seriennummer (S/N) des Wäschetrockners.
- Entnehmen Sie diese Daten bitte dem hinter der Gerätetür angebrachten Typenschild.

Ersatzteile

Bei Ihrem Wäschetrockner handelt es sich um ein komplexes Gerät. Eigenhändig oder durch unqualifiziertes Personal durchgeführte Reparaturen kann die Sicherheit von Personen gefährden, das Gerät beschädigen und den Verlust sämtlicher Ansprüche auf Ersatzteilgarantie bewirken. Wenden Sie sich demnach im Falle etwaiger Betriebsstörungen bitte stets an einen autorisierten Techniker. Jede Form von Eingriffen oder Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen, die zur Beschädigung der dichten Wärmepumpe führt ist eine Straftat.

Informationen zu Recycling und Entsorgung

Im Rahmen unseres beständigen Einsatzes zum Umweltschutz verwenden wir recycelte Qualitätskomponenten, um die Kosten für den Kunden zu reduzieren und die Materialverschwendungen auf ein Minimum zu reduzieren.

- Entsorgung der Verpackungsmaterialien: befolgen Sie die örtlichen Vorschriften, um das Recycling der Verpackung zu ermöglichen.
- Um die Unfallgefahr für Kinder zu reduzieren, die Gerätetür und den Stecker entfernen, anschließend das Stromkabel direkt am Gerät abschneiden. Entsorgen Sie diese Teile getrennt, um sicherzustellen, dass das Haushaltsgerät nicht mehr an eine Steckdose angeschlossen werden kann.

Entsorgung

 Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen Müll zu entsorgen sind. Altgeräte sind zwecks Optimierung der Rückgewinnungs- und Recyclingraten der Gerätermaterialien einer gesonderten Sammelstelle zuzuführen, um Schäden für die Gesundheit und die Umwelt zu verhindern. Das durchgestrichene

Dieser Trockner ist mit einer dichten Wärmepumpe ausgestattet. Das enthaltene Kühlmittel muss getrennt entsorgt werden. Abfallimersymbol, das sich auf allen Produkten befindet, weist darauf hin, dass eine getrennte Entsorgung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Haushaltsgeräten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die zuständige kommunale Stelle.



Dieses Haushaltsgerät stimmt mit den folgenden EG-Richtlinien überein:

- 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie);
- 2004/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit).

Manual de instrucciones

SECADORA

ES

Español

AQUALTIS

AQC8 2F7



Este símbolo te recuerda que debes leer este manual de instrucciones.

! Dejar al alcance de la mano el presente manual para consultarla fácilmente ante cualquier necesidad. El manual siempre debe estar cerca de la secadora, si el aparato es vendido o cedido a terceros, recuerde entregarlo con su manual, de este modo se permitirá a los nuevos propietarios entrar en conocimiento de las advertencias y de las sugerencias sobre el uso de la secadora.

! Leer atentamente estas instrucciones: las páginas siguientes contienen importante información sobre la instalación y consejos útiles sobre el funcionamiento del electrodoméstico.

Índice

Información importante, 38-39

Instalación, 40

Dónde instalar la secadora
Aireación
Desagüe de agua
Conexión eléctrica
Nivelación de la secadora
Información preliminar

Descripción de la secadora, 41

Apertura de la puerta
Características
Panel de control

Display, 42

Puesta en marcha y programas, 43-48

Selección del programa
Programas especiales
Tabla de programas
Mandos

Ropa, 49-50

Subdivisión del lavado
Etiquetas de mantenimiento
Prendas especiales
Tiempo de secado

Advertencias y sugerencias, 51

Seguridad general
Ahorro energético y respeto del medio ambiente

Cuidados y mantenimiento, 52

Interrupción de la alimentación eléctrica
Limpieza del filtro después de cada ciclo
Control del cesto después de cada ciclo
Vaciado del contenedor de recolección del agua después de cada ciclo
Limpieza del filtro de la Bomba de Calor
Limpieza de la secadora

Problemas y soluciones, 53

Asistencia Técnica, 54

Eliminación

ES

Información importante

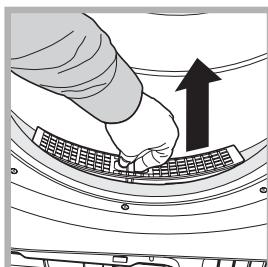
ES

Para el funcionamiento eficiente de la secadora de condensación es necesario respetar el esquema de mantenimiento ordinario indicado a continuación:

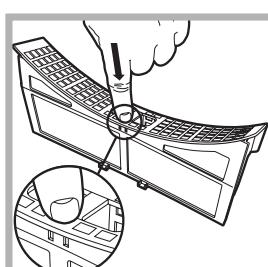
Filtro para la pelusa - ES NECESARIO quitar la pelusa que se deposita en el filtro al finalizar cada ciclo de secado.



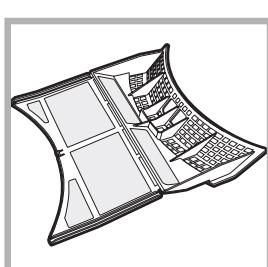
Fase 1
Abrir la puerta de la portezuela secadora.



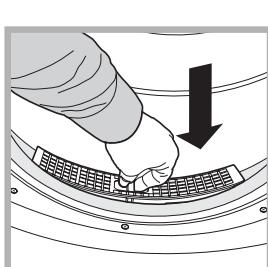
Fase 2
Extraer el filtro (utilizando dos dedos).



Fase 3
Abrir el filtro desbloqueando el gancho.



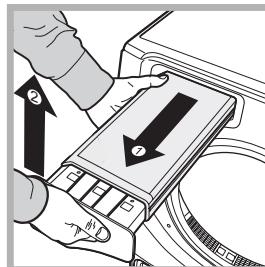
Fase 4
Quitar la pelusa de la superficie interna de la red del filtro.



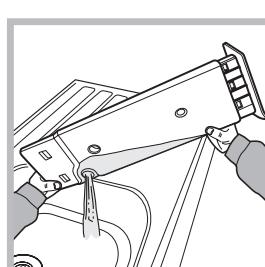
Fase 5
Volver a instalar el filtro – No activar nunca la secadora si el filtro no está colocado en su posición.

La falta de limpieza del filtro después de cada ciclo de secado influye sobre las prestaciones de secado de la máquina, la cual necesita más tiempo para secar y en consecuencia consume más electricidad durante el secado.

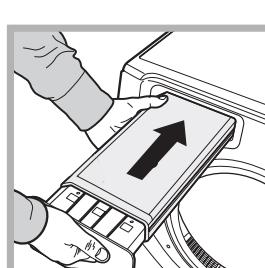
Contenedor para la recolección de agua - es necesario vaciar el contenedor para la recolección de agua después de cada ciclo de secado.



Fase 1
Tirar el contenedor de recolección del agua hacia fuera y extraerlo totalmente de la secadora.



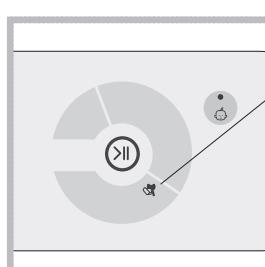
Fase 2
Vaciar toda el agua recogida en el contenedor.



Fase 3
Volver a instalar el contenedor de recolección del agua asegurándose que esté introducido en su asiento.

Si el contenedor de recolección no se vacía, el agua podría ocasionar:

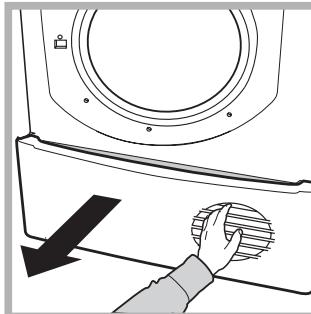
- Que se detenga el calentamiento de la máquina (por lo tanto la carga podría estar todavía húmeda al finalizar el ciclo de secado).
- Que el piloto "Vaciar agua" parpadee advirtiendo que el contenedor está lleno.



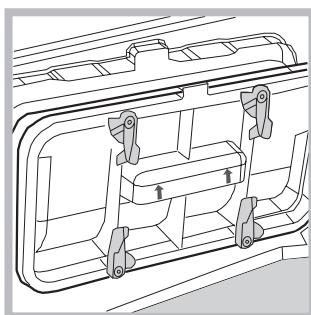
! El piloto Vaciar agua permanece encendido para recordar que el contenedor de agua debe vaciarse al comenzar el programa.

Carga del sistema de recolección de agua
Cuando la secadora es nueva, el contenedor de recolección de agua no recoge hasta que el sistema no se carga. Esta operación puede implicar 1 o 2 ciclos de secado. Una vez cargado, el sistema recoge agua en cada ciclo.

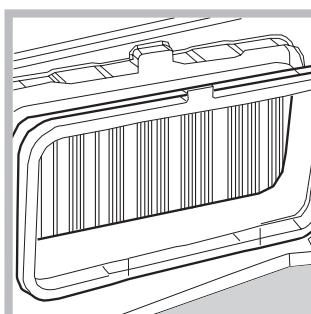
Filtro de la Bomba de Calor – Para un correcto funcionamiento, el filtro se debe limpiar cada cinco ciclos de secado; no obstante, para optimizar las prestaciones de secado y para obtener el menor consumo energético, le recomendamos limpiar el filtro al finalizar cada ciclo de secado.



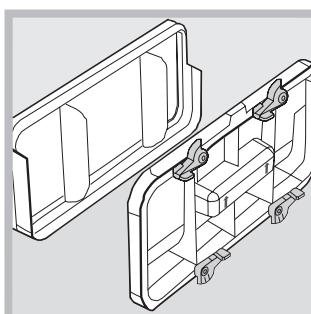
Fase 1
Abra la tapa de la Bomba de Calor
- Mantener la manija y tirar hacia fuera.



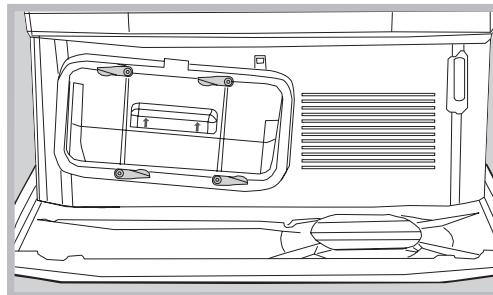
Fase 2
Extraiga la unidad del filtro girando las 4 grapas hasta la posición vertical y tirando hacia Ud. el filtro.
(Podrían haber quedado residuos de agua en el filtro, es normal).



Fase 3
Si se produce una acumulación de pelusa en las placas del condensador, límpielo con cuidado utilizando un paño húmedo, una esponja o una aspiradora. No utilice los dedos.



Fase 4
Separe las dos partes del filtro, elimine los depósitos de pelusa presentes en la parte interna de la red del filtro. Limpie la junta del filtro. Vuelva a ensamblar las dos partes.



Fase 5
Vuelva a introducir el filtro – controle que la unidad esté completamente introducida y gire las 4 grapas llevándolas hasta la posición horizontal.

La falta de limpieza del Filtro de la Bomba de Calor disminuye la eficacia del secado y podría dañar su secadora. Para optimizar las prestaciones de secado, se aconseja limpiar el filtro de la Bomba de calor después de cada ciclo de secado.

Datos del producto

Capacidad nominal para ropa de algodón utilizando el "programa algodón estándar" con carga máxima - kg	8.0
Clase de eficiencia de energía	A++
Consumo de energía anual ponderado (AEc)* Kwh	235.3
Esta secadora de tambor doméstica es	Automática
Esta secadora de tambor doméstica es	Condensador
Consumo de energía con carga máxima; Edry- kWh	1.99
Consumo de energía con carga parcial; Edry½- kWh	1.07
Consumo de energía: modo off (Po) - Watts	0.17
Consumo de energía: modo left-on (Pl) - Watts	3.73
Duración del modo "left-on" para el sistema de gestión de energía minutos	30
El Programa Algodón Estándar** es adecuado para secar ropa de algodón normal mojada y es el más eficiente en términos de consumo eléctrico para el lavado de ropa de algodón con carga máxima o parcial.	
Progr. Tiempo - carga máxima y parcial ponderada (Tt) - minutos	168
Carga máxima (Tdry) - minutos	224
Carga parcial" (Tdry½) - minutos	126
Clase de eficiencia de condensación	B
Eficiencia de condensación promedio - %	
carga máxima Cdr	82
carga parcial Cdry½	81
carga máxima y parcial ponderada (Ct)	81
Emisiones de ruido acústico aéreo - dB(A) re 1 pW	70

Éste es el ciclo de lavado de prueba según la norma 392/2012. Visite nuestra página web para consultar todos los datos en las fichas de producto:
<http://www.hotpoint.eu/hotpoint/>.

*Consumo anual basado en 160 ciclos de secado con el programa algodón estándar con carga máxima y parcial, en modos de baja potencia. El consumo real de energía por ciclo depende de cómo se utilice el aparato.

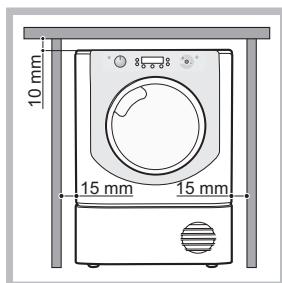
El Programa Algodón Estándar es **Algodón Armario

Instalación

ES

Dónde instalar la secadora

- Las llamas pueden averiar la secadora, la cual debe estar alejada de cocinas a gas, estufas, radiadores o placas de cocción.
- Para un rendimiento óptimo, la secadora se debe instalar a una temperatura ambiente entre los 20 y los 23 °C. No obstante, funcionará si la estancia se encuentra a una temperatura entre los 14 y los 30 °C.



Si el electrodoméstico debe instalarse debajo de una encimera es necesario dejar un espacio de 10 mm entre el panel superior del electrodoméstico y los otros objetos dispuestos encima de la misma, y un espacio de 15 mm entre los lados del electrodoméstico y las paredes o las decoraciones dispuestas al costado del mismo. De este modo se garantiza una circulación de aire adecuada.

Aireación

- Cuando la secadora se activa debe haber una buena aireación. Asegurarse que se instale la secadora en un ambiente que no sea húmedo y esté dotado de la adecuada circulación de aire. El flujo de aire alrededor de la secadora es fundamental para permitir que se condense el agua producida durante el lavado; la secadora no funciona de forma correcta si se dispone en un espacio cerrado o dentro de un mueble.
- ! Si la secadora se utiliza en una habitación pequeña o fría es posible que se forme algo de condensación.
- ! No se aconseja instalar la secadora en un armario; el electrodoméstico nunca debe instalarse detrás de una puerta que se cierra con llave, una puerta corrediza o una puerta con los goznes en el lado opuesto a la puerta de la secadora.

Desagüe de agua

Si la máquina se coloca cerca de un tubo de desagüe es posible hacer salir el agua condensada directamente sin tener que utilizar el contenedor de recolección de agua. En este caso ya no es necesario vaciar el contenedor de recolección del agua después de cada ciclo.

Si la secadora se coloca encima o al costado de una lavadora, ambas pueden compartir la desagüe. Basta desconectar el tubo indicado en la figura A y conectarlo a la desagüe. Si la desagüe se encuentra más lejos que el largo del tubo, para alcanzarlo es posible comprar y conectar un tubo de diámetro idéntico y del largo necesario.

Para instalar el tubo nuevo basta cambiar el tubo presente como se indica en la figura B introduciéndolo en la misma posición.

! El desagüe debe estar a una altura menor de 1 metro respecto al fondo de la secadora.

! Después de instalar la secadora asegurarse que el tubo de desagüe no esté doblado ni torcido.

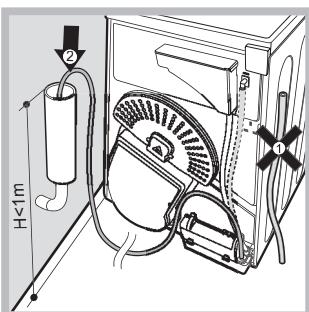
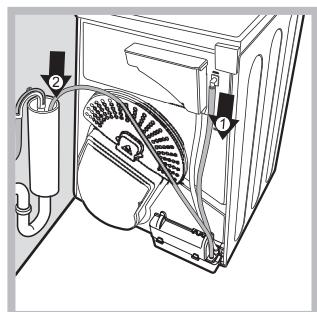


Fig. A

Fig. B

Conección eléctrica

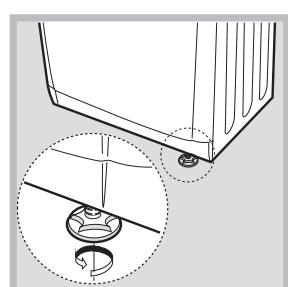
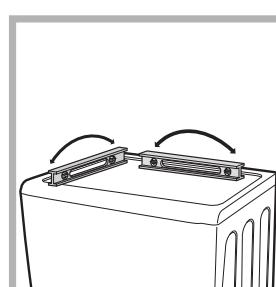
Antes de introducir el enchufe a la toma eléctrica comprobar lo siguiente:

- Asegurarse que las manos estén secas.
- La toma debe poseer una conexión a tierra.
- La toma debe ser capaz de tolerar la potencia máxima prevista por la máquina, indicada en la placa de los datos de ejercicio (ver descripción de la secadora).
- La tensión de alimentación debe estar comprendida entre los valores indicados en la placa de datos de funcionamiento (ver descripción de la secadora).
- La toma debe ser compatible con el tipo de enchufe de la secadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.
- ! No emplear prolongadores.
- ! La secadora no puede instalarse en ambientes externos, ni siquiera si están separados. En efecto, es posible que sea muy peligroso exponer este electrodoméstico a la lluvia o a las tormentas.
- ! Después de la instalación de la secadora el cable eléctrico y el enchufe deben quedar a mano.
- ! El cable eléctrico no debe doblarse ni aplastarse.
- ! Si el enchufe a cambiar está incorporado, se debe eliminar de forma segura. NUNCA dejarlo para que pueda ser conectado a una toma y provoque descargas eléctricas
- ! El cable eléctrico debe controlarse periódicamente y debe cambiarse empleando un cable específico para esta secadora que puede ser instalado por técnicos autorizados (ver asistencia). Los cables eléctricos nuevos o más largos son suministrados por los revendedores autorizados con un costo adicional.
- ! El fabricante declina cualquier responsabilidad si no cumple con estas reglas.

! Si existen dudas respecto a lo indicado, contactar un electricista cualificado.

Nivelación de la secadora

La secadora debe instalarse en una superficie plana para que funcione correctamente.



Una vez instalada la secadora en su posición definitiva, controle su nivelación de lado a lado y luego de adelante hacia atrás. Si la secadora no está en una superficie plana, regule las patas delanteras hacia arriba o hacia abajo hasta que se nivele.

Información preliminar

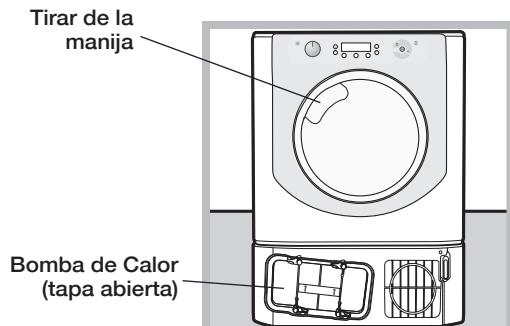
Una vez instalada la secadora, antes de ponerla en funcionamiento limpiar dentro del cesto y quitar la suciedad que puede haberse acumulado durante el transporte.

ATENCIÓN: antes de utilizar su secadora controle que permanezca en posición vertical durante 6 horas, como mínimo.

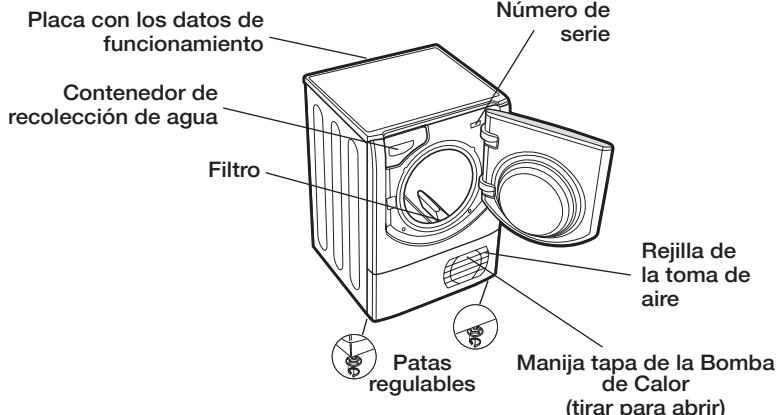
Descripción de la secadora

ES

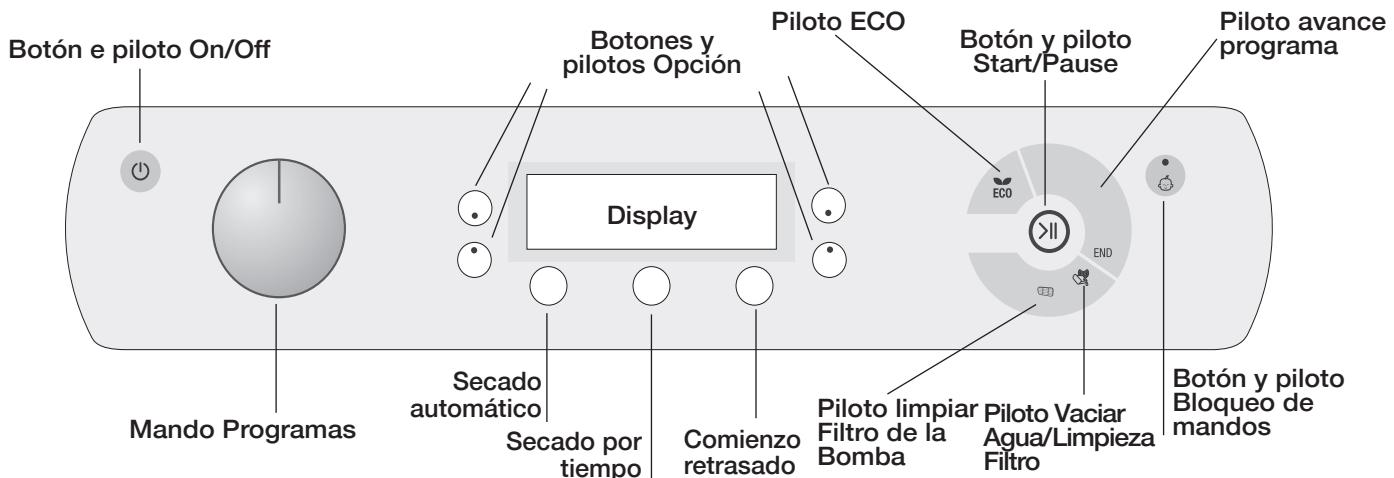
Apertura de la puerta



Características



Panel de control



La secadora se apaga pulsando más de 3 segundos la tecla luminosa de On/Off (). El piloto advierte que la secadora está en funcionamiento o está lista para elegir un programa.

El mando **Programas** permite fijar el programa: girar hasta que el piloto esté orientado hacia el programa deseado (ver *Puesta en marcha y programas*).

Los botones /pilotos **Opción** permiten elegir las opciones disponibles para el programa seleccionado. Los pilotos se encienden para señalar que la opción ha sido seleccionada (ver *Puesta en marcha y programas*).

El **Display** posee tres secciones: Secado automático= nivel de secado, Secado por tiempo= tiempo de secado y Tiempo residual /Arranque retrasado, cada uno con un botón de selección correspondiente (ver *Display*).

Botón **PUESTA EN START/PAUSE** con piloto de señalización >II: cuando el piloto verde centellea lentamente, presione el botón para que comience el programa. Cuando el ciclo ha arrancado, el piloto de señalización permanece siempre encendido. Para llevar el programa a pausa, presionar nuevamente el botón; el piloto cambia a color naranja y comienza de nuevo a centellear. Para iniciar el programa desde el punto en el cual se interrumpió, presionar nuevamente el botón (ver *puesta en marcha y programas*). Nota: La luz de Start/Pause parpadea en ámbar durante la fase de cuidado posterior de un programa. Al encenderse, los pilotos de avance del programa señalan los estados del programa en curso (ver *puesta en marcha y programas*).

El piloto **Vaciar agua "h2o"** señala que es necesario vaciar el contenedor de recolección de agua. El piloto se apaga durante algunos segundos después de volver a colocar el contenedor de recolección del agua vacío; para que esto suceda la secadora debe estar en funcionamiento (ver *Mandos*).

Nota: si el contenedor de recolección de agua está lleno, en el display se muestra "**h2o**" y el piloto centellea, la resistencia es desactivada y las prendas no se secan.

El piloto **Vaciar Agua/Limpieza Filtro** antes de cada programa recuerda que es fundamental limpiar el filtro y vaciar el contenedor siempre antes de utilizar la secadora (ver *Cuidado y mantenimiento*).

El piloto **limpiar Filtro de la Bomba** indica que es necesario limpiar el filtro en intervalos de tiempo regulares (ver *Cuidado y mantenimiento*).

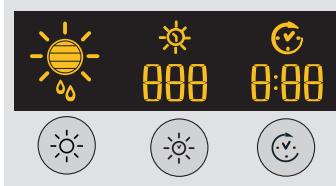
Botón/piloto **Bloqueo de mandos**. Tener presionado este botón después de elegir el programa y las opciones deseadas. De este modo no es posible modificar las programaciones prefijadas. Cuando el piloto está encendido, los demás botones y el mando de los programas son desactivados. Para desactivar el bloqueo mantener presionado el botón; el piloto se apagará.

Piloto ECO: este piloto está encendido cuando se eligen las opciones de ahorro energético (ver *mandos*).

Display

ES

El display posee tres secciones, cada una con su respectivo botón.



Secado automático



Después de elegir un programa dotado con la opción secado automático, presionar varias veces el botón hasta que aparece el nivel de secado automático deseado. Si la opción de secado automático no se encuentra disponible, la pantalla centellea y se emiten tres señales acústicas.

! Algunos programas de secado no son compatibles con los niveles de secado automático.

Niveles de secado disponibles

- ⌚ **Húmedo:** el nivel más delicado que hace que las prendas no goteen. El nivel perfecto después del lavado a mano para colgar las prendas si no se desea secarlas completamente en secadora.
- ⌚ **Para Plancha:** un secado muy delicado. Útil para las prendas que se van a planchar después del secado.
- ⌚ **Colgar plus:** el nivel de secado para colgar prendas delicadas (por ejemplo, cortinas).
- ⌚ **Para Colgar:** el nivel de secado para colgar las prendas.
- ⌚ **Ligero:** ideal para doblar y guardar las prendas directamente en el armario.
- ⌚ **Armario:** las prendas están completamente secas y listas para doblar y colocar en el ropero.
- ⌚ **Extra seco:** utilizado para prendas que se van a lucir inmediatamente después que ha finalizado el ciclo.

Secado por tiempo



Después de seleccionar un programa con una opción de secado por tiempo, para introducir el tiempo de secado presionar el botón A tiempo. Con cada presión de este botón en la pantalla aparece la duración de secado elegida (ver puesta en marcha y programas). Con cada presión se reduce el tiempo programado **220, 180, 150, 120, 90, 60, 40** cíclicamente. Si la opción de secado por tiempo no se encuentra disponible, la pantalla centellea y se emiten tres señales acústicas. El tiempo seleccionado permanece en pantalla una vez comenzado el programa y se puede cambiar durante la ejecución del programa.

! Es posible elegir el nivel de secado automático o bien el tiempo de secado.

Comienzo retrasado



Después de seleccionar un programa con opción de comienzo retrasado se puede elegir el tiempo de comienzo retrasado.

Con cada presión del botón de Comienzo retrasado ⏱ aumenta la programación de retraso con incrementos de 1 hora, desde "1h" a "24h", por lo tanto "**OFF**" y después de cinco segundos el retraso se borra.

Para los retrasos de 10 horas o superiores en el display aparece la cuenta atrás del tiempo en horas hasta 10 horas, "**9:59**" posteriormente la cuenta atrás en minutos. Para los retrasos de 9 horas o inferiores, en la pantalla aparecen horas y minutos, por lo tanto la cuenta atrás en minutos por el total del retraso.

Después de pulsar la tecla de Start/Pause >||, es posible cambiar o borrar el tiempo de retardo.

Cuando el período de retraso finaliza, el símbolo ⏱ se apaga y aparece el **Tiempo residual**.

Si se ha seleccionado un secado por tiempo, durante la programación en la pantalla aparece el tiempo de secado sólo en el display del secado por tiempo central. Una vez que se ha presionado el botón de arranque se enciende el display del tiempo de la máquina, donde es posible ver la cuenta atrás de la duración del programa.

Tiempo residual

Si el ícono de retraso ⏱ se apaga, el tiempo visualizado es el **Tiempo residual** del programa en funcionamiento.

Cuando se seleccionan programas por tiempo, el tiempo visualizado durante el ciclo es el tiempo residual efectivo.

Cuando se selecciona un programa automático, el tiempo visualizado es una estimación del tiempo residual.

Cuando se selecciona el programa en la pantalla aparece el tiempo necesario para secar una carga completa, después de aprox. El tiempo residual se monitorea constantemente durante el ciclo de secado y el tiempo es modificado para mostrar la mejor estimación posible. Los dos puntos entre las horas y los minutos visualizados en el display centellean para mostrar que la cuenta atrás está en funcionamiento.

En la pantalla aparecen también posibles problemas de la secadora; en este caso en la pantalla aparece una F seguida de un código de error y los cuatro pilotos de opción y el piloto de pausa centellean con color naranja (ver *problemas y soluciones*).

Puesta en marcha y Programas

Selección del programa

1. Introducir el enchufe de la secadora en la toma de alimentación eléctrica.
2. Seleccionar en función del tipo de ropa (ver *Ropa*).
3. Abrir la puerta y asegurarse que el filtro esté limpio y en posición y que el contenedor de recolección de agua esté vacío y posicionado correctamente (ver *mantenimiento*).
4. Cargar la máquina teniendo cuidado que ninguna prenda se interponga entre la puerta y la guarnición. Cerrar la puerta.
5. Si el piloto On/Off no se enciende presionar el botón respectivo .
6. Presionar el botón de selección programas correspondiente al tipo de tejido a secar, controlando en la tabla de programas (ver *programas*) y las indicaciones para cada tipo de tejido (ver *ropa*).
7. Si se encuentra disponible elegir las opciones de secado automático  o de secado por tiempo  presionando el respectivo botón hasta alcanzar el nivel o el tiempo deseado.
! Para mayor información consultar la tabla de programas.
8. Si es necesario programar el tiempo de retraso y las otras opciones (ver *display*).
9. Si se desea que el señalador sonoro se encienda al finalizar el programa, presionar el pulsador ALARMA .
- Nota:** si ha seleccionado la opción Antiarrugas, esta opción no está disponible.
10. Para comenzar presionar el botón START . En la pantalla aparece el tiempo residual estimado. Durante el programa de secado es posible controlar el lavado y sacar las prendas que

se han secado dejando que las otras continúen. Después de cerrar la puerta, presionar START para poner de nuevo en funcionamiento la máquina.

Si abre la puerta para controlar el estado de secado de las prendas, se alargarán los ciclos de secado porque el compresor del condensador esperará 5 minutos para volver a arrancar después que haya cerrado la puerta y accionado el botón start (ver "Mandos").
11. Durante los últimos minutos de los programas de secado antes de finalizar el programa comienza la fase final de SECA-DO EN FRÍO  (los tejidos son enfriados); es necesario dejar siempre que acabe esta fase.

12. Al finalizar el programa, suena 3 veces una señal acústica y la pantalla indica END (Nota: si se ha seleccionado la opción ALARMA, la señal sonará 3 veces cada 30 segundos durante 5 minutos). Abrir la puerta, sacar la ropa, limpiar el filtro y colocarlo en su asiento. Vaciar el contenedor de recolección de agua y volverlo a colocar en posición (ver *Mantenimiento*).

Si se ha seleccionado la opción Antiarrugas  y no se quita la ropa inmediatamente, las prendas se hacen girar cada tanto durante 10 horas hasta que se abre la puerta.

13. Desconectar la secadora de la red eléctrica.

Modalidad de stand by

Esta secadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados aproximadamente 30 minutos. Pulsar y mantener pulsada la tecla ON/OFF hasta que la secadora se reactive.

Programas especiales

Programa Plancha Fácil

Plancha fácil es un programa breve de 10 minutos (8 minutos de calentamiento seguidos por 2 minutos de secado en frío) que infla las fibras de los tejidos que permanecen en la posición por un prolongado período de tiempo. El ciclo estira las fibras de las prendas facilitando el planchado y el doblado.

! Plancha fácil no es un programa de secado y no se utiliza con prendas aún mojadas.

Los resultados óptimos:

1. No cargar el cesto por encima de su capacidad máxima. Los siguientes valores se refieren al peso de las prendas secas:

Tejido	Máx.
Algodón y mezcla algodón	2,5 kg
Sintéticos	2
Vaqueros	2

2. Vaciar la secadora inmediatamente después de finalizar el programa; colgar, doblar o planchar las prendas y luego colocarlas en el armario. Si esto no fuese posible repetir el programa.

El efecto producido por Plancha fácil cambia de un tejido a otro. Los mejores efectos se obtienen sobre tejidos tradicionales como algodón y mezcla algodón, mientras son menos evidentes en fibras acrílicas y materiales como el Tencel®.

Programa Lana

- Esto es un programa dedicado a las prendas que soportan el secado en tambor marcados con el símbolo .
- Puede utilizarse para cargas de hasta 1 kg (aprox. 3 jerseys).
- Se aconseja dar vuelta las prendas antes del secado.
- Las cargas secadas con este programa en general están listas para vestir, pero en algunas prendas más gruesas los bordes podrían estar levemente húmedos. Dejarlas secar naturalmente ya que otro proceso de secado podría dañar las prendas.
- ! A diferencia de otros materiales, el encogido de la lana es irreversible, es decir la prenda no vuelve al tamaño y forma originales.
- ! Este programa no se aconseja para prendas acrílicas.

Vaqueros

- Este programa se dedica a los Vaqueros de algodón denim. Antes de secar los Vaqueros dar vueltas los bolsillos delanteros.
- Puede utilizarse para cargas de hasta 3 kg (aprox. 4 pares).
- También puede usarse en otras prendas realizadas con el mismo material como chaquetas.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Las cargas secas que utilizan este programa en general están listas para ser usadas; los bordes o las costuras podrían estar ligeramente húmedos. En este caso dar vuelta los Vaqueros y reactivar el programa un período corto.
- Utilizar este ciclo sólo para cargas de algodón 100%, no mezclar prendas de colores oscuros y claros. No utilizar este programa para prendas con bordados y accesorios (prendedores...); dar vuelta los bolsillos.
- ! No se aconseja usar este programa si los Vaqueros están dotados de elásticos aplicados en la cintura o con bordados.

Programas especiales

Programas para Camisas

Camisas - Secado intensivo

- Este programa está dedicado a las camisas de algodón.
- Puede utilizarse para cargas de hasta 3 kg (aprox. 12 camisas).
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Las cargas secas que utilizan este programa en general están listas para ser usadas; los bordes o las costuras podrían estar ligeramente húmedos. En este caso dar vuelta las camisas y reactivar el programa un período corto.

Camisas - Secado normal

- Este programa se dedica a las camisas realizadas de materiales sintéticos o de materiales mezcla natural y sintético como poliéster y algodón.
- Puede utilizarse para cargas de hasta 3 kg (aprox. 12 camisas).
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Las cargas secas que utilizan este programa en general están listas para ser usadas; los bordes o las costuras podrían estar ligeramente húmedos. En este caso dar vuelta las camisas y reactivar el programa un período corto.

Seda

- Este es el programa para el secado de seda delicada.
- Para ser usado con cargas de hasta 0,5 kg.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Las cargas secadas con este programa en general están listas para usar, pero en algunas prendas más gruesas los bordes podrían estar ligeramente húmedos. En este caso intentar sacar la carga, abrir las prendas, sacudirlas y reactivar el programa un período corto.
- Sólo para las prendas con etiqueta para secado de tambor.

Programas para Anorak

- Con este programa prestar atención para no secar artículos dañados ya que el acolchado podría atascar el filtro y el conducto del aire con el consiguiente peligro de incendio.
- Debe emplearse sólo para Anorak de una plaza; no se adapta para Anorak de dos plazas o más grandes.
- Las cargas secadas utilizando este programa están en general listas para el uso, pero pueden estar ligeramente húmedas en algunos puntos. En este caso sacar la carga, abrir las prendas, sacudirlas y reactivar el programa un período corto.
- Se adapta para chaquetas acolchadas.

Anorak - Secado intensivo

- Este es el programa para el secado de Anorak con bolsa de algodón y relleno de plumón.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Sólo para Anorak o prendas con etiqueta que especifica la idoneidad para el secado (TD) con bolsa de algodón y relleno de plumón o pluma, no adecuado para materiales sintéticos.

Anorak - Secado normal

- Este es el programa para el secado de Anorak rellenos con materiales sintéticos.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Sólo para Anorak o prendas con etiqueta TD. Algunas chaquetas sintéticas pueden contener materiales inflamables: comprobar que la etiqueta de la prenda indique que es idónea para el secado.

Baby

- Este programa sirve para secar las prendas y la ropa de las cunas de los neonatos (algodón y felpilla) y para secar prendas delicadas, como las acrílicas.
- Vo secar artículos como baberos o braguitas cubre pañales con revestimiento de plástico.
- Para ser usado con cargas de hasta 2 kg.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Las cargas secadas con este programa en general están listas para usar, pero en algunas prendas más gruesas los bordes podrían estar ligeramente húmedos. En este caso dar vuelta las prendas y reactivar el programa un período corto.

7 Días

- Este programa se utiliza para las sábanas o las toallas de algodón.
- Para ser usado con cargas de hasta 9 kg.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.
- Las cargas secadas con este programa están listas para ser usadas, pero los bordes o las costuras podrían presentarse ligeramente húmedos, en especial si se trata de prendas de gran tamaño. En este caso, extender las prendas y lanzar nuevamente el programa por un período más breve.

Refrescar 

Gracias a un flujo de aire fresco, el oxígeno penetra en las fibras y elimina de las prendas los olores desagradables como los del humo de cigarrillo, de frituras o de smog. Con este programa breve es posible refrescar las prendas en sólo 20 minutos

! El programa para airear las prendas no ha sido pensado para secarlas: por lo tanto no utilizarlo con las prendas mojadas.

- Si bien se puede emplear con cargas de diferente tamaño (hasta 9 kg) es especialmente eficaz con cargas de tamaño reducido. Programa de 20 minutos para airear las prendas con aire fresco. Se puede utilizar también para refrescar prendas de vestir calientes.

Anti Alergias 

- Este programa cuenta con el Sello de garantía de Allergic UK, que refleja la reducción y eliminación efectivas de alergénicos de la ropa, con el ciclo especial Antialergia. Con este programa, gracias al logro de una temperatura constante por un periodo de tiempo extendido, se neutralizan los efectos de los alergénicos más comunes (incluyendo ácaros y polen). Puede utilizarse para secar y tratar una carga húmeda de tamaño completo, o en una carga seca de 4 kg. solo para tratar la colada.

Secado Rápido 

- El tiempo de secado para pequeñas cargas es muy bajo, con un gran ahorro de tiempo para el algodón, de hasta el 53% (con opción – Secado Intensivo) y del 50% para las fibras sintéticas (con opción – Secado Normal).

Carga: 1 Kg. Nivel de secado: sólo Armario.

Ropa Deporte 

- Este programa es ideal para secar los tejidos repelentes al agua y las chaquetas sport (por ej. Gore-tex, poliéster, nylon). El secado de la prenda después del ciclo de lavado tiene un efecto benéfico debido a que reactiva el tratamiento repelente el agua de la prenda. Para ser usado con cargas de hasta 2 kg.

El secado de la prenda después del ciclo de lavado tiene un efecto benéfico debido a que reactiva el tratamiento repelente el agua de la prenda.

Nivel de secado: sólo Armario.

Heat & Enjoy 

- El ciclo Heat & Enjoy ayuda a calentar las toallas y los albornoces para lograr una placentera sensación de calor después de un baño. Sirve también para calentar las prendas que se van a utilizar en invierno.

El ciclo calienta las prendas a 37°C (temperatura del cuerpo) y mantiene esa temperatura hasta que el usuario interrumpe el ciclo.

Carga: 3 Kg.

¡Nota: Durante este programa un  icono gira en el display hasta que se alcanza la temperatura fijada, en ese punto el icono de nivel de secado parpadea.

Ropa Oscura 

Este programa ayuda a mantener el color de las prendas oscuras controlando la velocidad del motor y la rotación del tambor y manteniendo la menor temperatura de secado.

- Puede utilizarse para cargas de hasta 3 kg de algodones y jeans.
- La duración de este programa dependerá del volumen de carga, del nivel de secado seleccionado y de la velocidad de rotación de la lavadora.

Tabla de programas

! Si el piloto On/Off no se enciende presionar el botón respectivo y elegir el programa.

Programa	Función	Programación	Notas/Opciones disponibles
Placha Fácil	Programa corto (aprox. 10 minutos) que suaviza las fibras de las prendas facilitando su planchado.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Seleccione la opción Alarma si se requiere. 3. Pulse el botón de puesta en start/pause .	No es un programa de secado (ver la página anterior). Opciones disponibles: Alarma .
Refrescar	Programa de 20 min que aírea las prendas con aire fresco	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Seleccione la opción Alarma si se requiere. 3. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma .
Algodón	Seca las prendas de algodón. Nota: Carga máx. 6 kg (con Baja Temperatura)	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático o Secado con tiempo (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado . Alta Temperatura . Anti pelusa Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario , Extra seco .
Camisas	Seca las camisas.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático o Secado con tiempo (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado . Alta Temperatura . Anti pelusa Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario .
Vaqueros	Seca las prendas de Vaqueros.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario , Extra seco .
Sintético	Seca las prendas sintéticas.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático o Secado con tiempo (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario .
7 Días	Seca sábanas y toallas.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario , Extra seco . (Se aconseja utilizar el nivel de Secado "Doblar").
Anorak	Seca los Anorak.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Seleccione las posibles opciones requeridas. 3. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado Alta Temperatura .
Lana	Seca las prendas de lana.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Seleccione las posibles opciones requeridas. 3. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma .
Seda	Seca las prendas de seda.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario (Se aconseja utilizar el nivel de Secado "Doblar").
Baby	Seca las prendas de neonatos a baja temperatura	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Elija Secado automático o Secado con tiempo (ver la página siguiente). 3. Seleccione las posibles opciones requeridas. 4. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado Opción secado automático: Húmedo , Para Plancha , Colgar Plus , Para Colgar , Ligero , Armario (Se aconseja utilizar el nivel de Secado "Doblar").
Anti Alergias	Tratamiento Antialérgico para las prendas de algodón.	1. Coloque el mando PROGRAMAS en . 2. Seleccione las posibles opciones requeridas. 3. Pulse el botón de puesta en start/pause .	Alarma o Antiarrugas . Comienzo retrasado .

Programa	Función	Programación	Notas/Opciones disponibles
 Ropa Oscura	Seca prendas de colores oscuros.	<ol style="list-style-type: none"> Coloque el mando PROGRAMAS en . Seleccione las posibles opciones requeridas. Pulse el botón de puesta en marcha/pausa . 	Alarma  . Comienzo retrasado  .
 Secado Rápido	Seca las prendas de algodón o fibras sintéticas más rápidamente.	<ol style="list-style-type: none"> Coloque el mando PROGRAMAS en . Seleccione las posibles opciones requeridas. Pulse el botón de puesta en marcha/pausa . 	Alarma  o Antiarrugas  . Comienzo retrasado  .
 Ropa Deporte	Seca las prendas deportivas.	<ol style="list-style-type: none"> Coloque el mando PROGRAMAS en . Seleccione las posibles opciones requeridas. Pulse el botón de puesta en marcha/pausa . 	Alarma  o Antiarrugas  . Comienzo retrasado  .
 Heat & Enjoy	Calienta toallas y albornoces.	<ol style="list-style-type: none"> Coloque el mando PROGRAMAS en . Pulse el botón de puesta en marcha/pausa . 	-

Secado automático y Secado por tiempo

Antes de seleccionar un programa (ver la tabla de programas).

Programa	Función	Programación	Notas/Opciones disponibles
Secado automático	<p>Si es posible usar siempre el secado automático para las prendas ya que asegura los mejores resultados de secado.</p> <p>La temperatura programada depende del programar (opción materiales) seleccionado</p>	<ol style="list-style-type: none"> Presionar varias veces el botón de Secado automático hasta que en el display aparece la selección deseada Cada presión avanza , , , ,  y luego se repite. Algunos programas automáticos no poseen las 7 opciones de los niveles de secado Seleccionar posibles opciones requeridas. Presionar el botón de puesta en start . 	Opciones disponibles Alarma  o Antiarrugas  . Comienzo retrasado  .
Secado por tiempo (220, 180, 150, 120, 90, 60 o 40 minutos)	<p>Si se desea establecer el tiempo de secado utilizar siempre la función de secado por tiempo.</p> <p>La temperatura programada depende del programar (opción materiales) seleccionado</p> <p>Utilizar a baja temperatura para los acrílicos y los materiales delicados.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Presionar varias veces el botón A tiempo hasta que en el display aparece la selección deseada Cada presión reduce el tiempo de 220, 180, 150, 120, 90, 60 a 40 y por lo tanto se repite. Los delicados prevén un tiempo máximo de 180. Seleccionar posibles opciones requeridas. Presionar el botón de puesta en start . 	Opciones disponibles Alarma  o Antiarrugas  . Comienzo retrasado  .

! Para conseguir mejores prestaciones no abrir la puerta antes de que finalice el ciclo.

Mandos

• Mandos de los programas

! Atención: si después de haber presionado el botón de encendido, la posición del mando de programas se cambia, la nueva posición **NON** modifica el programa seleccionado. Para modificar el programa presionar el pulsador Start/Pause **II** para poner en pausa el programa (el piloto centellea con color amarillo), elegir el programa nuevo y las relativas opciones; el piloto comienza a centellear con color verde. Presionar el botón Start/Pause **II** y comienza el nuevo programa.

• Botones y pilotos Opción

Estos botones se utilizan para personalizar el programa seleccionado en función de sus necesidades. No todas las opciones se encuentran disponibles para todos los programas (ver *Puesta en marcha y programas*). Si una opción no se encuentra disponible y se presiona el botón, el señalador sonoro emite tres sonidos. Si la opción se encuentra disponible se emite una única señal acústica y el piloto de la opción al lado del botón se ilumina para confirmar que la opción ha sido seleccionada.

• Piloto ECO

Este piloto se enciende cuando se eligen opciones de programación que utilizan una cantidad de energía inferior. Ejemplos: si se elige un programa automático o se emplea una programación de secado por tiempo más breve de aquella prefijada. Este piloto no indica que ha sido elegida la programación energética ideal, sino exclusivamente que las opciones seleccionadas emplean menor cantidad de energía.

• Piloto de avance

Secado, Secado en frío, END)

Los pilotos de avance muestran el estado del programa. En cada fase del programa se enciende el piloto correspondiente.

• Comienzo retrasado

El comienzo de algunos programas (ver *Puesta en marcha y programas*) puede retrasarse hasta 24 horas (ver Display). Antes de programar un comienzo retrasado asegurarse que el contenedor de recolección de agua esté vacío y que el filtro esté limpio.

• Anti Pelusa

Reduciendo la acción mecánica durante la etapa de secado final, la cantidad de hilas y pelusa producida se reduce considerablemente, protegiendo las fibras de las prendas.

Nota: Programa Camisas; si ha seleccionado la opción temperatura baja, esta opción no está disponible

• Alarma

Al finalizar el ciclo de secado, se activa una alarma sonora que indica que el programa ha finalizado y que ya se puede extraer la ropa de la secadora.

Nota: si ha seleccionado la opción Antiarrugas, esta opción no está disponible.

• Antiarrugas

Si se ha seleccionado el inicio retardado y también la opción Antiarrugas, durante el período de espera la ropa se hace girar cada tanto dentro del cesto para impedir la formación de arrugas. Al finalizar los ciclos de secado y enfriamiento, si no es posible extraer inmediatamente la carga de la secadora, la ropa se hace girar cada tanto para impedir la formación de arrugas. La luz **END** permanece encendida durante esta fase al finalizar el ciclo y la luz de Start/Pause parpadea en ámbar. **Nota:** si ha seleccionado la opción Alarma, esta opción no está disponible.

• Alta Temperatura

Si se ha seleccionado un tiempo de secado, pulsando este botón se selecciona el secado intensivo y se enciende el piloto que está sobre el botón.

• Piloto Vaciar Agua Limpieza Filtro "h2o"

(Si la secadora se ha conectado a una tubería de descarga es posible ignorar el piloto  referido al contenedor de recolección del agua, ya que no es necesario vaciarlo). Cuando el indicador  está encendido (pero no centellea) recuerda que es necesario vaciar el contenedor de recolección de agua. Si el contenedor de recolección de agua se llena durante el programa, el calentador se apaga y la secadora inicia una fase de Secado en frío; por lo tanto, el piloto centellea y se emiten señales sonoras. Es necesario vaciar el contenedor y volver a poner en marcha la secadora, de lo contrario las prendas no se secan. Después de descargar la secadora el piloto demora algunos segundos en apagarse. Para evitar este procedimiento vaciar siempre el contenedor de recolección de agua cada vez que se utiliza la secadora (ver *mantenimiento*).

! Tener presente que, si la secadora se ha conectado a una tubería de descarga, es necesario limpiar SIEMPRE el filtro.

• Apertura de la puerta

Abriendo la puerta (o presionando el botón Start/Pause) durante el funcionamiento de un programa, la secadora se detiene y se presentan las siguientes situaciones.

Nota: La luz de Start/Pause parpadea en ámbar durante la fase de cuidado posterior de un programa.

- En el comienzo retrasado el retraso sigue contándose. Es necesario presionar el botón de puesta en marcha para recomenzar el programa de comienzo retrasado. Uno de los pilotos de los retrasos centellea indicando la programación de retraso corriente.
- Es necesario presionar el botón de puesta en marcha para recomenzar el programa. Los pilotos de avance cambian para mostrar el estado actual y el piloto Start/Pause deja de centellear y cambia a color verde.
- Durante la fase antiarrugas post secado, el programa finaliza. Presionando el botón Start/Pause recomienza un programa nuevo desde el principio.
- Al cambiar el pomo Programas se selecciona un programa nuevo y el piloto Start/Pause centellea de color verde. Se puede utilizar este procedimiento para seleccionar el programa Secado en frío  para enfriar las prendas si se considera que ya están bien secas.

Presionar el botón de arranque para poner en marcha el programa nuevo.

Protección del sistema Bomba de Calor

El sistema de bomba de calor funciona a través de un compresor que posee una protección que interviene si se abre la puerta, o si se produce una imprevista interrupción de corriente. Esta protección impedirá un nuevo arranque del compresor hasta 5 minutos después que se haya cerrado la puerta o que se haya reanudado el ciclo.

• Nota:

En caso de corte de suministro eléctrico, apagar el aparato y desconectar la clavija. Al reanudarse el suministro eléctrico, pulsar y mantener pulsada la tecla ON/OFF hasta que la secadora se reactive, y luego pulsar Start/Pause.

Ropa

Subdivisión de la ropa

- Controlar los símbolos de la etiqueta de las diferentes prendas para comprobar si las prendas pueden someterse a un secado en tambor.
 - Dividir la ropa a lavar en función del tipo de tejido.
 - Vaciar los bolsillos y controlar los botones
 - Cerrar las cremalleras y los ganchos y atar los cintos y lazos sin ajustar.
 - Estrujar las prendas para eliminar la mayor cantidad de agua posible.
- ! No cargar la secadora con prendas completamente empapadas de agua.

Máximas dimensiones de carga

No cargar el cesto por encima de su capacidad máxima. Los siguientes valores se refieren al peso de las prendas secas:

Fibras naturales: máximo 8 kg

Fibras sintéticas: máximo 3 kg

- ! Para evitar una disminución de las prestaciones de la secadora, no sobrecargarla.

Carga tipo

Nota: 1 kg = 1000 g

Prendas		
Camiseta	Algodón Otro	150 g 100 g
Vestido	Algodón Otro	500 g 350 g
Vaqueros		700 g
10 pañales		1.000 g
Camisa	Algodón Otro	300 g 200 g
T-shirt		125 g

Ropa de casa

Funda edredón (matrimonial)	Algodón Otro	1.500 g 1.000 g
Toalla grande		700 g
Toalla pequeña		250 g
Mantel de té		100 g
Toalla de baño		700 g
Toalla		350 g
Sábana matri- monial		500 g
Sábana simple		350 g

Cuando se mezclan prendas de tejido sintético con prendas de algodón, éstas últimas podrían estar todavía húmedas al finalizar el ciclo de secado. En este caso, se puede lanzar un ciclo de secado breve.

Etiquetas de mantenimiento

Controlar las etiquetas de las prendas, en especial cuando se introducen por primera vez en la secadora. A continuación se reproducen los símbolos más comunes:

- Puede utilizarse en la secadora.
- No secar en secadora
- Secar a alta temperatura.
- Secar a baja temperatura.

Prendas que no se adaptan al secado en tambor:

- Prendas que contienen partes de goma o materiales similares o bien revestimientos de plástico (almohadas, cojines o chubasqueros de PVC) y cualquier otro tipo de objeto inflamable u objeto que contenga sustancias inflamables (toallas sucias con laca para el cabello).
- Fibras de vidrio (algunos tipos de cortinados).
- Prendas que antes han sido sometidas a limpieza en seco.
- Prendas marcadas con el código ITLC ("Prendas especiales") , que pueden lavarse con productos especiales para la limpieza doméstica. Cumplir atentamente con las instrucciones:
- Prendas demasiado voluminosas, sacos de dormir, almohadas, cojines, cubrecamas grandes, etc.) que se expanden durante el secado e impiden la circulación del aire dentro de la secadora.



El ciclo de secado de lana de esta secadora ha sido probado y aprobado por The Woolmark Company. Este ciclo es adecuado para secar prendas de lana con la indicación "lavado a mano", siempre y cuando las prendas se sometan a un ciclo de lavado a mano aprobado por Woolmark y se sequen con una secadora de acuerdo con las instrucciones del fabricante. M1219
En Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e India el símbolo Woolmark es una marca de certificación

Prendas especiales

Mantas y cubrecama: las prendas de acrílico (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) deben secarse con absoluto cuidado a temperatura baja. No programar tiempos de secado prolongados.

Prendas con arrugas o plisadas: leer las instrucciones de secado indicadas por el fabricante.

Prendas almidonadas: no secar estas prendas con otras no almidonadas. Quitar la mayor cantidad de solución para almidonar antes de introducir las prendas en la secadora. No secar en exceso: el almidón se convierte en polvo dejando las prendas suaves y desapareciendo su efecto.

Tiempo de secado

Los tiempos son aproximados y pueden variar en función de:

- La cantidad de agua retenida por las prendas después de la centrifugación: las toallas y las prendas delicadas retienen mucha agua.
- Tejidos: las prendas del mismo tejido, pero con trama y espesor diferentes pueden requerir tiempos de secado diferentes.
- Cantidad de ropa: prendas separadas y pequeñas cargas pueden requerir más tiempo para secarse.

- Secado: si las prendas deben ser planchadas es posible extraerlas de la máquina cuando aún están húmedas. Las prendas que deben estar totalmente secas pueden dejarse más tiempo.
- Temperatura programada.
- Temperatura de la habitación: mientras más baja es la temperatura de la habitación en la que se encuentra la secadora, más tiempo será necesario para el secado de las prendas.
- Volumen: algunas prendas voluminosas requieren especial cuidado durante el proceso de secado. Se aconseja sacar las prendas, sacudirlas e introducirlas nuevamente en la secadora: esta operación debe repetirse varias veces durante el ciclo de secado.

! No secar demasiado las prendas.
Todos los tejidos contienen humedad natural que los deja suaves y vaporosos.

La tabla siguiente indica los tiempos de secado APROXIMADOS:

Los tiempos indicados se refieren a programas automáticos Secado armario.
Se indican también las programaciones Secado por tiempo para elegir mejor la opción de tiempo que más se adapta.
Los pesos se refieren a las prendas secas.

Tiempo de secado

Algodón		1 Kg	2 Kg	3 Kg	4 Kg	5 Kg	6 Kg	7 Kg	8 Kg
	Automática minutos	35-60	55-90	85-100	100-130	130-150	160-180	200-210	210-230
	Por tiempo	40 o 60	60 o 90	90	120	150	150 o 180	180	180 o 220
Tiempos de secado a 800-1000 revoluciones por minuto de la lavadora									
Sintético				1 Kg			2 Kg		
	Automática minutos			40-50			50-60		
	Programación Secado por tiempo			40 o 60			40 o 60		
Secado normal	Tiempo de secado con centrífuga reducida en lavadora								
				1 kg			2 kg		
Baby (Acrílicos)	Automática minutos			Sólo secado temporizado					
	Programación Secado por tiempo			30			60		
	Tiempo de secado con centrífuga reducida en lavadora								

Advertencias y sugerencias

! Este electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado respetando las normas internacionales sobre seguridad. Estas advertencias se suministran por motivos de seguridad y deben ser cumplidas atentamente.

Seguridad general

- La presente secadora no debe utilizarse por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que sean vigiladas o reciban las instrucciones de uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
 - Esta secadora ha sido proyectada para uso doméstico y no profesional.
 - No tocar el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados.
 - Desconectar el electrodoméstico de la red de alimentación tirando del enchufe y no del cable.
 - No dejar acercarse a los niños cuando el electrodoméstico está funcionando. Después del uso apagar la secadora y desconectarla de la red de alimentación. Mantener la puerta cerrada para evitar que los niños puedan utilizar la secadora como un juego.
 - Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no jueguen con la secadora.
 - El electrodoméstico debe instalarse de forma correcta y debe airearse adecuadamente. La toma de aire en la parte frontal de la secadora y los respiraderos en la parte trasera no deben estar nunca obstruidos (ver instalación).
 - No utilizar nunca la secadora sobre la moqueta cuando la altura del pelo sea tal que impida la entrada de aire a través de la base de la secadora.
 - Comprobar que la secadora esté vacía antes de cargarla.
 -  La parte posterior de la secadora puede calentarse mucho:
 - no tocarla nunca cuando la máquina está funcionando.
 - No utilizar la secadora si el filtro, el contenedor de recolección de agua y la Bomba de Calor no están posicionados correctamente (ver Mantenimiento).
 - No sobrecargar la secadora (ver Ropa para las máximas dimensiones de carga).
 - No introducir prendas totalmente mojadas.
 - Cumplir escrupulosamente con todas las instrucciones de las etiquetas para el lavado de las prendas (ver Ropa).
 - No cargar prendas grandes, demasiado voluminosas.
 - No secar fibras acrílicas a alta temperatura.
 - Completar cada programa con la respectiva fase de secado en frío.
 - No apagar la secadora cuando contiene aún prendas calientes.
 - Limpiar el filtro después de cada uso (ver Mantenimiento).
 - Vaciar el contenedor de recolección de agua después de cada uso (ver Mantenimiento).
 - Limpiar con regularidad la Bomba de Calor (ver Mantenimiento).
 - Evitar la acumulación de pelusa dentro de la secadora.
 - No subirse al panel superior de la secadora ya que podría dañarse la máquina.
 - Respetar siempre las normas y las características eléctricas (ver instalación).
 - Comprar siempre accesorios y recambios originales (ver Asistencia).
- Para minimizar el riesgo de incendio en la secadora, deberá seguir las siguientes precauciones:**
- Seque las prendas únicamente si se han lavado con detergente y agua, se han aclaram y centrifugado. Existe el peligro de incendio si se secan artículos que NO se han lavado con agua.

- No seque prendas que hayan sido tratadas con productos químicos.
 - No seque prendas que se hayan manchado o empapado con aceites vegetales o aceites de cocina, ya que constituyen un peligro de incendio. Las prendas manchadas de aceite pueden inflamarse de forma espontánea, especialmente cuando están expuestas a fuentes de calor como una secadora. Las prendas se calientan, causando una reacción de oxidación con el aceite, y a su vez, la oxidación crea calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente para arder. Apilar o guardar prendas manchadas de aceite puede evitar que el calor escape y constituir un peligro de incendio. Si es inevitable meter en la secadora tejidos que contienen aceite vegetal o de cocina o prendas manchadas con productos de cuidado capilar, dichas prendas deberán lavarse primero con detergente extra; de este modo se reducirá el peligro, aunque no se eliminará del todo. Deberá utilizarse la fase de secado en frío para reducir la temperatura de las prendas. No deberán sacarse de la secadora y apilarse mientras estén calientes.
 - No seque prendas que se hayan limpiado o lavado en, o empapado con o manchado de petróleo o gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Las sustancias altamente inflamables utilizadas comúnmente en entornos domésticos, como el aceite para cocinar, la acetona, el alcohol desnaturizado, el queroseno, los quitamanchas, el aguarrás, las ceras y los limpiadores de cera. Compruebe que estas prendas se hayan lavado en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de secarlas en la secadora.
 - No seque prendas que contengan goma espuma (también conocida como espuma látex), o materiales de textura similar. Al calentarse, los materiales de goma espuma producen fuego por combustión espontánea.
 - No deben utilizarse en la secadora suavizantes o productos similares para eliminar los efectos de la electricidad estática, a menos que lo haya recomendado específicamente el fabricante del suavizante.
 - No seque ropa interior que contenga refuerzos metálicos, por ejemplo, sujetadores con varillas de refuerzo metálicas. La secadora puede dañarse si los refuerzos metálicos salen durante el secado.
 - No seque prendas de caucho o plástico como gorros de ducha o que contengan goma espuma (también conocida como espuma látex), o protecciones impermeables para bebés, polietileno o papel.
 - No seque prendas con refuerzo de caucho, con almohadillas de goma espuma, cojines, chanclas y zapatillas de tenis revestidas de caucho.
 - Saque todos los objetos de los bolsillos, en especial encendedores (riesgo de explosión).
- ! ATENCIÓN:** no detener nunca la secadora antes del final del ciclo de secado a menos que todas las prendas no sean quitadas con rapidez y se extiendan para disipar el calor.

Ahorro energético y respeto por el medio ambiente

- Antes de secar las prendas, estrujarlas para eliminar la mayor cantidad de agua posible (si se utiliza antes la lavadora programar un ciclo de centrífuga). De este modo se ahorra energía durante el secado.
- Utilizar siempre la secadora con la carga completa, así se ahorra energía: prendas separadas y pequeñas cargas requieren más tiempo para secarse.
- Limpiar el filtro al final de cada ciclo para contener los costos relativos al consumo energético (ver mantenimiento).

Cuidados y mantenimiento

ES

Interrupción de la alimentación eléctrica

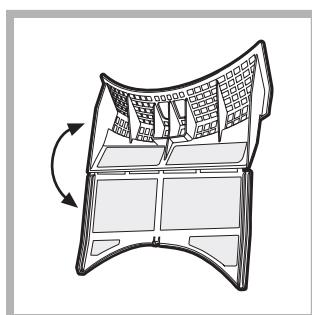
! Desconectar la secadora cuando no esté funcionando, del mismo modo durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

Limpieza del filtro después de cada ciclo

El filtro es un componente fundamental de secado: su función es la de recoger los residuos de lana y la pelusa que se forman durante el secado.

Al finalizar el secado limpiar el filtro aclarándolo debajo de agua corriente o limpiándolo con una aspiradora. Si el filtro se atasca, el flujo de aire interno de la secadora se vería gravemente comprometido: los tiempos de secado se prolongan y se consume más energía. Además, pueden producirse averías en la secadora. El filtro se encuentra delante de la guarnición de la secadora (ver figura).

Remoción del filtro:



1. Tirar hacia arriba la manija de plástico del filtro (ver figura).
2. Abrir el filtro bajando el gancho.
3. Limpiar el filtro de la pelusa y colocarlo correctamente. Asegurarse que el filtro se introduzca completamente a filo con la guarnición de la secadora.

! No utilizar la secadora si antes no se coloca el filtro en el asiento.

Control del cesto después de cada ciclo

Girar el cesto manualmente para quitar las prendas más pequeñas (pañuelos) que podrían quedar dentro de la secadora.

Limpieza del cesto

! Para la limpieza del cesto no utilizar elementos abrasivos, esponja de acero o agentes de limpieza para acero inoxidable. Podría formarse una pátina coloreada en el cesto de acero inoxidable, fenómeno que podría generarse por una combinación de agua con agentes de limpieza como suavizantes de lavado. Esta pátina de color no tiene ningún efecto sobre las prestaciones de la secadora.

Vaciando el contenedor de recolección del agua después de cada ciclo.

Sacar el contenedor de la secadora y vaciarlo en un fregadero u otro espacio de descarga adecuado, volviendo a posicionarlo de forma correcta.

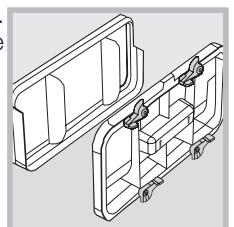
Siempre controlar el contenedor de recolección y vaciarlo antes de comenzar un programa nuevo de secado.

Limpieza del Filtro de la Bomba de Calor

• Periódicamente, cada 5 ciclos, extraiga el Filtro de la Bomba de Calor y elimine los residuos de pelusa de su superficie lavándolo bajo el agua corriente o aspirándolo con una aspiradora. De todos modos, para optimizar las prestaciones de secado se recomienda limpiar este filtro después de cada ciclo.

Cómo quitar la unidad Filtro Bomba de Calor:

1. Desenchufe el aparato y abra la puerta.
2. Quite la tapa del Filtro de la Bomba de Calor, gire las 4 grapas hasta la posición vertical y extraiga la unidad del filtro.
3. Separe las dos partes del filtro y quite la pelusa de la superficie interna de la red.



! ATENCIÓN: la parte frontal de la bomba de calor está compuesta por delgadas placas metálicas.

Cuando lo limpие, lo quite o vuelva a colocar la unidad filtrante para la limpieza, tenga cuidado de no dañarlo y de no cortarse. 4. Si se produce una acumulación de pelusa en las placas del condensador, límpielo con cuidado utilizando un paño húmedo, una esponja o una aspiradora. No utilice los dedos. 5. Vuelva a ensamblar las dos partes del filtro, límpie la superficie de la junta e introduzca el filtro en su lugar, luego gire las 4 grapas hasta la posición horizontal controlando que queden bien enganchadas.

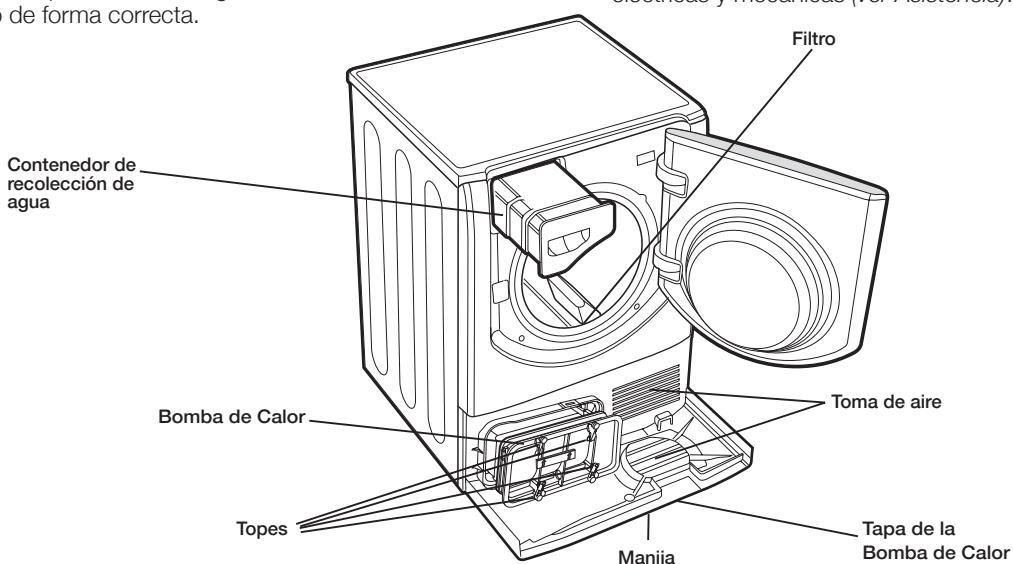
Limpieza de la secadora

- Las partes externas de metal o de plástico y las partes de goma pueden limpiarse con un paño húmedo.
- Periódicamente (cada 6 meses) limpiar con una aspiradora la rejilla de la toma de aire frontal y los respiraderos en la parte trasera de la secadora para quitar la posible acumulación de pelusa, residuos de lana o polvo. También se deben quitar las acumulaciones de pelusa de la parte frontal de la Bomba de Calor y de las zonas del filtro, utilizando ocasionalmente la aspiradora.

! No usar solventes ni elementos abrasivos.

! La secadora utiliza componentes de bolas que no requieren ser lubricados.

! Hacer controlar con regularidad la secadora por personal técnico autorizado para garantizar la seguridad de las piezas eléctricas y mecánicas (ver Asistencia).



Problemas y soluciones

ES

En el caso en el que se tenga la sensación que la secadora no funcione de forma correcta, antes de llamar al centro de asistencia (ver asistencia) consultar atentamente las siguientes sugerencias para la solución de los problemas.

Problema:

La secadora no arranca.

Causas probables/soluciones:

- El enchufe no está conectado a la toma de corriente de la pared lo bastante profundo como para que haga contacto.
- Ha habido una interrupción de corriente.
- El fusible está quemado. Intentar conectar otro electrodoméstico en la misma toma.
- Si se emplea un prolongador intentar conectar el enchufe de la secadora directamente en la toma.
- La puerta no ha sido cerrada correctamente.
- El programa no ha sido programado de forma correcta (ver *Puesta en marcha y programas*).
- No ha sido presionando el botón START (ver *Puesta en marcha y programas*).

El ciclo de secado no comienza.

- Ha sido programado un tiempo de retraso (ver *Puesta en marcha y programas*).
- Ha sido presionado el pulsador puesta en marcha; antes de la puesta en marcha de la secadora es necesario esperar un breve retraso. Esperar el comienzo del secado, no presionar de nuevo el botón de puesta en marcha: de lo contrario la secadora entra en la modalidad pausa y no arranca la secadora.

Los tiempos de secado son prolongados.

- El filtro no se ha limpiado (ver *Mantenimiento*).
- ¿Debe vaciarse el contenedor de recolección de agua? El piloto Vaciar agua centellea y visualiza el mensaje “**h2o**”? (ver *Mantenimiento*).
- El filtro de la bomba de calor se debe limpiar (ver *Mantenimiento*).
- La temperatura programada no se adapta al tipo de tejido a secar (ver *Puesta en marcha y programas y Ropa*).
- No se ha seleccionado el tiempo de secado correcto para esta carga (ver *Ropa*).
- La rejilla de la toma de aire o los respiraderos están obstruidos (ver *Instalación y Mantenimiento*).
- Las prendas están demasiado mojadas (ver *Ropa*).
- La secadora está sobrecargada (ver *Ropa*).

El piloto Vaciar agua centellea, pero la secadora funciona desde hace poco tiempo.

- Es probable que el contenedor de recolección del agua no haya sido vaciado al comenzar el programa. No esperar la señal de vaciado del agua, sino que controlar siempre el contenedor y vaciarlo antes de comenzar un programa de secado nuevo (ver *Mantenimiento*).

El piloto Vaciar agua está encendido pero el contenedor de recolección de agua no está lleno.

- Es normal: El piloto Vaciar agua centellea cuando el contenedor está lleno. Si el piloto está encendido pero no parpadea recuerda solamente que debe vaciarse el contenedor de recolección (*Puesta en marcha y programas*).

El programa finaliza y las prendas están más húmedas de los previsto.

- Por motivos de seguridad, los programas de la secadora tienen una duración máxima de 5 horas. Si un programa automático no detecta la humedad final requerida dentro de este intervalo de tiempo, la secadora completa el programa y se detiene. Controlar los puntos arriba indicados y repetir el programa; si las prendas siguen estando húmedas contactar el centro de asistencia (ver *Asistencia*).

En el display aparece el código F seguido de uno o dos números, los pilotos de opción y el piloto de pausa centelleo.

- Si la pantalla muestra F seguido por uno o dos números, apague la secadora, desenchufela y limpie el filtro (ver *mantenimiento*). Posteriormente vuelva a enchufar la secadora, enciéndala y ponga en marcha un nuevo programa de secado. Si el mensaje persiste, anote el número y llame al Centro de Asistencia Técnica (ver *Asistencia*).

En el display aparece brevemente “dOn” cada 6 segundos.

- La secadora se encuentra en la modalidad “Demo”. Mantener presionados los botones On/Off y Start/Pause durante 3 segundos. En el display aparece “**dOn**” durante 3 segundos, luego la secadora recomienza el funcionamiento normal.

El display Tiempo residual cambia durante el secado.

- El tiempo residual se monitorea constantemente durante el ciclo de secado y el tiempo es modificado para mostrar la mejor estimación posible. El tiempo visualizado puede aumentar durante el ciclo y esto es normal.

La secadora hace ruido durante los primeros minutos de funcionamiento.

- Esto es normal, especialmente si la secadora no ha sido utilizada por un tiempo prolongado. Si el ruido continua durante todo el ciclo, contactar el centro de asistencia.

Las luces del panel de control de la secadora están apagadas aunque la secadora esté encendida.

- La secadora se ha puesto en modo standby para ahorrar energía. Esto ocurre si la secadora se ha dejado encendida o si ha habido un corte de suministro de energía. Ocurre después de 30 minutos:
 - si la secadora se deja con un programa sin empezar;
 - cuando el programa de secado ha terminado.

Pulsar y mantener pulsada la tecla ON/OFF hasta que la secadora se reactive.

Asistencia

ES

Sistema con bomba de calor

Esta secadora posee un sistema con bomba de calor para secar sus prendas. Para permitir su funcionamiento, la bomba de calor utiliza gases de efecto invernadero (gases fluorados) que están contemplados en el Protocolo de Kyoto. Los gases F están contenidos en una unidad sellada herméticamente. Esta unidad estanca contiene 0,30 kg de gas R134a F que actúa como refrigerante.

Si la unidad se daña, debe ser sustituida con una nueva. Para obtener mayor información, llame al Centro de Asistencia Técnica más cercano.

Nota: Los gases contenidos en una unidad sellada herméticamente no son peligrosos para la salud, pero si se escapan, producirán un impacto sobre el calentamiento global.

Antes de contactar el Centro de asistencia:

- Seguir la guía para la solución de los problemas para ver si es posible solucionar la avería personalmente (ver *Problemas y soluciones*).
- De lo contrario, apagar la secadora y llamar al centro de asistencia más cercano.

Datos a comunicar al Centro de asistencia:

• Nombre, dirección y código postal

• Número de teléfono

• Tipo de avería

• La fecha de compra

• El modelo de aparato (Mod.);

• El número de serie (S/N) de la secadora

Esta información se encuentra en la etiqueta de datos colocada detrás la ventanilla de observación.

Repuestos

Esta secadora es una máquina compleja. Intentando repararla personalmente o encargar la reparación a personal no cualificado se puede poner en riesgo la seguridad de las personas, además de averiar la máquina y de que la garantía del fabricante se anule.

En caso de problemas con el uso de la máquina, contactar siempre un técnico autorizado.

Está prohibido que una persona no especializada realice cualquier tipo de asistencia o reparación que pueda dañar la bomba de calor sellada.

Información para el reciclaje y el desguace

Dentro del ámbito de nuestro esfuerzo permanente en defensa del medioambiente nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para reducir los costos del cliente y minimizar el derroche de materiales.

- Eliminación del material de embalaje: respetar la normativa local, de este modo se podrá reciclar el embalaje.
- Para reducir el riesgo de accidentes para los niños, quitar la puerta y el enchufe, cortar el cable de alimentación del aparato. Eliminar estas partes por separado para asegurarse que el electrodoméstico no pueda ser conectado a una toma de corriente.

Eliminación

 La norma Europea 2012/19/CE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), indica que los electrodomésticos no deben ser eliminados de la misma manera que los desechos sólidos urbanos. Los aparatos en desuso se deben recoger separadamente para optimizar el porcentaje de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y el medio ambiente.

Esta secadora utiliza una bomba de calor estanca que contiene gases fluorados que deben ser recuperados y eliminados.

El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada.

Para mayor información sobre la correcta eliminación de los electrodomésticos, los poseedores de los mismos podrán dirigirse al servicio público responsable o a los revendedores.



El presente electrodoméstico está en conformidad con las siguientes directivas CE:

- 2006/95/CE (Directiva de baja tensión);
- 2004/108/CE (Compatibilidad electromagnética).



1 9 5 1 1 3 3 7 5 0 1

04/2013 Xerox Fabriano

ES